

LE TEMPS QU'IL FERA

Nuageux avec averses et orages. Chaud. Vents légers. Minimum et maximum aux Trois-Rivières, 65 et 85; à La Tuque, 55 et 80.

Voir bulletin complet en page 17. Charbonnerie St-Laurent Cie Ltee

41e ANNEE — No 234

Le Nouvelliste

TROIS-RIVIERES, LUNDI, LE 7 AOUT 1961

PRIMEX
Charbonnerie St-Laurent Cie Ltee
TELEPHONE: FR. 4-6221
CINQ CENTS LE NUMERO

La Russie expédie un autre homme dans l'espace à bord d'un vaisseau spatial

Vingt révolutions autour du globe!



A MOSCOU, des manifestations touchant presque au délire ont suivi l'annonce du lancement fructueux du deuxième cosmonaute russe, le major Gherman Stepanovitch Titov. Ci-dessus, des femmes chantent leur joie en exhibant des photographies du major de l'aviation soviétique, diplômé de l'Académie des pilotes militaires de Stalingrad.

Moscou (PA) — L'Union soviétique a expédié un autre homme dans l'espace à bord d'un vaisseau spatial qui a été mis en orbite hier. Le véhicule spatial, qui tourne continuellement autour du globe, pourra ramener le pilote sain et sauf sur la terre, probablement aujourd'hui, déclarent les autorités soviétiques.

A bord du navire spatial se trouve le major German Stepanovitch Titov, âgé de 26 ans, qui s'est surnommé "l'Aigle". Son envolée dans l'espace a été réalisée par le major Yuri Gagarine, lors de son vol orbital du 12 avril dernier. Gagarine lui-même n'avait accompli qu'une révolution autour de la terre.

Radio-Moscou relate que lors de son passage au-dessus de l'Asie, de l'Afrique, de l'Australie, de l'Amérique latine et de l'Europe, le major Titov a envoyé des messages d'amitié à ces continents. Il a également passé au-dessus des Etats-Unis mais on ne signale pas qu'il ait adressé de message.

Je suis l'Aigle, je suis l'Aigle, s'est-il exclamé à un certain moment, alors qu'il semblait en proie à une franche exultation.

Six heures environ après l'ordre de départ de la fusée, à 2 heures a.m. H.A.E. 9 heures a.m. heure de Moscou, et après avoir effectué 125.000 milles de son voyage sidéral, le major Titov a diffusé le message suivant:

"Je me sens en excellente condition malgré l'absence de gravité". Des observateurs terrestres qui le surveillent sur un circuit de télévision ont fait savoir qu'au moment de la diffusion de son message, le successeur de Gagarine avait le sourire aux lèvres, rapporte Radio-Moscou.

Un communiqué radiodiffusé rapportait plus tard que Titov avait soupé durant ses six révolutions autour de la terre et qu'il avait eu le temps d'entreprendre sa 7e révolution autour du globe, à 10h42 a.m. H.A.E. Il avait déclaré que tout allait bien à bord.

Plus tard encore Radio-Moscou annonçait que Titov, s'était couché à 6h30 p.m. heure de Moscou, soit neuf heures et demie après la mise à feu de l'engin spatial. Le jeune major devait dormir jusqu'à 2 heures a.m. heure de Moscou ce matin.

Avant de sombrer dans son sommeil, le deuxième cosmonaute soviétique a envoyé le message suivant:

"Bonne nuit, je me vais au lit".

Cette spectaculaire démonstration de la technologie soviétique, qui surclasse les deux brevets dans l'espace réalisés jusqu'ici par les Etats-Unis, ne peut mieux le terrain avant le discours que doit prononcer ce soir M. Khrouchtchev au sujet du délicat conflit berlinois.

M. Khrouchtchev aime à avoir une importante réalisation soviétique devant lui, juste avant de prononcer un important discours.

Le vaisseau spatial

L'agence de presse soviétique officielle, Tass, donne dans un communiqué le poids du vaisseau occupé par Titov: il est de 4.731 kilos 10.430 livres, soit à peu

près le même que celui de Gagarine.

Lors de ses révolutions autour du globe terrestre, le véhicule de Titov a atteint une altitude maximale de 257 kilomètres 159.59 milles et un apogée—altitude minimum—de 178 kilomètres 110.5 milles. La période de révolution du Vostok II autour de la terre est de 88.6 minutes.

De source généralement bien informée mais non officielle, on déclare que Titov restera dans l'espace pendant toute la nuit et qu'il redescendra sur la terre ce matin, après avoir accompli entre 15 et 20 tours du globe. Son prédécesseur, le major Gagarine, n'avait effectué qu'un vol de 108 minutes.

L'ambassadeur soviétique au Canada, M. S. Aroutounian, a déclaré aux journalistes, en Nouvelle-Ecosse, que le vol comprendrait 17 tours de la terre et qu'il se terminerait environ 24 heures après le décollage. L'ambassadeur soviétique se trouvait en Nouvelle-Ecosse en compagnie du premier cosmonaute russe, le major Gagarine, qui a brusquement mis fin à sa visite canadienne après avoir entendu les nouvelles. Il a quitté Halifax au début de l'après-midi d'hier.

Après avoir accompli sa dixième révolution autour de la terre, il y avait 8 heures et demie que Titov n'était plus soumis à la loi de la gravité et il avait parcouru un peu plus que 148.000 milles. Le cosmonaute a également rapporté que la pression était constante dans la cabine, que l'humidité était de 70 pour cent et la température de 20 degrés Fahrenheit—et qu'il se sentait très bien.

Un communiqué de Radio-Moscou précise que le rythme des pulsations et de la respiration de Titov étaient pratiquement le même que celui obtenu lors de son examen médical effectué avant le vol. Son habileté au travail ne s'est aucunement trouvée gênée, ajoute le communiqué.

Prélude à une envolée vers la lune?

LONDRES (PA) — Le major Gherman Titov et ses périodes multiples autour de la terre dans le vaisseau de l'espace sont considérés en Europe occidentale comme un triomphe de la science soviétique — et peut-être le prélude à une envolée humaine vers la lune. Les savants soviétiques devraient de leur côté un torrent d'adulations au sujet du nouvel exploit. L'un d'eux a même dit que les voyages dans l'espace allaient être la clef d'une santé parfaite et d'une longue existence.

Le principal expert britannique en matière d'espace, le professeur sir Bernard Lovell, a déclaré à des journalistes: "Voilà une avancée importante du plan russe pour remplacer le système solaire, en commençant avec la lune, d'ici quelques années".

Sir Bernard Lovell, qui est le directeur du radio télescope géant britannique de Jodrell Bank, situé dans le nord de l'Angleterre, a aussi déclaré: "Je suis loin d'être pro-soviétique dans le sens politique, bien au contraire. Je pense cependant qu'un des plus grands dangers du monde actuel serait de douter de leur science et de leur technologie. Si l'on compare la Russie avec les Etats-Unis, vous pouvez certainement deviner laquelle des deux nations est en train de s'élever à gagner la partie. Ce n'est certain."

(suite à la page 17)

Keith Wright élu président des jeunes du NDP

OTTAWA (PC) — Keith Wright, âgé de 24 ans, originaire d'Edmonton, a été élu hier président du mouvement des jeunes du Nouveau parti démocratique. Les autres personnes élues à ce poste sont: Claude Rondeau de Montréal, président adjoint, Lyle Kristiansen, de Vancouver, vice-président, et Garry Perry, de Toronto.

Est nommé comme représentant de la jeunesse au Conseil fédéral du parti M. Jean Allard, de Montréal, ainsi que Garry Watkins et Bill Picket, de Vancouver, et Alvin Shapiro, de Toronto.

La section de la jeunesse a entendu le nouveau chef M. T. C. Douglas, premier ministre de la Saskatchewan, qui a fait un discours relatant l'histoire du parti travailliste britannique et décrivant l'établissement d'une grande coopérative de la Saskatchewan laquelle se préoccupait de l'exploitation du pétrole provincial depuis les puits jusqu'à la distribution aux tracteurs de fermes. Cette coopérative possédait la deuxième raffinerie de l'ouest du Canada.

L'assemblée a approuvé son affiliation à l'Union internationale des jeunes socialistes, en dépit de protestations selon lesquelles cette Union soutiendrait la politique de l'OTAN.

Si on en juge par les remarques formulées par le premier ministre italien, M. Amintore Fanfani, qui est rentré à Rome samedi après une visite officielle de trois jours à Moscou, le chef d'Etat russe se propose de donner la réplique à M. Kennedy.

La radio de Moscou a annoncé que Khrouchtchev s'adressera au peuple russe par la voie des ondes, mais elle n'a pas divulgué la nature de son discours.

L'annonce a été faite au même moment où les journalistes occidentaux ont appris que Walter Ulbricht, chef communiste de l'Allemagne de l'est, était à Moscou depuis plusieurs jours.

Des diplomates occidentaux ont donné foi à des rapports émanant de Berlin et voulant que Ulbricht insiste auprès des autorités russes pour obtenir l'autorisation d'élever une barrière aux frontières qui divisent l'est et l'ouest pour mettre un terme à la fuite vers l'ouest des Allemands de l'est à un rythme de 1.000 par jour.

La radio de Moscou a annoncé que Khrouchtchev s'adressera au peuple russe par la voie des ondes, mais elle n'a pas divulgué la nature de son discours.

L'annonce a été faite au même moment où les journalistes occidentaux ont appris que Walter Ulbricht, chef communiste de l'Allemagne de l'est, était à Moscou depuis plusieurs jours.

Des diplomates occidentaux ont donné foi à des rapports émanant de Berlin et voulant que Ulbricht insiste auprès des autorités russes pour obtenir l'autorisation d'élever une barrière aux frontières qui divisent l'est et l'ouest pour mettre un terme à la fuite vers l'ouest des Allemands de l'est à un rythme de 1.000 par jour.

La radio de Moscou a annoncé que Khrouchtchev s'adressera au peuple russe par la voie des ondes, mais elle n'a pas divulgué la nature de son discours.

L'annonce a été faite au même moment où les journalistes occidentaux ont appris que Walter Ulbricht, chef communiste de l'Allemagne de l'est, était à Moscou depuis plusieurs jours.

Des diplomates occidentaux ont donné foi à des rapports émanant de Berlin et voulant que Ulbricht insiste auprès des autorités russes pour obtenir l'autorisation d'élever une barrière aux frontières qui divisent l'est et l'ouest pour mettre un terme à la fuite vers l'ouest des Allemands de l'est à un rythme de 1.000 par jour.

La radio de Moscou a annoncé que Khrouchtchev s'adressera au peuple russe par la voie des ondes, mais elle n'a pas divulgué la nature de son discours.

L'annonce a été faite au même moment où les journalistes occidentaux ont appris que Walter Ulbricht, chef communiste de l'Allemagne de l'est, était à Moscou depuis plusieurs jours.

Des diplomates occidentaux ont donné foi à des rapports émanant de Berlin et voulant que Ulbricht insiste auprès des autorités russes pour obtenir l'autorisation d'élever une barrière aux frontières qui divisent l'est et l'ouest pour mettre un terme à la fuite vers l'ouest des Allemands de l'est à un rythme de 1.000 par jour.

La radio de Moscou a annoncé que Khrouchtchev s'adressera au peuple russe par la voie des ondes, mais elle n'a pas divulgué la nature de son discours.

L'annonce a été faite au même moment où les journalistes occidentaux ont appris que Walter Ulbricht, chef communiste de l'Allemagne de l'est, était à Moscou depuis plusieurs jours.

Des diplomates occidentaux ont donné foi à des rapports émanant de Berlin et voulant que Ulbricht insiste auprès des autorités russes pour obtenir l'autorisation d'élever une barrière aux frontières qui divisent l'est et l'ouest pour mettre un terme à la fuite vers l'ouest des Allemands de l'est à un rythme de 1.000 par jour.

La radio de Moscou a annoncé que Khrouchtchev s'adressera au peuple russe par la voie des ondes, mais elle n'a pas divulgué la nature de son discours.

L'annonce a été faite au même moment où les journalistes occidentaux ont appris que Walter Ulbricht, chef communiste de l'Allemagne de l'est, était à Moscou depuis plusieurs jours.

Des diplomates occidentaux ont donné foi à des rapports émanant de Berlin et voulant que Ulbricht insiste auprès des autorités russes pour obtenir l'autorisation d'élever une barrière aux frontières qui divisent l'est et l'ouest pour mettre un terme à la fuite vers l'ouest des Allemands de l'est à un rythme de 1.000 par jour.

La radio de Moscou a annoncé que Khrouchtchev s'adressera au peuple russe par la voie des ondes, mais elle n'a pas divulgué la nature de son discours.

L'annonce a été faite au même moment où les journalistes occidentaux ont appris que Walter Ulbricht, chef communiste de l'Allemagne de l'est, était à Moscou depuis plusieurs jours.

Des diplomates occidentaux ont donné foi à des rapports émanant de Berlin et voulant que Ulbricht insiste auprès des autorités russes pour obtenir l'autorisation d'élever une barrière aux frontières qui divisent l'est et l'ouest pour mettre un terme à la fuite vers l'ouest des Allemands de l'est à un rythme de 1.000 par jour.

La radio de Moscou a annoncé que Khrouchtchev s'adressera au peuple russe par la voie des ondes, mais elle n'a pas divulgué la nature de son discours.

L'annonce a été faite au même moment où les journalistes occidentaux ont appris que Walter Ulbricht, chef communiste de l'Allemagne de l'est, était à Moscou depuis plusieurs jours.

Des diplomates occidentaux ont donné foi à des rapports émanant de Berlin et voulant que Ulbricht insiste auprès des autorités russes pour obtenir l'autorisation d'élever une barrière aux frontières qui divisent l'est et l'ouest pour mettre un terme à la fuite vers l'ouest des Allemands de l'est à un rythme de 1.000 par jour.

La radio de Moscou a annoncé que Khrouchtchev s'adressera au peuple russe par la voie des ondes, mais elle n'a pas divulgué la nature de son discours.

L'annonce a été faite au même moment où les journalistes occidentaux ont appris que Walter Ulbricht, chef communiste de l'Allemagne de l'est, était à Moscou depuis plusieurs jours.

Des diplomates occidentaux ont donné foi à des rapports émanant de Berlin et voulant que Ulbricht insiste auprès des autorités russes pour obtenir l'autorisation d'élever une barrière aux frontières qui divisent l'est et l'ouest pour mettre un terme à la fuite vers l'ouest des Allemands de l'est à un rythme de 1.000 par jour.

La radio de Moscou a annoncé que Khrouchtchev s'adressera au peuple russe par la voie des ondes, mais elle n'a pas divulgué la nature de son discours.

L'annonce a été faite au même moment où les journalistes occidentaux ont appris que Walter Ulbricht, chef communiste de l'Allemagne de l'est, était à Moscou depuis plusieurs jours.

Des diplomates occidentaux ont donné foi à des rapports émanant de Berlin et voulant que Ulbricht insiste auprès des autorités russes pour obtenir l'autorisation d'élever une barrière aux frontières qui divisent l'est et l'ouest pour mettre un terme à la fuite vers l'ouest des Allemands de l'est à un rythme de 1.000 par jour.

La radio de Moscou a annoncé que Khrouchtchev s'adressera au peuple russe par la voie des ondes, mais elle n'a pas divulgué la nature de son discours.

L'annonce a été faite au même moment où les journalistes occidentaux ont appris que Walter Ulbricht, chef communiste de l'Allemagne de l'est, était à Moscou depuis plusieurs jours.

Des diplomates occidentaux ont donné foi à des rapports émanant de Berlin et voulant que Ulbricht insiste auprès des autorités russes pour obtenir l'autorisation d'élever une barrière aux frontières qui divisent l'est et l'ouest pour mettre un terme à la fuite vers l'ouest des Allemands de l'est à un rythme de 1.000 par jour.

Le troisième en huit jours

Mort du cardinal Van Roey, primat de l'Eglise belge

MALINES, Belgique (Reuters) — Le cardinal Joseph-Ernest Van Roey, archevêque de Malines et primat de l'Eglise catholique belge, est mort hier au palais archiepiscopal. Il était âgé de 87 ans.

C'est le troisième prince de l'Eglise à disparaître en moins de huit jours. La disparition du cardinal Van Roey a réduit à 81 le nombre des membres du Sacre College qui compte maintenant 29 princes de l'Eglise italiens et 52 de diverses autres nationalités.

Le secrétaire d'Etat du Vatican, le cardinal Domenico Tardini, est mort le dimanche précédent alors que le cardinal Nicola Canali, grand plénipotentiaire de l'Eglise catholique, est décédé jeudi dernier.

Par toute la Belgique, le glas a résonné pour annoncer la mort du primat de l'Eglise catholique de Belgique aux fidèles qui ont envahi les églises pour prier pour le repos de l'âme du disparu.

Mort subite

La mort du cardinal Van Roey a été presque subite. Aucun rapport concernant l'état de santé du cardinal n'a été publié avant samedi. Au cours des deux dernières semaines, le primat avait assisté à un grand nombre de réceptions, de conférences et de cérémonies religieuses.

Un communiqué émis samedi par le palais archiepiscopal de Malines disait que le cardinal se sentait indisposé et fatigué depuis quelques jours et qu'il avait demandé et reçu l'Extrême-Onction. Le bulletin précisait que l'état du primat n'inspirait aucune crainte.

La cause de sa mort n'a pas été divulguée.

Les archevêques et évêques belges se sont réunis hier à Malines, située à 19 milles de Bruxelles, où le cardinal est exposé en chapelle ardente. Les funérailles auront lieu jeudi. C'est le nonce apostolique en Belgique, Son Excellence Mgr Etienne Forni, qui célébrera le service funèbre.

Le roi Baudouin et la reine Fabiola, qui étaient en vacances en Italie, ont été avisés de la mort du cardinal.

(suite à la page 17)

16e anniversaire d'Hiroshima

HIROSHIMA (Reuters) — Hiroshima a marqué le 16e anniversaire de la première bombe atomique utilisée pendant la seconde guerre mondiale par des simples cérémonies à l'endroit exact où la bombe est tombée le 6 août 1945, détruisant la majeure partie de la ville.

Le maire Shinzo Hamai a placé les noms des 120 victimes mortes durant l'année des conséquences de cette explosion nucléaire sur le monument de la Bombe atomique au centre de la ville.

Mille colombes ont été lâchées après que le maire ait réclamé la paix mondiale.

Un commerçant en nouveautés âgé de 71 ans est mort de la maladie atomique samedi, la veille du 16e anniversaire. Il avait commencé à souffrir des contre-coups de la bombe américaine en novembre 1958 et avait été admis à l'hôpital de la bombe atomique d'Hiroshima le 20 juin 1960.

24 morts dans l'écrasement d'un Dakota

BUDAPEST (PA) — Un avion Dakota qui faisait une excursion touristique au-dessus de Budapest s'est écrasé hier dans une partie très peuplée de la ville, tuant 24 personnes.

Les morts, 20 passagers et quatre membres d'équipage, sont tous des Hongrois, a déclaré un porte-parole de l'aéroport.

Le Dakota, seul avion de fabrication américaine des lignes hongroises, s'est écrasé sur le toit d'une maison de revient et a pris feu dans le jardin.

La cause du désastre n'a pas été connue immédiatement.

Explosions en Algérie

ALGER (PC) — Quatre explosions ont secoué les villes d'Algérie hier alors que la tension était déjà à son comble après la révolte silencieuse. Les ultras ont coupé un câble souterrain pour utiliser la tonne d'ordures de Radio-Alger et, à l'aide d'un émetteur clandestin, ils ont lancé un appel au soulèvement, samedi.

Les explosions n'ont fait aucune victime, mais les dommages matériels causés aux maisons et établissements commerciaux sont considérables, rapporte-t-on.

Dans la capitale algérienne, des affiches portant les lettres "O.A.S." ont été mystérieusement apposées durant la nuit aux murs et aux vitrines des magasins.

L'O.A.S. est l'organisme clandestin et hors-la-loi des extrémistes d'Algérie. C'est à eux qu'on attribue la rupture d'un câble radiophonique et la substitution d'un programme de Radio-Alger par un discours de 28 minutes prononcé samedi par l'ex-général Paul Gardy, condamné à mort par contumace le mois dernier comme l'un des félons du coup d'Etat d'avril.

Conclusions des consultations occidentales

PARIS (Reuters) — Les quatre grandes puissances ont réaffirmé hier soir leur conviction que la crise de Berlin pourrait être réglée par des négociations, mais soulignent que de telles conversations dépendent absolument de l'attitude de l'Union soviétique.

Le porte-parole américain Roger Tubby a dit: "Les plans d'action ont été examinés, que ce soit dans le domaine économique, politique ou militaire, au cas où le gouvernement soviétique concrétiserait ses menaces".

Une discrétion considérable a entouré les consultations occidentales. On a déclaré en haut lieu que les représentants des alliés occidentaux ne s'étaient jamais rencontrés depuis la fin de la seconde guerre mondiale dans une telle atmosphère de tension internationale. L'unité d'action et la solidarité des alliés n'ont jamais été plus certaines.

TENSION MAXIMUM: EN AUTOMNE

Les diplomates occidentaux tiennent généralement pour établi que le gouvernement soviétique cherche à lancer son offensive maximum durant l'automne. Mais, dans les cercles français, on pense généralement que Moscou cherchera à forcer les choses dans le domaine diplomatique avant les élections générales ouest-allemandes de septembre. Dans les mêmes milieux, on pense également que Moscou va chercher à influencer l'électorat allemand, dans l'espoir d'empêcher une victoire du parti démocrate-chrétien du chancelier Konrad Adenauer.

Le règlement de la crise de Berlin dépend de la Russie

PARIS (Reuters) — Les quatre grandes puissances ont réaffirmé hier soir leur conviction que la crise de Berlin pourrait être réglée par des négociations, mais soulignent que de telles conversations dépendent absolument de l'attitude de l'Union soviétique.

Le porte-parole américain Roger Tubby a dit: "Les plans d'action ont été examinés, que ce soit dans le domaine économique, politique ou militaire, au cas où le gouvernement soviétique concrétiserait ses menaces".

Une discrétion considérable a entouré les consultations occidentales. On a déclaré en haut lieu que les représentants des alliés occidentaux ne s'étaient jamais rencontrés depuis la fin de la seconde guerre mondiale dans une telle atmosphère de tension internationale. L'unité d'action et la solidarité des alliés n'ont jamais été plus certaines.

TENSION MAXIMUM: EN AUTOMNE

Les diplomates occidentaux tiennent généralement pour établi que le gouvernement soviétique cherche à lancer son offensive maximum durant l'automne. Mais, dans les cercles français, on pense généralement que Moscou cherchera à forcer les choses dans le domaine diplomatique avant les élections générales ouest-allemandes de septembre. Dans les mêmes milieux, on pense également que Moscou va chercher à influencer l'électorat allemand, dans l'espoir d'empêcher une victoire du parti démocrate-chrétien du chancelier Konrad Adenauer.

Le règlement de la crise de Berlin dépend de la Russie

PARIS (Reuters) — Les quatre grandes puissances ont réaffirmé hier soir leur conviction que la crise de Berlin pourrait être réglée par des négociations, mais soulignent que de telles conversations dépendent absolument de l'attitude de l'Union soviétique.

Le porte-parole américain Roger Tubby a dit: "Les plans d'action ont été examinés, que ce soit dans le domaine économique, politique ou militaire, au cas où le gouvernement soviétique concrétiserait ses menaces".

Une discrétion considérable a entouré les consultations occidentales. On a déclaré en haut lieu que les représentants des alliés occidentaux ne s'étaient jamais rencontrés depuis la fin de la seconde guerre mondiale dans une telle atmosphère de tension internationale. L'unité d'action et la solidarité des alliés n'ont jamais été plus certaines.

TENSION MAXIMUM: EN AUTOMNE

Les diplomates occidentaux tiennent généralement pour établi que le gouvernement soviétique cherche à lancer son offensive maximum durant l'automne. Mais, dans les cercles français, on pense généralement que Moscou cherchera à forcer les choses dans le domaine diplomatique avant les élections générales ouest-allemandes de septembre. Dans les mêmes milieux, on pense également que Moscou va chercher à influencer l'électorat allemand, dans l'espoir d'empêcher une victoire du parti démocrate-chrétien du chancelier Konrad Adenauer.

Le règlement de la crise de Berlin dépend de la Russie

PARIS (Reuters) — Les quatre grandes puissances ont réaffirmé hier soir leur conviction que la crise de Berlin pourrait être réglée par des négociations, mais soulignent que de telles conversations dépendent absolument de l'attitude de l'Union soviétique.

Le porte-parole américain Roger Tubby a dit: "Les plans d'action ont été examinés, que ce soit dans le domaine économique, politique ou militaire, au cas où le gouvernement soviétique concrétiserait ses menaces".

Une discrétion considérable a entouré les consultations occidentales. On a déclaré en haut lieu que les représentants des alliés occidentaux ne s'étaient jamais rencontrés depuis la fin de la seconde guerre mondiale dans une telle atmosphère de tension internationale. L'unité d'action et la solidarité des alliés n'ont jamais été plus certaines.

TENSION MAXIMUM: EN AUTOMNE

Les diplomates occidentaux tiennent généralement pour établi que le gouvernement soviétique cherche à lancer son offensive maximum durant l'automne. Mais, dans les cercles français, on pense généralement que Moscou cherchera à forcer les choses dans le domaine diplomatique avant les élections générales ouest-allemandes de septembre. Dans les mêmes milieux, on pense également que Moscou va chercher à influencer l'électorat allemand, dans l'espoir d'empêcher une victoire du parti démocrate-chrétien du chancelier Konrad Adenauer.

Le règlement de la crise de Berlin dépend de la Russie

PARIS (Reuters) — Les quatre grandes puissances ont réaffirmé hier soir leur conviction que la crise de Berlin pourrait être réglée par des négociations, mais soulignent que de telles conversations dépendent absolument de l'attitude de l'Union soviétique.

Le porte-parole américain Roger Tubby a dit: "Les plans d'action ont été examinés, que ce soit dans le domaine économique, politique ou militaire, au cas où le gouvernement soviétique concrétiserait ses menaces".

Une discrétion considérable a entouré les consultations occidentales. On a déclaré en haut lieu que les représentants des alliés occidentaux ne s'étaient jamais rencontrés depuis la fin de la seconde guerre mondiale dans une telle atmosphère de tension internationale. L'unité d'action et la solidarité des alliés n'ont jamais été plus certaines.

TENSION MAXIMUM: EN AUTOMNE

Les diplomates occidentaux tiennent généralement pour établi que le gouvernement soviétique cherche à lancer son offensive maximum durant l'automne. Mais, dans les cercles français, on pense généralement que Moscou cherchera à forcer les choses dans le domaine diplomatique avant les élections générales ouest-allemandes de septembre. Dans les mêmes milieux, on pense également que Moscou va chercher à influencer l'électorat allemand, dans l'espoir d'empêcher une victoire du parti démocrate-chrétien du chancelier Konrad Adenauer.

Le règlement de la crise de Berlin dépend de la Russie

PARIS (Reuters) — Les quatre grandes puissances ont réaffirmé hier soir leur conviction que la crise de Berlin pourrait être réglée par des négociations, mais soulignent que de telles conversations dépendent absolument de l'attitude de l'Union soviétique.

Le porte-parole américain Roger Tubby a dit: "Les plans d'action ont été examinés, que ce soit dans le domaine économique, politique ou militaire, au cas où le gouvernement soviétique concrétiserait ses menaces".

Une discrétion considérable a entouré les consultations occidentales. On a déclaré en haut lieu que les représentants des alliés occidentaux ne s'étaient jamais rencontrés depuis la fin de la seconde guerre mondiale dans une telle atmosphère de tension internationale. L'unité d'action et la solidarité des alliés n'ont jamais été plus certaines.

TENSION MAXIMUM: EN AUTOMNE

Les diplomates occidentaux tiennent généralement pour établi que le gouvernement soviétique cherche à lancer son offensive maximum durant l'automne. Mais, dans les cercles français, on pense généralement que Moscou cherchera à forcer les choses dans le domaine diplomatique avant les élections générales ouest-allemandes de septembre. Dans les mêmes milieux, on pense également que Moscou va chercher à influencer l'électorat allemand, dans l'espoir d'empêcher une victoire du parti démocrate-chrétien du chancelier Konrad Adenauer.

Le règlement de la crise de Berlin dépend de la Russie

PARIS (Reuters) — Les quatre grandes puissances ont réaffirmé hier soir leur conviction que la crise de Berlin pourrait être réglée par des négociations, mais soulignent que de telles conversations dépendent absolument de l'attitude de l'Union soviétique.

Le porte-parole américain Roger Tubby a dit: "Les plans d'action ont été examinés, que ce soit dans le domaine économique, politique ou militaire, au cas où le gouvernement soviétique concrétiserait ses menaces".

Une discrétion considérable a entouré les consultations occidentales. On a déclaré en haut lieu que les représentants des alliés occidentaux ne s'étaient jamais rencontrés depuis la fin de la seconde guerre mondiale dans une telle atmosphère de tension internationale. L'unité d'action et la solidarité des alliés n'ont jamais été plus certaines.

TENSION MAXIMUM: EN AUTOMNE

Les diplomates occidentaux tiennent généralement pour établi que le gouvernement soviétique cherche à lancer son offensive maximum durant l'automne. Mais, dans les cercles français, on pense généralement que Moscou cherchera à forcer les choses dans le domaine diplomatique avant les élections générales ouest-allemandes de septembre. Dans les mêmes milieux, on pense également que Moscou va chercher à influencer l'électorat allemand, dans l'espoir d'empêcher une victoire du parti démocrate-chrétien du chancelier Konrad Adenauer.

Le règlement de la crise de Berlin dépend de la Russie

PARIS (Reuters) — Les quatre grandes puissances ont réaffirmé hier soir leur conviction que la crise de Berlin pourrait être réglée par des négociations, mais soulignent que de telles conversations dépendent absolument de l'attitude de l'Union soviétique.

Le porte-parole américain Roger Tubby a dit: "Les plans d'action ont été examinés, que ce soit dans le domaine économique, politique ou militaire, au cas où le gouvernement soviétique concrétiserait ses menaces".

Une discrétion considérable a entouré les consultations occidentales. On a déclaré en haut lieu que les représentants des alliés occidentaux ne s'étaient jamais rencontrés depuis la fin de la seconde guerre mondiale dans une telle atmosphère de tension internationale. L'unité d'action et la solidarité des alliés n'ont jamais été plus certaines.

TENSION MAXIMUM: EN AUTOMNE

Les diplomates occidentaux tiennent généralement pour établi que le gouvernement soviétique cherche à lancer son offensive maximum durant l'automne. Mais, dans les cercles français, on pense généralement que Moscou cherchera à forcer les choses dans le domaine diplomatique avant les élections générales ouest-allemandes de septembre. Dans les mêmes milieux, on pense également que Moscou va chercher à influencer l'électorat allemand, dans l'espoir d'empêcher une victoire du parti démocrate-chrétien du chancelier Konrad Adenauer.

Dans la seule région de Trois-Rivières

Les usagers du téléphone signalent 2,000 mauvais numéros chaque jour

Les usagers du téléphone des Trois-Rivières ont sans doute constaté, depuis la région quelques mois, que la compa-

gnie de téléphone Bell poursuit des recherches intensives dans la région pour améliorer son service. Des milliers d'appels ont été interceptés depuis le début de juin et les abonnés qui les avaient logés furent ensuite joints au téléphone et priés d'apporter leur coopération à la compagnie Bell.

Monsieur Marcel Grégoire, gérant de la compagnie Bell aux Trois-Rivières, déclarait récemment que ces interceptions d'appels téléphoniques ont permis de déceler en moyenne 2,100 erreurs de composition et près de 2,000 mauvais numéros à chaque jour, dans cette seule région. "La plupart de ces erreurs sont facilement évitables," ajoutait M. Grégoire, "et les abonnés auraient tout avantage à faire preuve d'un moment d'attention avant de composer un numéro".

Si la compagnie Bell n'a pas à s'attarder à ces erreurs de numéros et de composition, il est entendu que la qualité du service sera améliorée puisque le personnel de l'outillage et du service du trafic pourront s'occuper plus activement d'offrir un meilleur service.

Par ailleurs, le fait de vérifier (suite à la page 17)



LA CORPORATION DE LA CITE DES TROIS-RIVIERES DEMANDE DE SOUMISSIONS PEINTURAGE EXTERIEUR DE L'HOTEL-DE-VILLE

Des soumissions sont demandées pour le peinturage complet de l'extérieur de l'Hôtel-de-Ville.

Les formules officielles de soumission peuvent être obtenues au Bureau de l'Ingénieur de la Cité.

Seules les soumissions préparées sur la formule officielle et déposées au Bureau du Greffier de la Cité, à l'Hôtel-de-Ville des Trois-Rivières, avant 5:00 heures P.M., lundi, le 14 août 1961 seront considérées.

Les soumissionnaires devront être domiciliés aux Trois-Rivières.

Hôtel-de-Ville,
Trois-Rivières,
4 août 1961.

(signé) Georges BEAUMIER,
Greffier de la Cité.

LOCATION DE MACHINES A ECRIRE

Quid Hartmann
1547 rue Notre-Dame
Téléphone FR. 5-1433



(Photo Le Nouvelliste)

TOUS LES PETITS VOISINS ont eu l'occasion de s'amuser, jeudi après-midi, alors que Louise et Robert Duval, de la rue Duvernay, avaient organisé un bazar à leur intention. On aperçoit ici Louise, qui s'occupe de la pêche chausseuse, et Robert, qui distribue les ballons. Fait à noter, les deux enfants ont décidé de verser une partie des profits à la Société canadienne du Cancer.

Profits versés à une oeuvre humanitaire

Deux enfants organisent un bazar!

Robert et Louise Duval, âgés respectivement de 9 et 7 ans et domiciliés à 2901 Ludger Duvernay, ont organisé, jeudi après-midi, un bazar dans la cour de leur demeure.

De plus, ils ont décidé eux-mêmes de verser une partie des profits à la Société canadienne du Cancer, qui s'occupe de dépister le cancer et de trouver des moyens de le guérir.

Les deux enfants se préparaient

depuis lundi pour pouvoir ouvrir les portes de leur bazar jeudi après-midi, à 4 heures, mais la pluie est venue bien près de gâcher toute leur joie. Heureusement, tous les petits voisins sont venus quand même au rendez-vous.

Pour la modique somme de cinq cents ou moins, ils ont pu se donner à cœur joie dans les diverses attractions. On of-

frat également aux enfants un peu de tout, comme des ballons, du sucre à la crème et des limonades.

Enfin, Mme Roger Duval, mère de Louise et Robert, s'est aussi occupée des préparatifs, ayant constaté que les deux enfants voulaient aider une bonne oeuvre.

GRAVE DEPRESSION NERVEUSE

Il y a quatre ans, je subis une grave dépression nerveuse; je consultai, je ne sais combien de docteurs. J'ai même fait un séjour dans un hôpital spécialisé pour maladies nerveuses, mais sans en obtenir aucun résultat. Vous décrire toutes les souffrances que j'ai endurées ne serait impossible. Je vivais dans un affreux cauchemar. Je ne dormais plus — je ne pensais jamais sortir de cette impasse. J'étais désespérée. Mon mari et mes deux enfants souffraient beaucoup de cette situation. Un matin, je me suis levée avec l'idée d'aller voir M. Desfosses dont j'avais grandement entendu parler. Je remercie le Ciel d'avoir été si bien inspirée, car je suis maintenant parfaitement rétablie. Je pèse maintenant mon poids normal et ce qui est le plus important, j'ai retrouvé la joie de vivre. Je profite de l'occasion pour signaler que vous avez également aidé plusieurs autres membres de ma famille. Tous ensemble nous vous disons merci.

Bien sincèrement,

Mme Maurice Desrosiers

Mme Maurice Desrosiers,
Batiscan, Cité Champlain, P. Q.

DATES ET HEURES DES BUREAUX DE M. J.A. DESFOSSÉS

TROIS-RIVIERES P. Q.	— 8 août —	Mardi	10 A.M. à 11 A.M.
	— 22 août —	Château de Blois 225, Laviolette	" "
SHAWINIGAN P. Q.	— 8 août —	Mardi	1 P.M. à 2 P.M.
	— 22 août —	Madame B. Gélinas 3083, rue St-Louis	" "

POUR INFORMATION

506 BOUL. ST-JOSEPH E.
MONTREAL, P. Q.

A la Consolidated Paper

M. J.G. MacLeod nommé gérant de la division forestière

M. J. G. MacLeod vient d'être nommé gérant général de la di-

vision forestière, de la Consolidated Paper Limited, avec quartier-général à Montréal. Il remplace M. J.-A. Michaud qui, après presque 41 ans de services continus, a pris sa retraite le 14 juillet 1961. M. Michaud demeurera avec la Corporation comme conseiller.

M. MacLeod, qui entra au service de la Consolidated Paper Corporation Limited en 1947 est membre du Conseil des Auteurs de l'Institut des Recherches de l'industrie de pulpe et papier. Il est aussi directeur de la Québec Forest Industries Association Limited, de la St. Maurice River Boom & Drilling Co. Ltd., et de la St. Maurice Forest Protective Association Ltd.

M. F. B. Tilton, à l'emploi de la Consolidated Paper Corporation Limited depuis 1939, devient assistant du gérant-général de la division forestière.

M. R. E. Kirkpatrick, gérant de la division Ouest, est nommé assistant-gérant-général avec quartier-général à Grand-Mère.

L'imprudence au volant est la cause de la plupart des accidents fatals de la circulation. Beaucoup de conducteurs ignorent que le piéton a le droit de traverser une rue le premier sur un feu vert. Un coup de klaxon soudain peut créer la panique chez un vieillard, un infirme ou une personne nerveuse.

SPECIAL!

Cette semaine

ROBES

89¢

Pichette
TEINTURIER
160 RUE HERRI
TEL. 16-3758

Convocations

Lundi
Trois-Rivières: 12h30, hôtel St-Maurice, déjeuner hebdomadaire du club Kiwanis.
Trois-Rivières: 7 heures, réunion de la commission scolaire.
Pointe-du-Lac: Référendum sur la prohibition.
St-Wenceslas: Référendum sur la prohibition.
Victoriaville: Exposition régionale du district d'Arthabaska.
Mardi
Trois-Rivières: 12h30, hôtel St-Maurice, déjeuner hebdomadaire du club Rotary.
Trois-Rivières: 5 heures, secrétaire de la Chambre de Commerce réunion du bureau de direction.
Trois-Rivières: 8 heures, réunion de la commission scolaire de la banlieue.
St-Narcisse (paroisse): référendum sur la prohibition.

St-Jean-des-Piles Grange - aux-Moines: ouverture des cours de musique.

Service D'URGENCE de 24 heures
pour brûleurs à l'huile
Appelez FR. 4-4615
ALBERT H. LACHARITE INC.
770 Hertel, Trois-Rivières
Détailleur d'huile à chauffage SNELL



AVIS

RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC

Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
Levasseur, Paul	1033, Ste-Angèle	Epicarier
Trois-Rivières		
Rivard, Maurice	1979, Royale,	Taverne
Trois-Rivières		
Bonturi, Sante	Banlieue,	Salle à manger
pour:	Trois-Rivières	
"Chez Bonturi"		

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis. L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à:

RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC

Bureau du greffier
Case postale 1058, Place d'Armes
Montréal, P. Q.



FONDEE EN
1920

1260
Rue Notre-Dame
Tél. FR. 4-6436

AUX PARENTS DE NOS FUTURS ELEVES L'INSCRIPTION des élèves, pour l'année scolaire se continue durant le mois d'août. HEURES DE BUREAU

POUR ACCOMMODER LES GENS DE L'EXTERIEUR DE LA VILLE, l'Ecole sera ouverte tous les jours, (excepté le samedi) entre 10 heures et midi, entre 2 heures et 4 heures et, en plus, le vendredi soir et lundi soir entre 7 heures et 9 heures.

L'ECOLE SERA OUVERTE, EN TOUT TEMPS, SUR RENDEZ-VOUS
COURS COMMERCIAL BILINGUE COMPLET

La connaissance de l'anglais étant devenue indispensable, nos élèves profiteront, cette année, d'un cours spécial de conversation anglaise, (donné entièrement en anglais — aucun mot de français) par un professeur expert.

L'ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE COTE



Rodolphe LORANGER
propriétaire

NOS REPRESENTANTS:
Maurice MARECHAL
FR 4-7477

Paul-E. LORANGER
FR 5-8951

LE PLUS GRAND
SPECIALISTE
EN MAURICIE
ET SEUL DEPOSITAIRE
"ELECTROHOME"
OFFRE DE
GRANDS SPECIAUX
EN TELEVISION
ET STEREO

Pas de parcemètre,
Stationnement gratuit.

La réputation de Loranger Electrique - TV pour les plus bas prix et la plus grosse allocation d'échange N'EST PAS SURFAITE!

CETTE SEMAINE, GRANDS SPECIAUX
SUR POELES, REFRIGERATEURS,
LESSIVEUSES-SECHEUSES DE LA FAMEUSE MARQUE

KELVINATOR

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER • AUCUN COMPTANT COMMENCEZ A PAYER EN SEPTEMBRE

LORANGER ELECTRIQUE-TV

93-97 FUSEY

Cap-de-la-Madeleine

FR. 5-8951-4-4676

PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS Coffre au Trésor

CHACQUE DOLLAR D'ACHAT
donne droit à 25 TIMBRES "COOPERATEUR"
ECOUTEZ TOUS LES MARDIS SOIRS
A 7 H. 30 CKTM-TV

GROS LOT \$1000 - \$2000 - \$3000
\$4000 - \$5000

Faites parvenir vos coupons à CKTM-TV

Voyez maintenant VOTRE SEUL DEPOSITAIRE

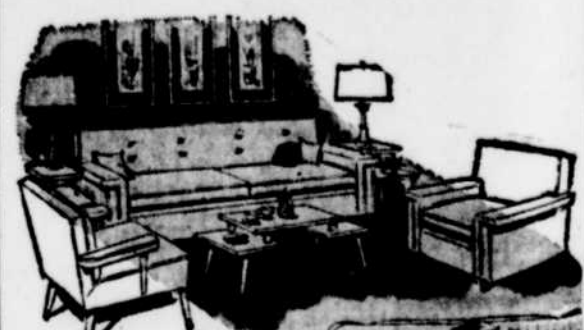
OUVERT

VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h:30
POUR RENDEZ-VOUS APRES 6 HRES
JUSQU'A 9h:30 LE SOIR

Signalez FR. 5-8951 ou 4-4676

FUTURS MARIÉS

Profitez de ces
SPECIAUX



MOBILIERS
DE SALON

A compter de \$89

MOBILIERS
DE CUISINE

A compter de \$39

Mobiliers
de chambre

A compter de \$79



LESSIVEUSES - POELES
REFRIGERATEURS
OFFERTS AU PLUS
BAS PRIX DANS LA REGION

UNE MAISON
DE SERVICE
CHEZ VOUS
PAR DES
EXPERTS
DE
CHEZ NOUS

Deux enfants se noient ; deux autres mortellement blessés

La route et l'onde font quatre victimes



(Photo Le Nouvelliste)

TEL EST LE résultat d'une collision impliquant une automobile et un tracteur, samedi soir à St-Luc-de-Vincennes. Sur la photo d'en haut, l'on aperçoit l'avant du tracteur International qui a été sectionné par le milieu sous la force de l'impact. Au centre, on voit tout ce qui reste de la partie arrière et du siège sur lequel se tenait M. Octave Hamelin, le conducteur qui s'est échappé. Au bas, l'auto de M. Antoine Lepage, de La Tuque, a été lourdement endommagée. Le conducteur de l'auto et celui du tracteur s'en sont tirés avec des contusions.

A St-Luc-de-Vincennes

Spectaculaire collision entre auto et tracteur - Deux blessés

M. Octave Hamelin, 38 ans, de Saint-Luc-de-Vincennes, a vu la mort de près vers 10h30, samedi soir, lorsqu'une automobile est venue en collision avec le tracteur sur lequel il était monté. L'accident est survenu dans le rang à St-Luc, en face de la demeure de M. Julien Rousseau. Sous la violence de l'impact, le tracteur a été sectionné en deux, pendant que l'automobile impliquée subissait pour plus de

\$1,000 de dommages. M. Hamelin ainsi que le conducteur de l'auto, M. Antoine Lepage, de La Tuque, ont tous deux été blessés et conduits par les ambulanciers de la Maison Garneau à l'hôpital Cloutier du Cap-de-la-Madeleine, où ils ont reçu les premiers soins pour contusions multiples. Les autorités de l'hôpital ont laissé savoir hier que les blessés étaient dans un état satisfaisant.

Décès de M. P. Dufresne, ancien archiviste de l'hôtel de ville

Un fidèle serviteur de la cité des Trois-Rivières pendant une trentaine d'années est mort, hier soir, M. Philippe Dufresne, ci-devant archiviste à l'hôtel de ville, est décédé à l'hôpital où il avait été transporté, samedi, à la suite d'une attaque cardiaque. Il était âgé de 79 ans.

M. Dufresne n'était à sa pension que depuis le mois de mars dernier. Jusque là il s'était toujours acquitté de son travail avec une assiduité exemplaire. Il était le père de Mlle Colette Dufresne, réceptionniste à l'hôtel de ville et de M. Louis Dufresne, chef annonceur à C.H.L.N.

Le Nouvelliste présente ses condoléances à la famille en deuil.

PAUL LAMBERT
Spécialité
COUVERTURES
Asphalte et Gravier
Réparation
Brûques - Pierres - Blocs
790 Godbout Tél. 6-6825

Rive sud: deux tragédies de la route; rive nord: deux noyades

Par Raymond LETOURNEAU

La fin de semaine qui vient de prendre fin a fait quatre morts accidentelles dans la région. On compte deux tragédies de la route et deux victimes de l'onde. La rive sud a connu deux morts tragiques, soit une à Princeville et l'autre à St-Grégoire. Sur la rive nord, on a enregistré deux noyades, soit au zoo de St-Edouard et à St-Stanislas.

Le jeune François Mongrain, 5 ans, de St-Stanislas a été retrouvé noyé dans les eaux de la rivière Batiscan, pendant que le jeune Jean Bellerive, 12 ans, de Laval-des-Rapides, se noyait dans l'étang du zoo de St-Edouard. Les victimes de la route sont Véronique Poulette, 11 ans, de St-Grégoire, et Pierre Baril, 7 ans, de Princeville.

Les recherches organisées par la Police provinciale ont conduit à la découverte du corps du petit François Mongrain, 5 ans, disparu du domicile de ses parents depuis 4 heures vendredi après-midi. L'enfant, fils de M. et Mme Gérard Mongrain, a été retrouvé noyé dans les eaux de la rivière Batiscan, à St-Stanislas.

La macabre découverte a été faite vers 7h 45, samedi soir, par trois des chercheurs. Ce sont MM. J.-B. Aoyotte, Paul Germain et un des frères Corbin du Cap-de-la-Madeleine. On avait d'abord cru que l'enfant s'était tout simplement égaré dans les bois. Des la nouvelle de la disparition du jeune Mongrain, les recherches ont été organisées par la police provinciale et se sont poursuivies presque sans interruption jusqu'à la découverte de la victime.

Le corps a d'abord été remis à la morgue Doré et Bronard de St-Stanislas, puis transporté à la morgue J.-D. Garneau du Cap-de-la-Madeleine, pour la tenue de l'enquête du coroner. Le Dr Florent Caron, de St-Grégoire, qui agissait comme coroner en l'absence du Dr Pierre Hubert, a institué un simple cas de recherches.

A St-Edouard — Le jeune Jean Bellerive, 12 ans, de Laval-des-Rapides s'est noyé, samedi après-midi, dans l'étang au zoo Saint-Edouard. Le jeune a disparu vers les 12h 30 p.m. et le corps fut repêché vers 2h30, de l'après-midi. La respiration artificielle fut pratiquée de 2 h30 à 4 heures, mais sans succès.

L'enquête du coroner a décelé un cas de recherche et le corps du jeune Bellerive a été transporté à la morgue Gaudet de Gentilly.

A Princeville — Princeville (DNC) — Un garçonnet de 7 ans, Pierre Baril, fils de M. et Mme Jean-Marie Baril, de l'avenue Gagnon à Princeville a été tué instantanément lorsqu'il a été heurté par une automobile sur le boulevard Lavergne, en face du restaurant Jean-Guy Lapointe. L'accident est survenu vers 9 heures samedi soir, au moment où le jeune Pierre traversait la rue pour retourner au domicile de ses parents. Le garçonnet a été projeté dans les airs pour retomber à plusieurs pieds. Il avait le crâne fracturé, les jambes brisées et de multiples contusions à la mâchoire et à la tête.

Le conducteur de l'auto impliquée est un certain M. Lapointe de Plessisville, qui se dirigeait vers ce dernier endroit au moment de l'accident.

Lac St-Jean et Saguenay

Les cadets St-Paul de retour d'une spectaculaire tournée

Les Cadets St-Paul de Trois-Rivières nous reviennent tout juste d'une tournée du Lac-St-Jean et de la région du Saguenay. Ils ont participé aux fêtes de la HUITAINE DE LA GALETTE à Roberval, puis aux REGATES INTERNATIONALES de Dolbeau. Entre-temps, ils ont offert des spectacles à St-Félix, où ils ont duré pendant des engagements à cause d'un programme trop chargé, à Alma et à Naudville.

A Chicoutimi, ils ont donné une démonstration de leur savoir-faire à l'occasion des élections de l'auto, M. Antoine Lepage, de La Tuque, ont tous deux été blessés et conduits par les ambulanciers de la Maison Garneau à l'hôpital Cloutier du Cap-de-la-Madeleine, où ils ont reçu les premiers soins pour contusions multiples. Les autorités de l'hôpital ont laissé savoir hier que les blessés étaient dans un état satisfaisant.

Autant d'engagements qui font voir que les Cadets St-Paul sont appréciés. Notons aussi que les Cadets ont été retenus pour le centenaire d'Alma, en 1963, tellement ils ont soulevé l'enthousiasme des foules de l'endroit.

La ville de Trois-Rivières est fière de ce corps de Cadets qui lui fait une belle publicité de par la province et, bientôt, les Etats-Unis.

Les maires de toutes ces villes ont reçu les Cadets et tous ont souligné "que les Cadets é-

taient les dignes ambassadeurs de Trois-Rivières" et les ont priés "de transmettre à M. le maire Mongrain leurs hommages et leurs salutations amicales".

Une fois de plus, les Cadets St-Paul ont fait honneur à notre ville. D'ailleurs, leur excellent travail leur vaut de multiples invitations. La semaine prochaine, ils sont invités par le Service des Parcs de la ville de Montréal à faire une tournée des quatre principaux parcs et terrains de jeux de la Métropole.

Un vol a été découvert par le propriétaire de la pharmacie M. Claude Houde, au moment où il arrivait à son travail vers 9 h 45, dimanche matin. Quelques minutes plus tard, les agents de la

police provinciale ainsi que de la police fédérale étaient sur les lieux pour fin d'enquête.

Apparemment, les cambrioleurs sont entrés dans la pharmacie, en forçant la porte arrière de l'établissement. Ils se sont emparés de contenu des tiroirs-caisses et de divers articles pour une valeur totale de \$15,000.

Le vol a été découvert par le propriétaire de la pharmacie M. Claude Houde, au moment où il arrivait à son travail vers 9 h 45, dimanche matin. Quelques minutes plus tard, les agents de la

police provinciale ainsi que de la police fédérale étaient sur les lieux pour fin d'enquête.

Apparemment, les cambrioleurs sont entrés dans la pharmacie, en forçant la porte arrière de l'établissement. Ils se sont emparés de contenu des tiroirs-caisses et de divers articles pour une valeur totale de \$15,000.

Le vol a été découvert par le propriétaire de la pharmacie M. Claude Houde, au moment où il arrivait à son travail vers 9 h 45, dimanche matin. Quelques minutes plus tard, les agents de la



VOICI LA POSITION des véhicules après l'impact. Les deux automobiles se sont frôlées sans se heurter à nez. L'accident est survenu dans une courbe à St-Vallier, sur la route 34, à 10 milles de Victoriaville. Les trois blessés ont été conduits à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Près de Victoriaville

Treize personnes blessées, dont trois gravement, dans une violente collision

Treize personnes ont été blessées, dont quatre du Cap-de-la-Madeleine, dans une collision frontale survenue hier soir, vers 8h30, sur la route No 34, à St-Vallier, à quelque 10 milles de Victoriaville. Trois d'entre elles reposent présentement dans un état grave à l'hôpital Hôtel-Dieu d'Arthabaska.

Tous les blessés ont été transportés à l'hôpital mentionné ci-haut et ont été placés sous les soins du Dr Edouard Côté, de Victoriaville. Ce sont M. et Mme

Clement Côté et leurs sept enfants, de la route rurale No 3, à Victoriaville. M. et Mme Côté, ainsi que leur bébé de 3 mois, ont été blessés gravement. Les autres victimes sont M. et Mme Gérard Pelletier, 60 rue Guillemette au Cap-de-la-Madeleine, ainsi que M. et Mme Claude Bourgeois de la rue Boivin, également du Cap-de-la-Madeleine.

M. Pelletier souffre de contusions diverses, pendant que son épouse a subi d'importantes coupures à la figure. D'autre part, M. Bourgeois et son épouse ont subi des contusions multiples à la figure, mais leur état est considéré comme satisfaisant.

L'accident est survenu lorsque l'auto, conduite par M. Gérard Pelletier, a raté une courbe pour aller s'écraser contre celle conduite par M. Clement Côté.

Les constatations d'usage ont été faites par l'agent Romeo Dunn, de la Police provinciale.

Au Cap

Fillette du Cap légèrement blessée

Une fillette a subi de légères blessures vers 7 h 10, samedi soir, lorsqu'elle a été heurtée par une automobile en face du 370 de la rue Bellerive au Cap-de-la-Madeleine.

Il s'agit de la jeune Gisèle Vallancourt, âgée de 14 ans et domiciliée au 345 de la rue St-Laurent au Cap-de-la-Madeleine. Transportée à l'hôpital Cloutier par les ambulanciers de la maison Garneau, elle y a reçu les premiers soins pour contusions multiples et repose présentement dans un état satisfaisant.

L'automobile impliquée était conduite par M. Vital Carignan, 448 Bellerive, Cap-de-la-Madeleine.

Les agents R. Boudreau et J.-P. Ringuet ont fait les constatations usuelles.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Ils dérobent \$15,000 en argent et en articles

Moins de trois jours après son ouverture, le Centre d'Achats reçoit la visite des voleurs

Moins de trois jours après l'ouverture officielle du Centre d'A-

chats de Trois-Rivières, les voleurs sont déjà passés sur les lieux pour y commettre un vol par effraction. En effet, dans la nuit de samedi à dimanche, ils sont pénétrés à l'intérieur de la pharmacie Houde, pour s'emparer du contenu des tiroirs-caisses et de divers articles pour une valeur totale de \$15,000.

Le vol a été découvert par le propriétaire de la pharmacie M. Claude Houde, au moment où il arrivait à son travail vers 9 h 45, dimanche matin. Quelques minutes plus tard, les agents de la

police provinciale ainsi que de la police fédérale étaient sur les lieux pour fin d'enquête.

Apparemment, les cambrioleurs sont entrés dans la pharmacie, en forçant la porte arrière de l'établissement. Ils se sont emparés de contenu des tiroirs-caisses et de divers articles pour une valeur totale de \$15,000.

Le vol a été découvert par le propriétaire de la pharmacie M. Claude Houde, au moment où il arrivait à son travail vers 9 h 45, dimanche matin. Quelques minutes plus tard, les agents de la

police provinciale ainsi que de la police fédérale étaient sur les lieux pour fin d'enquête.

Apparemment, les cambrioleurs sont entrés dans la pharmacie, en forçant la porte arrière de l'établissement. Ils se sont emparés de contenu des tiroirs-caisses et de divers articles pour une valeur totale de \$15,000.

Le vol a été découvert par le propriétaire de la pharmacie M. Claude Houde, au moment où il arrivait à son travail vers 9 h 45, dimanche matin. Quelques minutes plus tard, les agents de la

police provinciale ainsi que de la police fédérale étaient sur les lieux pour fin d'enquête.

Apparemment, les cambrioleurs sont entrés dans la pharmacie, en forçant la porte arrière de l'établissement. Ils se sont emparés de contenu des tiroirs-caisses et de divers articles pour une valeur totale de \$15,000.

Deux femmes blessées dans une collision

Une collision survenue vers 7h10, hier soir, à l'angle des rues Whitehead et St-François-Xavier, a nécessité le transport à l'hôpital de deux personnes, en plus de causer des dommages matériels évalués à \$2,000.

Les blessées sont Mmes René Beaumier et Lucien Boucher, 124 rue St-Philippe au Cap-de-la-Madeleine. Elles ont été conduites à l'hôpital St-Joseph par l'auto de la police et y ont reçu les premiers soins pour contusions aux genoux.

Les conducteurs des autos impliquées sont MM. René Beaumier, dont l'adresse est donnée plus haut, et Gaston Cossette, 553, 1ère Rue, Shawinigan.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents Roland Cardinal et Gilles Tournant.

Trois automobiles

impliquées dans une même collision

Trois automobiles se sont télescopées vers 4 h 25, samedi après-midi, à l'angle des rues Royale et Ste-Elisabeth, pour causer des dommages matériels assez considérables. Heureusement personne n'a subi de blessures.

L'accident est survenu lorsqu'une automobile, conduite par M. Léopold Frenette, de Donnacona, est allée donner à l'arrière des deux autres véhicules immobilisés à l'intersection. Ces derniers étaient conduits par MM. Vincent Allard, de la 21e Avenue à Montréal, et J.A. St-Ours de St-Margaret, Nouveau-Brunswick.

Les agents Guy Dessureault et Fernand Thibault ont fait les constatations d'usage.

Au Cap

Heurtée par une auto en face de sa demeure

Brigitte Cléophas, âgée de 8 ans et enfant de Louis, a été légèrement blessée lorsqu'elle a été heurtée par une automobile en face de la demeure de ses parents. Elle est domiciliée à 16 Bellerive au Cap-de-la-Madeleine.

Conduite à l'hôpital Cloutier elle y a reçu les premiers soins pour contusions et y a ensuite été gardée sous observation. Son état est satisfaisant.

L'accident est survenu vers midi et cinq, samedi. Le conducteur de l'auto impliquée, a été identifié comme étant Mlle Lise Cossette, 1876 Bennett, Montréal.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

Les constatations usuelles ont été faites par les agents André Chartrand et J.-Paul Veillette.

TROIS-RIVIÈRES, 500, rue St-Georges Téléphone: FR 4-5501
 SHAWINIGAN, 422, de la rue Téléphone: LE 7-1801
 GRAND-MÈRE, 455, de la rue Téléphone: LE 3-3547

AGENCES DE PRESSE: United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile United Press International.

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Association Press ou à l'Agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.



LA TUQUE, 516, rue Commerciale Téléphone: LA 3-4547
 LOUISEVILLE, 73-A, rue St-Laurent Téléphone: CA 4-4523
 NICOLET, rue Léon XIII Téléphone: 513

Autorité comme un seul poste de deuxième classe	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Coût de l'abonnement par poste rural au Québec, LA ou LE, N.Y. A. PAS de livraison par camélot	5.00	3.00	2.00	1.00
Coût de l'abonnement par poste au Québec, LA ou LE, N.Y. A. PAS de livraison par camélot	10.00	6.00	4.00	2.00
Coût de l'abonnement par poste au Québec, LA ou LE, N.Y. A. PAS de livraison par camélot	15.00	9.00	6.00	3.00
Par dépôt et par camélot 0.05 la copie du lundi au vendredi 0.10 le samedi				

TROIS-RIVIÈRES, LUNDI, LE 7 AOÛT 1961

Le refus d'une conférence formulé par M. Diefenbaker est regrettable

Le refus du premier ministre du Canada, le très honorable John Diefenbaker, de convoquer une nouvelle conférence réclamée par trois des premiers ministres provinciaux apporte un grand désappointement dans certains milieux. Il signifie aussi que le chef politique fédéral demeure sur ses positions quant à l'imposition par les provinces de leurs propres impôts directs, ce qui est conforme à l'esprit de la constitution. Mais en même temps, il laisse entendre qu'il ne changera pas les normes d'application de ces principes, en maintenant à 16 pour cent pour le moment le dégrèvement par Ottawa de l'impôt sur les revenus personnels avec accroissement du pourcentage jusqu'à 20 tandis que l'impôt sur les sociétés commerciales abandonné aux provinces demeurera stable à 9 pour cent.

On se souvient que M. Lesage, tout en reaffirmant le désir de la province de Québec de percevoir elle-même ses impôts directs, s'était plaint de la part trop grande que conserve, et entend garder dans l'avenir, le gouvernement central de cette importante source de revenus. Il faisait valoir en particulier le fait que les provinces doivent investir des sommes très élevées pour l'enseignement, l'hospitalisation et la création de voies publiques.

On notera au passage que ce sont des domaines où le gouvernement fédéral a reconnu tacitement ces besoins en accordant d'importantes subventions à l'éducation, aux hôpitaux (sans compter sa contribution à l'assurance-hospitalisation) et à la voirie, par le moyen de la construction de la route transcanadienne. Si progressivement, le gouvernement fédéral abandonnait sa politique d'interventions intenses dans les domaines provinciaux et les remplaçait par un abaissement correspondant de ses prélèvements en impôts, il ne perdrait rien et permettrait aux provinces de remplir pleinement leur rôle, suivant la constitution canadienne.

Un acte de foi en la démocratie

Le premier ministre, l'honorable Jean Lesage, a prononcé un véritable acte de foi en la démocratie et dans le parlementarisme au cours d'une allocution devant les membres de l'Association parlementaire du Commonwealth.



Escale

"La cause de la démocratie, dit-il, n'est jamais définitivement gagnée. Elle demande une vigilance constante et ne sera authentiquement réalisée qu'à deux conditions essentielles: 1) Il est nécessaire de promouvoir constamment la cause du parlementarisme en se rappelant que celui-ci ne peut être considéré que comme un instrument de progrès pour l'ensemble de la communauté et non comme gardien des intérêts des particuliers; 2) L'opinion publique doit être bien renseignée, bien éveillée, et même exigeante".

Un ami du Canada français chez nous

La ville des Trois-Rivières a reçu le consul général d'Israël, M. Penhas Eliav, ce qui a donné l'occasion à cet ami du Canada français de souligner certaines similitudes entre son jeune pays et le nôtre. D'ailleurs, il était au bon endroit pour le faire, puisque Trois-Rivières fut la ville qui choisit comme son député à l'Assemblée législative Ezekiel Hart, le premier Juif à siéger dans un parlement de l'Empire britannique.

Verwoerd décrète des élections

Le Parti national, dirigé par le premier ministre Hendrik Verwoerd, n'en est qu'à la troisième année de son terme d'office, mais il n'en décide pas moins de faire des élections générales. Ce sera en septembre prochain que les Sud-africains voteront.

L'Afrique du Sud a rompu tous ses liens avec la Grande-Bretagne. Elle est devenue une république le 31 mai dernier. Et devant l'opposition qu'elle rencontrait dans les rangs du Commonwealth, elle n'a pas hésité à s'en retirer. Peut-être aurait-elle consenti à y demeurer, mais son premier ministre était convaincu qu'il n'y aurait pas beaucoup à y gagner, tout comme il estimait qu'en somme il y aurait peu à perdre.

L'Afrique du Sud subira donc sa première élection sous le régime républicain. M. Verwoerd a remanié son cabinet, y appelant du sang plus jeune. Actuellement la position de son parti est solide: 103 sièges contre 53 au Parti Uni.

Les conséquences de l'exode Les maisons abandonnées sont saisies par l'Allemagne communiste de l'Est

BERLIN (PA) — Depuis plus de 12 ans, les policiers populaires vont d'une maison abandonnée à l'autre, pour y apposer des scellés et préparer la saisie des biens meubles qui s'y trouvent.

Ces logements sont ceux des Allemands qui ont tout quitté pour fuir la République démocratique et se réfugier en Allemagne occidentale.

Depuis 1959, alors que l'Union soviétique instaurait un gouvernement communiste en Allemagne de l'Est, plus de 2,600,000 personnes ont rejoint l'Ouest. Il s'agit surtout de preuves d'opposition au régime de Pankov et représentent des raisons supplémentaires aux crises répétées à propos de Berlin.

La plupart de ces exilés sont passés par Berlin où le rideau de fer reste constamment enroulé.

L'île de la Liberté

Berlin-ouest, toujours occupé par les trois puissances occidentales, est une sorte d'île à 110 milles de la frontière est-ouest. Comme les réfugiés peuvent assez facilement passer d'un secteur à l'autre par le métro ou le train surélevé, du secteur ouest il leur est aisé de rejoindre l'Allemagne occidentale par avion, évitant ainsi les contrôles des voies terrestres.

Les communistes sont évidemment très désireux de mettre fin à cet exode massif qui fait fuir l'Allemagne de l'Est le seul pays moderne en constante diminution de population. Ce décroissement a, bien sûr, des répercussions dangereuses pour l'économie du pays. Plus de la moitié des réfugiés sont âgés de 18 à 45 ans, soit l'âge le plus actif. Vingt autres pour cent ont entre 45 et 65 ans. Les enfants et les personnes âgées de plus de 65 ans forment à peine 10 pour cent des évadés.

Les réfugiés se recrutent dans toutes les classes et dans tous les métiers, les plus nombreux étant ouvriers et manoeuvres, mais il y a aussi des agriculteurs, des commerçants, des maîtres de maison, des étudiants et de plus en plus de professionnels tels que médecins, des ingénieurs et des professeurs.

Exode des intellectuels

Ces derniers sont de plus en plus nombreux même s'ils forment la plus infime partie du lot ce qui provoque une compréhension de plus en plus inquiète de l'Allemagne de l'Est. Entre 1954 et 1960, l'Est a perdu 35,000 intellectuels dont 14,000 ingénieurs et techniciens et 4,000 docteurs en médecine et en dentisterie. On estime généralement en Allemagne de l'Ouest qu'un médecin soigne, en moyenne, 700 personnes alors que son confrère communiste veille à la santé de 1,400 patients.

Cette situation ne laisse pas d'inquiéter les autorités occidentales elles-mêmes qui ne tiennent pas à "écarter" l'Est du pays. Le chancelier Adenauer a récemment engagé ses compatriotes orientaux de "tenir le coup" le plus longtemps possible en les assurant néanmoins que tout sera mis en oeuvre pour les aider à décider finalement d'émigrer.

Récidivistes

La vie en Allemagne occidentale n'est pourtant pas aussi facile que se l'imaginent beaucoup de réfugiés, d'aucuns ont été surpris de la compétition qu'exerce la libre-entreprise. C'est si vrai qu'un certain nombre d'Allemands de l'Est ont décidé de retourner d'où ils venaient. En 1959, 35,000 exilés ont regagné l'Est et 28,000 en 1960 ce qui représente respectivement 25 et 15 pour cent des admissions.

Certains mécontents se sont cependant ravisés en rentrant en Allemagne de l'Est où ils trouvaient la vie encore moins supportable qu'à leur départ. Les autorités d'un camp de réfugiés à Berlin-ouest ont relevé qu'un à deux pour cent des arrivées quidiennes sont celles de récidivistes.

Au Centre Marial International de Nicolet

par le Commandeur ROGER BRIEN, O.S.G.G., O.C.J., de l'Académie canadienne-française, Directeur du Centre Marial international de Nicolet et de la revue mondiale "MARIE"

Le cardinal-Tisserant, de l'Académie Française, Evêque suburbicaire d'Ostie et de Porto et Santa Rufina, Doyen du Sacré Collège, Préfet de la S. Congrégation des rites, bibliothécaire et archiviste de la Sainte Eglise Romaine, vient de m'adresser "ses remerciements les meilleurs" en réponse à ma lettre de félicitations à l'occasion de son élection à l'Académie Française (11 juillet 1961).

Le T. R. P. C. Balic, O.F.M., Président de l'Académie Pontificale Mariale internationale, (Rome), m'a envoyé la lettre officielle, signée de sa main, apprenant que le Congrès marial international qui devait se tenir au Canada, en 1962, est remis à plus tard, parce que le Saint-Siège a décidé de tenir le Concile du Vatican II plus tôt que prévu.

La Grande souscription de "Marie" plus de \$10,000, à date, sont entrés. Avec que enthousiasme on répond, de partout, à notre souscription envers le Centre Marial mondial. Un don de \$1,000 nous est arrivé, récemment. Et chaque jour, la vague monte. Mais, je n'ai cru parallèlement à l'attachement de tout le Canada français envers "MARIE" et le Centre Marial mondial. Les témoignages et les dons généreux se multiplient. Il nous faut atteindre \$50,000, au plus tôt. Que des âmes généreuses donnent des bouchées doubles, parmi celles que ne peuvent. Car combien qui ne donnent que \$10.00 font plus de sacrifices que ceux qui peuvent donner plus. Dieu connaît le coeur de chacun, et il est le seul à pouvoir sonder les reins.

Le Centre attend toujours l'octroi de \$20,000 du Gouvernement du Québec. Le Bureau du Premier Ministre Jean Lesage, pour lequel j'ai la plus vive admiration et le plus profond respect, même si comme Directeur de la revue mondiale "Marie" je ne fais pas et je ne ferai jamais de politique, ayant des amis partout, a téléphoné à S. E. Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, et Président de l'Académie.

Inquiets que vos DENTIERES glissent ou irritent

Ne soyez pas incommodé par des dentiers qui glissent, tombent ou balaient quand vous mangez, parlez ou riez. Sauvegardez un peu de FASTEETH sur vos dentiers. C'est la seule denture qui vous donne une sensation de confort et de sécurité en tenant vos dentiers plus fermement en place. Aucun goût ou sensation de bouche pâteuse. FASTEETH à votre comptoir pharmacologique. (—)

Vaste développement pour notre province

QUEBEC (PC) — M. René Lévesque a déclaré, hier, que le Nouveau Québec est le plus vaste développement fantastique et il a vivement déploré que les Canadiens français ne soient pas présents dans cette partie de notre province dont le sol recèle de richesses naturelles de toutes sortes.

Le ministre des Richesses naturelles du Québec, de retour d'une visite de huit jours dans le Nord québécois, a dit dans une conférence de presse, qu'il suffirait que quelque chose explose quelque part dans cet immense territoire et cela ne tarderait guère pour que le Nouveau-Québec devienne subitement ce que fut autrefois la bande de terre de l'Ungava, si ce n'est le long du fleuve St-Laurent.

Malheureusement, a dit M. Lévesque, les Canadiens français ne sont pas présents dans un lieu si riche en ressources de toutes sortes, jusqu'ici, ils en ont été toujours absents, et le temps est venu d'y faire sentir leur influence pour conserver pour eux la maîtrise de ce qui s'annonce comme un vaste empire industriel.

Le voyage du ministre des Richesses naturelles est le deuxième d'une série qu'il entreprend pour se rendre compte par lui-même des mesures à prendre pour développer nos richesses naturelles partout où elles se trouvent. Le premier voyage avait eu lieu dans la région de l'Abitibi.

Le prochain le mènera dans la région de Manicouagan où l'Hydro-Québec a commencé des travaux considérables pour développer cette puissante rivière qui peut fournir des millions de chevaux-vapeurs d'électricité.

Région inconnue

"Toute la partie nord du Nouveau-Québec, en haut de Schefferville, est inconnue des Canadiens français, a dit M. Lévesque. Elle leur est inconnue parce qu'ils en sont absents, alors qu'ils devraient y être, et d'ici trois ou quatre ans, il y aura là-bas assez de développements de toute sorte pour que la civilisation remonte jusqu'à l'extrême-nord du Nouveau-Québec, près de la baie d'Hudson.

Le ministre a dit que le problème pressant actuellement est celui de délimiter la frontière entre le Labrador terre neuve et le Nouveau-Québec, afin que cessent les tracasseries à tous les intérêts par l'absence d'une délimitation précise du territoire.

Une des conséquences de l'absence des Canadiens français

Prudence dans l'éducation sexuelle

Que faut-il penser du principe moderne de "tout révéler" à l'enfant dès son bas âge? Suffit-il de le mettre au courant des seules réalités biologiques? SÉLECTION du Reader's Digest d'août vous apporte de nouvelles lumières sur ce sujet controversé et donne aux parents quatre sages conseils qui les aideront à faire comprendre aux enfants le vrai sens de l'amour. Achetez votre Sélection d'août aujourd'hui!

Cette semaine dans Perspectives



Québec, rendez-vous des touristes américains

Si la tendance de l'an dernier se maintient, plus de 300,000 Américains séjourneront à Québec en 1961, la plupart entre juin et septembre. Guy Fournier, rédacteur de Perspectives, rapporte, cette semaine, les propos imaginaires d'un Américain moyen qui vient passer quelques jours à Québec avec sa famille.

LOUEZ UNE MACHINE à ECRIRE OU UNE MACHINE à ADDITIONNER

JEAN BANVILLE INC.
 RENE HOULE, gérant
 1605 Notre-Dame
 FR 5-4771

Trois-Rivières
 Cap-de-la-Madeleine FR. 6-2501
 Louiseville CA. 8-4032
 Nicolet 512
 Grand-Mère LE. 8-3347
 Shawinigan LE. 7-1801
 La Tuque LA. 3-4547

La Vierge a participé à tous les mystères de son divin Fils

Le R.P. Georges Beauregard, O.M.I., qui assume la prédication des grands exercices préparatoires à la fête de l'Assomption glorieuse de Marie au Ciel, prononçait hier soir sa première instruction devant la foule de pèlerins recueillis dans les jardins du sanctuaire de NOTRE DAME DU CAP. Une foule de fidèles encore plus considérable pouvaient suivre la cérémonie par le truchement de la radio.

Au tout début de son sermon, le Père Beauregard nous apprend le thème choisi pour ses méditations mariales: Il tâchera de nous faire mieux comprendre le MYSTÈRE de l'ASSOMPTION, fruit et conséquence de l'union très intime et de la participation de la Vierge à tous les mystères de son divin Fils, dont les principaux sont rappelés et médités dans la récitation du chapelet.

Cette neuvaine doit être un temps de prière fervente, soulignant l'union sacrée. Dans ses principales apparitions à Pontmain, Lourdes, Fatima, la Sainte Vierge nous l'enseigne clairement. Le 17 janvier 1871, pendant que la foule recitait le chapelet, une main invisible écrit sur une banderole étalée dans le ciel bleu aux pieds de la dame: "Priez, mes enfants, Dieu vous exaucera en peu de temps. Mon Fils se laissera toucher". On a surnommé cette apparition celle de N.D. de l'Espérance.

Nous connaissons tous cette réflexion d'un paroissien pendant que se déroulait le prodige du pont de glace de 1879: "Il n'y a pas de danger, M. Desilets recite le chapelet!"

Ce fut autant de témoignages que le Père Beauregard rappela à la mémoire des auditeurs pour montrer que la très Sainte Vierge desirait nous voir prier. La première préoccupation, la plus importante et la plus fondamentale, de tous les vrais participants de cette neuvaine, sera de prier beaucoup et avec une invincible confiance.

D'ailleurs, dans notre vie de baptisés et d'enfants de Dieu, nous avons énormément besoin de prières, continua le Père Beauregard. C'est l'enseignement du Christ dans l'Évangile: "Sans moi, vous ne pouvez rien faire... il faut toujours prier... demandez et vous recevrez..." etc. Souvent Notre-Seigneur se retirait dans la solitude pour prier.

Quant aux saints, tous ont à recommander très fortement la prière comme absolument nécessaire au salut. Saint Alphonse de Liguori affirmait: "Je préférerais toute ma vie que le salut dépende de la prière". Et saint Augustin proclamait que "celui qui prie bien, vit bien". De plus l'expérience nous enseigne que sans la prière il nous est difficile de rester fidèles à tous nos devoirs.

La neuvaine à Notre-Dame du Cap sera donc d'abord un temps fort de prières, toutes imbuées de foi ardente, d'humilité vraie et de charité généreuse. Le Père Beauregard, en terminant, rappela un mot de Peguy écrit au retour d'un pèlerinage à Notre-Dame de Chartres: "Cher ami, j'ai prié comme jamais encore auparavant; surtout j'ai prié pour mes ennemis, chose que j'avais toujours crue pratiquement impossible."

Prier pour les pauvres pécheurs — aller dire aux prêtres d'y construire ici une chapelle (endroit de prière, demandait Notre-Dame à sainte Bernadette, tandis qu'aux voyants de Fatima elle demandait expressément la récitation du chapelet pour obtenir la fin de la guerre et une véritable paix. "Je suis Notre-Dame du Rosaire. Continuez à réciter le chapelet tous les jours", affirmait-elle le 13 octobre 1917 alors qu'une foule de quelque trente mille personnes envahissait les abords de la grotte de Massabiella.

Le message du Cap. Ici même, au Cap-de-la-Madeleine, la Sainte Vierge, ne oublions pas, a parlé par la voix et l'exemple de ceux qui ont bâti ce lieu national de pèlerinage.

neuvaine inaugurée aujourd'hui comme une croisée, une puissante vague de prières passant par le Cœur immaculé de Marie pour obtenir de Dieu la grâce du retour au devoir de tous ceux qui s'en éloignent. Rapprocher de Dieu, voilà le but de notre pèlerinage et des prières pendant les prochains dix grands jours préparatoires à la fête de l'Assomption.



(Photo Studio Notre-Dame) Le R.P. GEORGES Beauregard, o.m.i., prédicateur de la neuvaine, adresse la parole aux pèlerins réunis au sanctuaire de Notre-Dame du Cap.

Quelle douceur!



PLUSIEURS MILLIERS de pèlerins envahissent hier soir les jardins du sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap pour l'ouverture des grands exercices de la neuvaine traditionnelle de l'Assomption, prêchée par le R. P. Georges Beauregard, O.M.I. Cette cérémonie est radiodiffusée chaque soir à partir de 7 h. 30 p.m.

Le mal du siècle: une foi trop réduite aux dimensions du naturel — Mgr Jetté

Le grand mal de notre monde actuel, c'est d'avoir une foi trop réduite aux dimensions du naturel, de ne plus voir clairement les vérités d'En-Haut, d'être obsédé par toutes les préoccupations d'ordre naturel. Notre monde actuel n'a pas pu résister victorieusement à l'épreuve de la prospérité et du plaisir, épreuve qui lui a fermé les yeux aux réalités supérieures pour les river aux réalités matérielles et éphémères. Voilà ce que déclarait dimanche S. E. Mgr Edouard Jetté, auxiliaire de S. E. Mgr J.-A. Papineau,

qui accompagnait plus de deux mille diocésains de Joliette au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, le premier jour de la grande neuvaine préparatoire à la fête solennelle de l'Assomption. Outre ce pèlerinage par train organisé par M. l'abbé Prosper Lafortune, de la cathédrale de Joliette, on comptait plusieurs groupes dont celui de 325 membres de la région d'Ottawa, organisé pour la 15e année consécutive par la Légion de Marie.

Comme les Apôtres, témoins de la Transfiguration, nous avons besoin de nous rappeler l'épisode évangélique de ce dimanche de la Transfiguration afin de prendre une conscience plus saine avec la réalité sublime de Jésus, et de bien nous rendre compte que ce qu'il importe dans la vie présente, ce ne sont pas toutes ces bagatelles qui obsèdent la plupart des humains, mais bien les réalités supérieures auxquelles le Christ nous donne accès, continu la distingué prêtre.

L'événement du Thabor a eu lieu il y a près de 2000 ans, mais le fait reste réel encore aujourd'hui et nous pouvons nous en inspirer; du reste, cette Transfiguration de Jésus est comme le symbole de quelques autres transfigurations, surtout trois, dont nous pouvons être l'objet ou les heureux témoins: a) le phénomène merveilleux qui se passe chez un pécheur qui revient à Dieu, b) la montée, splendide d'un chrétien déjà en état de grâce qui d'un état de tiédeur accède à un degré supérieur d'amitié avec Dieu; c) une troisième transfiguration qui devrait nous préoccuper au premier chef, celle que la Sainte Vierge nous a invitée à préparer dans ses apparitions à Fatima: la transfiguration du corps mystique du Christ, du monde entier qui devrait laisser son état d'indifférence et d'hostilité vis-à-vis de Dieu afin de se tourner vers Lui, cesser de l'offenser et vivre enfin dans la paix.

Ces trois transfigurations, affirme S. E. Mgr Jetté, peuvent et doivent exister; et elles se produiront grâce aux prières et aux sacrifices des fidèles fervents, des innombrables pèlerins qui se succèdent sans cesse dans ce sanctuaire canadien du Rosaire afin d'obtenir l'intercession très puissante et toute maternelle de la Très Sainte Vierge, la Mère de Jésus et la nôtre. Il termina en incitant la foule des pèlerins qui assistait à sa messe en plein air, de fournir un effort généreux éternelles, pour nous débarrasser de l'emprise désordonnée qu'exercent sur nous les bagatelles qui nous entourent. Ainsi pourrions-nous voir Dieu tel que la Foi nous le montre, et Le servir avec une grande générosité afin de hâter ce jour, tant désiré par notre Mère du Ciel, où le monde reconnaîtra enfin son Créateur, sera délivré des menaces de guerres et de châtements et se préparera à la transfiguration définitive du bonheur éternel.

Dans son mot de bienvenue, le R. P. Paul-Henri Barabé, O.M.I., supérieur du sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap définit la grande



(Photo Studio Notre-Dame) S. E. MGR EDOUARD JETTÉ, évêque auxiliaire de Joliette, photographié dans les jardins du sanctuaire en compagnie de M. l'abbé Prosper Lafortune, de la cathédrale de Joliette, organisateur du pèlerinage du diocèse de Joliette.

Dans un verre...

mettez un zeste de citron...

et de la glace... versez-y

du vermouth **MARTINI & ROSSI**

puis prenez votre temps...

"la vie sourit

avec

Martini & Rossi

on the

rocks!"



Embouteillé en Italie

Amélioration remarquable

LOUISEVILLE — On a fait, à la peinture jaune des points d'arrêts, sur le pavé, aux coins des rues Notre-Dame et Saint-Laurent, sur la route No 2, non loin du feu de circulation.

Ce dernier a aussi reçu une genéreuse couche de peinture jaune et ceci permettra d'éviter les collisions, toujours possibles dans ce secteur de la ville, à proximité immédiate du pont de la Rivière-du-Loup, dans la section Est, de la ville.

On sait que ce coin est à l'intersection de la route 44, Louiseville-Saint-Alexis-des-Monts et reçoit une grosse partie du trafic de la ville, en provenance de la direction sud.

Les autorités de la ville sont à féliciter pour ce geste qui contribuera à la sécurité, tant pour les piétons que pour les automobilistes.

Le poêle à bois est encore dans bien des endroits le principal moyen de cuisson et de chauffage, mais ils sont souvent capricieux et refusent de prendre feu. Il est très dangereux de verser du pétrole dans le poêle. De petits morceaux de papier ciré ou de vieilles boîtes à lait en carton aident à faire prendre un feu; les brindilles trempées dans le pétrole et mêlées au bois d'allumage donnent aussi des résultats.

CETTE SEMAINE DANS

Perspectives



Les Laurentides et le reboisement

Selon l'abbé Hector Deslauriers, curé de Mont-Tremblant, le reboisement est la clef du salut de la population des Laurentides. C'est ainsi que, grâce à lui, le mouvement des cercles 4-H prit naissance au Québec en 1942 et que quelque 106 garçons de Mont-Tremblant se sont initiés à l'horticulture au point de pouvoir en faire leur métier. Ne manquez pas de lire, cette semaine, l'article de Perspectives sur l'oeuvre bienfaisante accomplie par l'abbé Deslauriers.

Pour vous abonner signalez:

T.-R. et Cap-de-la-Mad. FR 6-2501

Shawinigan - - LE 7-1801

Louiseville CA 8-4032

Grand'Mère LE 8-3347

Nicolet 512

La Tuque LA 3-4847

REDOUTEZ-VOUS

encore les frais élevés d'une blessure?



Le nouveau Plan d'Assurance-Santé commence là où le Plan Provincial d'Hospitalisation s'arrête!

Certains frais ne sont pas couverts par le Plan Provincial d'Hospitalisation

Maintenant, vous et votre famille pouvez être protégés que vous soyez hospitalisés ou non. Le nouveau plan de la Prudential pour Frais d'Hospitalisation, Frais Chirurgicaux et Frais Médicaux vous aidera à faire face aux frais suivants:

- Service professionnel ambulance
- Examens aux rayons X et services de laboratoire
- Chirurgie
- Anesthésie
- Accessoires et équipement médicaux
- Chambre et pension à l'hôpital (Privée ou semi-privée)
- Soins d'une infirmière privée
- Visites du médecin
- Traitement aux rayons X, au radium ou autre substance radio-active
- Physiothérapie... par un physiothérapeute
- Drogues et médicaments préparés par un pharmacien licencié

Cette nouvelle police de la Prudential est destinée à vous aider à payer les frais d'hospitalisation, frais chirurgicaux et frais médicaux que vous devrez supporter pour votre famille, en cas d'accident ou de maladie.

Pour obtenir tous les renseignements au sujet de cette toute nouvelle protection d'assurance-santé, communiquez avec l'Agent Prudential de votre voisinage, téléphonez au bureau local de la Prudential, ou envoyez ce coupon à:



The Prudential Insurance Company of America
1432 Rue Royale,
Trois-Rivières, Québec.
Tél.: FR 5-4974

Messieurs: Veuillez me fournir d'autres renseignements au sujet du NOUVEAU PLAN DE LA

PRUDENTIAL

POUR FRAIS D'HOSPITALISATION, FRAIS CHIRURGICAUX ET FRAIS MÉDICAUX

Bien entendu, sans obligation de ma part.

Mon nom est.....

Mon adresse est.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



(Photo Le Nouvelliste)

TOUS LES COINS DE LA PROVINCE étaient représentés lors du pageant de Majorettes qui s'est déroulé à l'Aréna de Shawinigan, samedi soir. Sur cette photo on remarque de gauche à droite Mlle Denise Gauvin de La Tuque; Mlle Nicole Lessard, des Majorettes du Cap Diamant; Mlle Denise Blanchette des Majorettes Boutons d'Or de Rivière-du-Loup; Mlle Lise Chailfoux des Majorettes St-Maxime de Sorel; Mlle Louise Provencier des Majorettes Lavendry de Trois-Rivières; Mlle Catherine McGregor des Bon Bons Girls; M. Philippe Fillion, président d'honneur de la soirée, et Mlle Jeanne Hébert des Majorettes de Shawinigan. Mlle Betty Beauchien des Fleurs de Lys de Québec n'apparaît pas sur cette photo.

Les Majorettes célèbrent leur 4e anniversaire de façon grandiose

Shawinigan — Le quatrième anniversaire de fondation des Majorettes de Shawinigan a été marqué d'une manière grandiose par la présentation d'un pageant de Majorettes, samedi soir. Le clou de la soirée a été sans contredit les deux numéros de 20 minutes présentés par les Bon Bons Girls d'Audubon New-Jersey. Il est possible que ce groupe revienne l'an prochain pour un séjour de trois jours, nous a-t-on appris.

Huit groupes de Majorettes venant des quatre coins de la province et des États-Unis et l'Union Musicale de Shawinigan ont pris part à cette soirée. Ces corps groupaient plus de cinq cents musiciens et tourneuses de cannes.

Ces manifestations du quatrième anniversaire de fondation du corps pionnier de Majorettes dans la région et probablement dans la province ont débute au cours de l'après-midi par une parade dans le haut de la ville. A 4 heures, toutes les Majorettes qui le désiraient pouvaient prendre un bain à la piscine St-Marc.

Au début de la soirée, les différents groupes ont pris part à une parade dans le bas de la

ville. Les jubilaires ont présenté un court numéro. Elles ont évolué dans leur numéro "Précisions quatrième anniversaire". C'est en formation de concert qu'elles se sont surtout faites entendre. Comme d'ans leurs spectacles précédents, elles se sont attiré les applaudissements de la foule.

Les Bon Bons Girls d'Audubon New-Jersey ont été à la hauteur de la réputation qui les a précédées à Shawinigan. Au cours de leur deux numéros de vingt minutes, ces jeunes filles sous la direction du tambour-major Catherine McGregor, ont présenté un spectacle de classe. Elles ont justifié leur titre de championnes américaines.



Ces 57 musiciennes dont l'âge varie entre 10 et 21 ans possèdent une musique à point ainsi qu'une chorégraphie parfaitement synchronisée. Les spectateurs se sont rendu compte que derrière cette présentation, il y a de nombreuses heures de pratique.

Neuf drapeaux, deux carabinières, deux porteurs d'épée, 10 tambours, deux cymbales, 32 instruments à vent et le tambour-major forment cet ensemble. Leur costume est formé d'une blouse blanche avec de la dorure, une jupe bleu avec des plis blancs, une botte blanche et un chapeau original.

Elles sont dirigées par M. et Mme Joe Burnett. Immédiatement après leur spectacle, elles ont repris l'autobus pour rentrer à Jersey City où elles prendraient part à une compétition hier après-midi.

Une messe spéciale a été célébrée pour les membres catholiques. Ils sont nombreux. C'est certainement avec grande joie que la population les accueillait à nouveau.

En l'auditorium de la rue Broadway, la soirée a été ouverte par l'Union Musicale de Shawinigan. Ces musiciens, sous la direction du professeur Philippe Fillion, ont donné quelques pièces jouées par la foule qui s'était entassée dans l'Aréna.

Comme à leur voyage précédent à Shawinigan, les Majorettes Lavendry de Trois-Rivières, n'ont pas déçu. Elles ont

Première séance du conseil de la ville de Shawinigan-Sud ce soir

Shawinigan-Sud. — Les membres du premier conseil de la ville de Shawinigan-Sud se réuniront, ce soir à 8 heures, dans la salle de délibération de l'hôtel de ville. Il s'agira de la première réunion du conseil depuis son incorporation en ville.

Ce conseil est formé du maire, le Dr Philippe Demers et des échevins Henri Leclair, Paul Hébert, Emile Deschênes, René-J. Hamel, Maurice Laurence et Gérard Lamothe.

Lors de cette séance, il est possible que le conseil se vote un salaire. C'est du moins ce qu'avait laissé entendre le premier magistrat de cette nouvelle ville, à l'issue de la réunion de comité du 14 juillet dernier. On se souvient de la confusion qui a régné dans la municipalité à la suite de cette nouvelle de l'incorporation.

C'est sur un avis du conseiller juridique de la municipalité, Me Rosaire Lajoie, déclarant la mise en nomination du 12 juillet non existante, que l'ancien conseil avait décidé de demeurer en fonction.

Plus tard, l'avis d'une autre étude légale des Trois-Rivières a confirmé la chose.

Au cours de la séance de ce soir, plusieurs résolutions concernant la construction de la conduite d'eau qui partira de l'usine de filtration de Shawinigan pour alimenter la municipalité en eau potable. En effet les démarches pour obtenir les servitudes sont pratiquement terminées et les résolutions nécessaires pour les adopter seront présentées aux membres du conseil.

Plusieurs autres questions seront à l'agenda puisqu'il n'y a pas de séance depuis le 3 juillet dernier, soit plus d'un mois. Tous les contribuables de la municipalité sont invités à assister à cette réunion.



(Photo Le Nouvelliste)

LA DERNIÈRE JOURNÉE des terrains de jeux de Shawinigan-Sud a été marquée par de grandes manifestations. Au cours de l'après-midi des jeux et concours ont été organisés pour les enfants. Sur cette photo on voit les quatre jeunes filles qui ont pris part à la parade de mode.

Deux cyclistes hospitalisés à la suite d'un accident

Shawinigan-Sud. — Deux cyclistes ont été renversés par une automobile vers 11h40 samedi avant-midi, à l'angle de 107e Rue et de la 2e Avenue.

La voiture était conduite par Henri Raymond, 127 de la 107e Rue. Les deux cyclistes, blessés légèrement sont Stewart Wood, 12 ans, fils de M. et Mme Walter Wood, 1005 de la 119e Rue à Shawinigan-Sud, et Jimmy Hodges, 9 ans, fils de M. et Mme Robert Hodges, 845 de la 120e Rue à Shawinigan-Sud.

Les deux cyclistes descendaient la

côte de l'église dans la partie basse de la municipalité. Arrivés à l'angle de la 2e Avenue et de la 107e Rue, ils ont aperçu l'auto. Ils se sont séparés pour l'éviter mais ils ont tout de même buté contre l'auto. Ils n'ont été blessés que légèrement.

Transportés par les ambulanciers de la Maison Germain Canotier à l'hôpital Joyce, ils ont quitté cet hôpital après avoir reçu les premiers soins. Les constatations ont été enregistrées par le constable Alphonse Drolet.

Deux individus accusés d'avoir pêché sur un territoire réservé

Shawinigan — Deux individus de Shawinigan connaissent leur jugement vendredi prochain. Gustave Bellemare et Dennis Rivard ont subi leur procès vendredi dernier sous une accusation d'avoir pêché sur un territoire réservé à un club privé.

Le premier témoin à être entendu a été M. Arthur Woods. Il est gérant du club de chasse et pêche Laurentien. Il a affirmé que les cotisations sont payées pour jusqu'à la fin du bail, soit le 31 décembre 1961.

Le Dr Thomas Baillargeon a déclaré qu'il est allé sur le territoire du club à la fin de mai. Sa voiture s'est enlisée en revenant. C'est à ce moment qu'il a rencontré les accusés. Il les a identifiés en Cour. Il a souligné que les garde-chasse sont venus lui aider et c'est durant ce temps que les accusés arrivèrent sur les lieux. Il a eu connaissance que ces officiers ont ouvert les sacs de Bellemare et Rivard.

M. Harry Smith, garde-chasse du club Laurentien, a déclaré que la voiture était conduite par Rivard. Ils ont dû arrêter parce qu'un ponceau était en réparation.

Divers agents de pêche et le poisson ont été saisis. Le témoin a souligné que le chemin sur lequel circulaient les accusés ne sort pas du territoire de ce club. Cependant il est possible de le faire par des sentiers dans le bois.

Le témoin a affirmé qu'un des accusés lui aurait dit que le poisson avait été pris sur un lac de ce club. Il a vu l'auto des accusés dans un garage du territoire du club Laurentien le 30 mai. La veille, l'auto n'y était pas.

Le dernier témoin à être appelé à la barre a été M. Marcel Gelin. Il est garde-chasse du club voisin. Il n'a pas vu les accusés pêcher. Il a cependant vu passer l'auto dans la soirée du 30 mai.

La défense n'a pas fait entendre de témoins. Elle a fait une motion de non lieu pour insuffisance de preuves de la part de la poursuite. Le procureur de la défense a souligné qu'il existe plusieurs lacs autour du territoire de ce club. Il a soutenu que la poursuite n'a pas prouvé hors de tout doute que la pêche a été faite dans le territoire de ce club.

Le juge Léon Girard fera connaître son jugement vendredi prochain.

Motocycliste renversé par une automobile

Shawinigan-Sud. — Un motocycliste a été renversé par une automobile vers minuit vendredi soir, sur la 3e Avenue, près de la 113e rue à Shawinigan-Sud.

Jean-Guy Benoit, du 1485 de la 119e rue à Shawinigan, circulait en motocyclette lorsqu'il a été heurté par l'automobile conduite par André Lavoie du 1805 de la 3e Avenue à Shawinigan-Sud.

L'auto est la propriété du père d'André Lavoie.

M. Benoit a été conduit à l'hôpital Ste-Thérèse par les ambulanciers de la Maison Bouvette.

Il a pu quitter cette institution après avoir été pansé. Ses blessures ne sont pas graves. Il souffre de douleurs à une jambe. Les premiers soins lui ont été donnés par le Dr Robert Jacques.

Les constatations ont été enregistrées par le constable Raymond Hoque de la police municipale de Shawinigan-Sud.

La Sûreté enquête sur une affaire de faux chèques

Shawinigan — La Sûreté provinciale en coopération avec la Sûreté municipale de Shawinigan mène actuellement une enquête dans l'affaire de faux chèques qui ont été mis en circulation.

On croit qu'il y a 5 ou 6 de ces faux chèques actuellement en circulation.

Ils sont au montant de \$138.40 et au nom de Claude Lessard et Fernand Couture. Le nom de Shawinigan Transport y est estampé. Ils sont tirés sur la Banque Royale du Canada, succursale de Shawinigan.

Au cours de la journée de samedi, la police a interrogé quatre individus. Ils ont été relâchés faute de preuves suffisantes.

Sentence suspendue à un jeune accusé d'un vol par effraction

Shawinigan — Un jeune de notre ville a vu sa sentence suspendue après avoir été reconnu coupable d'un vol par effraction à l'épicerie Clermont.

Se rue, Jacques Hébert et un compagnon René St-Yves y avaient pris \$43 en argent et une certaine quantité de marchandises.

Comme le tout a été remboursé par le père d'Hébert et que l'accusé travaille, le juge a suspendu sa sentence. Il devra cependant signer un cautionnement de \$200 garanti par son père à l'effet de garder la paix et avoir une bonne conduite au cours des deux prochaines années.

Le juge a souligné que l'accusé avait son sort entre ses mains. S'il comparait à nouveau devant les tribunaux, sa sentence sera très sévère.

Une autre sentence a été suspendue par le juge Léon Girard de la Cour des Sessions de la Paix. Il s'agit de celle de Nelson Nollet accusé d'avoir mis en circulation des faux chèques au montant de \$38.40. Les victimes ont été remboursées.

Un individu accusé d'avoir fait cinq fausses déclarations à la Commission d'assurance — chômage a été condamné à \$5 d'amende et les frais ou cinq jours de prison sur les quatre premiers chefs et à \$10 d'amende et les frais ou 10 jours à l'ombre sur le dernier chef. La preuve a révélé que l'accusé a signé une formule qui devait l'être par l'employeur.

Plusieurs automobilistes ont été traduits devant le tribunal. Deux d'entre eux ont été reconnus coupables à des accusations de "Hit and Run". Le premier a été condamné à \$75 d'amende et les frais ou à défaut de paiement à un mois à l'ombre. Le juge Girard lui a également interdit de conduire sur toutes les routes du Canada durant une période de six mois. Les dommages de l'accident sont d'environ \$100.

Dans l'autre cas, l'amende imposée a été de \$30 et les frais ou un mois de prison et l'interdiction de conduire a été de quatre mois. Les dommages de l'impact ont été peu considérables.

Plusieurs autres automobilistes ont comparu pour répondre à l'accusation d'avoir conduit leur véhicule alors que leurs facultés étaient affaiblies par l'alcool ou une drogue. Deux devront verser \$30 d'amende et les frais ou faire un séjour à l'ombre d'un mois. Leur permis de conduire leur a été enlevé pour une période de trois mois avec interdiction de conduire sur

toutes les routes du Canada durant une période de trois mois.

Dans l'autre cas, l'accusé a également avoué sa culpabilité à l'accusation d'avoir conduit son véhicule alors que son permis lui avait été retiré. Sur le premier chef, il devra verser une amende de \$50 et les frais ou faire un séjour en prison d'un mois. Pour ce qui est du second chef, une amende de \$100 lui a été imposée et les frais ou deux mois de prison.

Deux individus verseront \$20 d'amende et les frais ou à défaut feront un séjour de 8 jours derrière les barreaux pour avoir conduit un véhicule à une vitesse excessive.

Un autre individu a été condamné à \$5 d'amende et les frais ou à 48 heures de prison pour avoir laissé conduire un véhicule alors qu'il y avait plus de trois passagers sur la banquette avant.

Un père de famille connaît sa sentence vendredi prochain à l'accusation d'inceste.

L'organisme humain a besoin chaque jour de certaines substances pour maintenir la vie, fournir de l'énergie et de la chaleur et pour permettre à l'organisme de se renouveler ou de croître. Les aliments fournissent les protéines, les sels minéraux et les vitamines, ainsi que d'autres substances nutritives. Il faut étudier la valeur des aliments. On peut obtenir des publications sur la nutrition en s'adressant au service de santé local ou à l'unité sanitaire du comté.

A Grand'Mère

Contribuables intéressés au pavage de certaines rues

GRAND-MÈRE — Un groupe d'une dizaine de contribuables de Grand-Mère résidant sur les rues qui doivent être asphaltées, ont décidé de se réunir pour discuter de la question de pavage de certaines rues.

Ces contribuables font ressortir qu'ils ne sont pas en faveur d'aucun entrepreneur, mais qu'ils tiennent à payer le prix le plus bas pour ces asphaltages de rue, vu qu'ils feront faire, en même temps, leurs entrées de cour.

Comme on le sait, l'attribution des contrats d'asphalte a suscité un débat très vif lors de la dernière réunion du conseil et trois échevins sur les cinq présents ont été en faveur de donner le contrat à Continental Asphalt, vu que cette dernière compagnie, après des représentations de l'échevin Léo-Paul Laverne, avait réduit son prix à \$0.95 la verge carrée, tout comme sa concurrente, Regional Asphalt, après la fermeture des soumissions.

Mais, il est arrivé que le maire J.-A. Therrien a usé de son droit de veto et a donné, par la suite, ses raisons. Il faisait ressortir que le conseil de ville se devait de respecter les dates de fermeture des soumissions et voulait, dans l'avenir, être prêt au sérieux.

Ces résidents désireux d'être l'asphalte, le plus tôt possible, ont été très satisfaits des démarches de soumissions faites par la ville et sont d'accord sur le principe qu'ils pourraient occasionner de meilleurs prix. C'est pourquoi, ils s'en tiennent au prix le plus bas qui occasionnera une économie d'environ \$18,000 pour l'ensemble des contribuables et aussi une économie appréciable pour leurs entrées de cour.

PALACÉ GRAND-MÈRE

DIMANCHE À MARDI
LE 7e VOYAGE
de SINBAD
CinémaScope - Couleurs
Victor Mature, Kathryn Grant
EN PLUS
HOLD-UP À LONDRES
Jack Hawkins, Nigel Patrick

ARCHITECTE

CLAUDE BOLDUC
450, 6e AVE - LE 8-8911
GRAND-MÈRE

"Le Rendez-vous d'Hommes d'Affaires"

- Chef cuisinier avec expérience et renommée établies
- Pâtisseries Canadiennes
- Air Climatisé vous procurant une ambiance parfaite

SPECIAL DU JOUR 85¢

CAFE DU VOYAGEUR

Mlle LILI DIAMOND, prop.



RCA VICTOR

- HI-FI
- STEREO
- RADIOS
- PHONOS
- TELEVISEURS
- VENTE ET SERVICE

COMPTOIR MUSICAL FILION

Ouvert le mercredi après-midi

479, 5e Rue Shawinigan LE 7-7231

Nous PARTICIPONS à la ROULETTE CHANCEUSE

CLUB SOCIAL

CETTE SEMAINE

- ANITA de PALMA
- LES BARONETS
- LYNN ROBERT

La dynamique et excitante vedette de la danse et de la chanson.

3 jeunes talentueux chanteurs vedettes des disques.

Très jolie M. C.

Concours d'amateurs

Tous les mercredis soirs.

Philippe FILION Prop.

HOTEL DE LA SALLE

GRAND-MÈRE

CETTE SEMAINE

MICHELE SANDRY

La pin-up de la chanson, vedette de la télévision et des disques.

Patricia Yep Danseuse

Bory N'Borr Acte de nouveauté

CLUB SOCIAL

CETTE SEMAINE

- ANITA de PALMA
- LES BARONETS
- LYNN ROBERT

La dynamique et excitante vedette de la danse et de la chanson.

3 jeunes talentueux chanteurs vedettes des disques.

Très jolie M. C.

Concours d'amateurs

Tous les mercredis soirs.

Philippe FILION Prop.

La classique de cinquante milles sur le St-Maurice

L'équipe Guertin-Landry au premier rang



(Photo Le Nouvelliste)
LE "THEATRE DE LA LUNE" était de passage sur les terrains de jeux de Shawinigan, en fin de semaine, pour enseigner aux enfants les principes de base de la sécurité. Nous voyons ici, MM. Lefebvre, J.O. Pronovost, propagandiste au ministère des Transports du Québec, Claude Gélinas, moniteur en chef de l'OTJ et Serge Deyglun, chansonnier.

Le théâtre de la Lune fait la joie des enfants et des adultes

Le "Théâtre de la Lune" avec ses 36 marionnettes, sa petite scène, ses éclairages et ses décors, invite tous ceux qui l'ont vu, et ceux qui ne l'ont pas vu, à venir assister à ses représentations. Il nous offre un spectacle plein de fraîcheur, de couleurs et d'entrain. Ces petits personnages à l'allure guerrière, aux loufouques, portant des vêtements admirablement assortis à leur taille (chapeaux à plume, veston à revers, chemise à boutons) s'animent soudain d'une véritable vie, revêtent une âme humaine que la nôtre, celle du voisin d'en face, du boulanger, de l'agent de police, et même du mauvais plaisant ou du malfaiteur. Ce théâtre, qui s'adresse plus particulièrement aux enfants, ne manque pourtant jamais d'intéresser les adultes.

Fondé en 1953, le "Théâtre de la Lune", sous la direction de Lise et Gilbert Gratton, apporte aux jeunes quelque chose de leur échelle et leur ouvre un amusant livre de contre à trois dimensions. Oh! les coups de bâton que l'on se donne, les tours que l'on se joue, les querelles qui divisent, les farces dont l'innocent est victime, les décisions rapides que l'on prend (pour un oui ou un non, on part pour l'Afrique). Pourquoi pas? Tous les suivent des yeux, ébahis, ou le sourire aux lèvres, heureux de se laisser glisser dans cet univers fantastique, amusant et charmant.

Les pièces du "Théâtre de la Lune" sont présentées dans des décors aux couleurs amusantes. On y voit de jolies maisonnettes dont les volets sont délicatement peints par les mains des petits personnages, la chambre à coucher et le lit de Frifri, des moulins, une tente de cirque, une ferme, et quoi encore?

Et quelles aventures se déroulent alors! Don Pichenotte qui met en fuite le bandit Passapar tout après un dur combat à l'épée, Galipette, ce drôle de personnage qui a toujours le dernier mot, Noiroit, le méchant corbeau, Patate, le dragon, Lapino et le vagabond! Mlle Laframboise se fait-elle voler une carotte? Stoptout, l'agent de police, saura bien, non sans complications, trouver le coupable. La troupe a son bouffon, (celui-



(Photo Le Nouvelliste)
M. ET MME JEREMIE DEMONTIGNY, Shawinigan-Sud, ont célébré dernièrement leurs noces de diamant. La partie religieuse a été marquée par un Salut du Très Saint-Sacrement. Au banquet qui a suivi, une heure a été réservée aux jubilaires tandis que des fleurs ont été remises à Mme Demontigny. Cette union célébrée en 1901 à Mont-Carmel a donné naissance à 14 enfants dont 9 sont encore vivants. Pour cet anniversaire, les jubilaires étaient entourés de nombreux parents et amis. Les époux Demontigny comptent environ 36 petits-enfants et plus de 50 arrière-petits-enfants.

Les aventures de PIT le LAITIER



Pit ne dit rien, mais il est convaincu que la vraie beauté réside dans le bon lait de la

CREMERIE CRETE INC.

CREMERIE CRETE INC.

Lait — Crème — Beurre — Fromage cheddar — Vico — Crème glacée Lowney's

689, 14e RUE

GRAND'MERE

TEL.: LE 8-2772

Neuf équipes, dont la favorite, se retirent de la compétition

Grand'Mère — L'équipe composée de Robert Guertin et Robert Landry, et avironnant le canot portant le numéro 23 ont déjoué les calculs des experts pour se classer premiers dans la course nationale amateur de cinquante milles, course sur la rivière St-Maurice, en fin de semaine. Ils ont parcouru la distance qui sépare le Rabaska et Grand'Mère en un temps de 7 heures, 38 minutes et deux secondes, devançant de deux minutes et demie les gagnants de l'an passé, Claude Caron et Gaston Giguère, dans le canot numéro 16, qui l'an dernier avait mis 6 heures, 56 minutes et deux secondes à franchir les deux étapes.

Le retard apporté cette année, même heure, du Rabaska, samedi après-midi. A cause des billes flottant sur la rivière, et peut-être aussi un peu à cause de la chaleur, les canotiers qui étaient attendus à St-Roch vers les 4 h 30, samedi après-midi, n'ont fait leur entrée à l'hôtel Champoux que vers les 6 heures.

Hier, les canotiers étaient attendus par une foule immense, au pont de Grand'Mère. On prévoyait leur arrivée vers 3 h 30, mais là encore, les amateurs ont du patienter quelque peu, car les premiers arrivants n'ont franchi la ligne d'arrivée que peu après 4 heures.

La course de cette année, la deuxième du genre, en autant d'années, a remporté un franc succès. L'an dernier, seize équipes s'étaient enregistrées et treize avaient terminé la course, au quel du club Nautique de Grand'Mère. Cette année, on avait noté 20 équipes au départ, et neuf ont abandonné pour des raisons diverses.

Les manifestations qui ont entouré cette course nationale amateur de 50 milles ont commencé vendredi soir, à Grand'Mère par des concours de portage de sacs de farine, ouvert aux hommes et de clouage, ouvert aux dames. Dans le concours de portage, le vainqueur a été Roger Trudel, qui a fait le trajet complet de cinquante pieds avec une charge de 500 livres. M. Trudel est de St-Roch. Il s'est mérité le trophée Labatt, commanditaire de la course. Les autres concurrents à se classer ont été MM. Dupont, avec 500 livres mais qui n'a pas fini le trajet, G. Crochétière, avec 400 livres, mais qui s'est évanoui sous la lourde charge. Vézina, de Montréal, qui a fait les trois quarts du chemin avec 300

livres et Aylwin, de St-Roch, qui a porté 400 livres. Dans le concours de clouage, les équipes ont été à Mmes Raymond Tremblay, Roger Gélinas, Rita St-Pierre et Flageole. La gagnante s'est vu remettre une verrerie, don du commanditaire.

Une parade a ouvert les célébrations, à laquelle ont pris part les Grenadiers de Shawinigan, les Ambassadeurs de Shawinigan et les Cadets de Grand'Mère, de même que les canotiers. La vedette des Bruins de Boston, André Pronovost, de même que les responsables de ces manifestations, avaient pris place dans les autos mises à leur disposition.

Les manifestations de vendredi soir étaient organisées par le Jeune Commerce, sous la présidence de M. Marcel Lemay. Une réception civique avait été servie, à l'hôtel de ville, auparavant, sous la présidence du procureur Philippe Boucher, de l'échevin Alfred St-Onge, et du gerant municipal, M. Jean Beique.

Les organisateurs de cette course étaient MM. Gaston Boucher, agent Labatt, Jacques Maréchal, Roger Desautels, et Charles Langevin, commanditaire du club Nautique de Grand'Mère.

Les gagnants ont reçu leurs prix hier soir, au club Nautique. Des trophées et des prix en argent de \$1,500 leur ont été remis.

EXPERT sur TOUTES les marques de lessiveuses ordinaires et automatiques 25 ans d'expérience

REPARATION de MATELAS et de CHESTERFIELDS

ADELARD ROY

7705 Des Rues, Shawinigan L.E. 9-5065

POILS SUPERFLUS enlèvement définitif sans douleur

Par l'électrolyse à ondes courtes

Décision absolue Pour appointment

STUDIO des CEDRES

Mme Armand Desluis, E.D., prop.

Electrologiste diplômée

128 Des Cèdres L.E. 6-4058

(entre 1ère et 2e Rue) Shawinigan



(Photo Le Nouvelliste)
L'EQUIPE GAGNANTE DE LA course nationale amateur de cinquante milles est félicitée à son arrivée au club Nautique de Grand'Mère, hier après-midi. Nous voyons, au centre, Robert Guertin et Robert Landry, recevant les félicitations de chauds partisans.

Brillante clôture des terrains de jeux à Shawinigan-Sud hier

Shawinigan-Sud — La saison des terrains de jeux de Shawinigan-Sud a été clôturée d'une façon grandiose par la présentation d'une journée spéciale qui s'est déroulée hier.

Au cours de l'après-midi, des jeux et différents concours ont été organisés à l'intention des jeunes. Pour les filles, il y a eu un concours de poupées ainsi qu'une parade de modes. Pour les garçons, ils ont eu l'occasion de prendre part à un concours de monstres ainsi qu'à une exposition d'animaux. Des prix ont été remis à tous les gagnants.

Un bain familial a eu lieu de 4 heures à 5 heures. Durant ce temps les parents présents qui n'ont pas pu venir dans la piscine municipale ont pris part à des jeux organisés à leur intention. De nombreuses familles ont profité de l'occasion et de la belle température pour prendre le soleil sur le terrain de l'OTJ.

La journée s'est terminée par un jeu scénique. Les jeunes qui ont fréquenté le terrain de jeux de Shawinigan-Sud ont eu l'occasion de présenter l'histoire de Jeanne d'Arc, la pucelle d'Orléans.

Un immense bucher a été élevé pour la dernière scène de ce jeu scénique.

Une consultation à la Clinique d'orientation de l'enfance peut en certain cas aider à résoudre les problèmes d'enfants difficiles. La série des feuillets sur la formation de l'enfant que vous pouvez obtenir gratuitement au service de santé local ou à l'unité sanitaire du comté soulèvent un grand nombre de questions qui se rapportent à l'éducation des enfants.

REPARATION PIECES LESSIVEUSES automatiques et ordinaires Inglis, Connor et autres. Spécialiste: A. GERMAIN

H. SANSFACON 329, 6e Ave. L.E. 8-3841 Grand'Mère

LAVIOLETTE TEXTILE LTEE 290, 7e AVENUE GRAND'MERE

AUBAINES INCROYABLES LIQUIDATION...

LIQUIDATION...

LIQUIDATION...

TOUTE LA MARCHANDISE FABRIQUEE à la Grand'Mère Knitting

LIQUIDEE A DES PRIX DERISOIRS venez le CONSTATER VOUS - MEMES.

Toute la population de la région en parle.

NOS HEURES D'AFFAIRES Mardi après-midi 1 hre à 6 hres Jeudi après-midi 1 hre à 6 hres Vendredi soir 7 hres à 10 hres

ATTENTION A VENDRE Camionnette (panel) Renault (Estafette), pratiquement neuve. Si intéressé, communiquer avec monsieur MARCEL TRUDEL

Tél.: LE 8-2659 ou LE 8-3911

La plume et le plumeau

A l'école pour la première fois

C'est un jour bien important pour Pierrot et Pierrette que celui où ils commencent à fréquenter l'école, important pour les bambins et encore plus pour les parents. Certains petits sont tout joyeux, d'autres se font tirer l'oreille. L'institutrice est obligée d'en consoler quelques-uns qui se laissent aller à pleurer parce qu'ils s'ennuient de maman. Ils sont cependant l'exception. D'ordinaire, garçons et filles sont heureux d'entrer dans ce monde nouveau. Ils savent qu'ils sont sortis de la petite enfance, qu'ils vont rencontrer des compagnons et des compagnes de leur âge, qu'ils sont devenus en quelque sorte des personnages avec lesquels il faut compter.

L'attitude des enfants, lorsque commence la classe, dépend beaucoup du climat intérieur de leur famille, de la façon dont on leur a présenté l'école, mais encore plus de leur âge psychologique. En principe, les enfants commencent à six ans, quelquefois deux ou trois mois avant d'avoir atteint cet âge. Ainsi le veut la loi. Tous les professeurs vous diront cependant que tous les enfants du même âge ne sont pas prêts pour commencer l'école. Cela ne dépend pas tellement de ce qu'ils ont déjà appris à la maison comme de leur maturité émotionnelle, ce qu'on appelle l'âge psychologique. Certains enfants de six ans, pourtant très intelligents, ont gardé un caractère et des dispositions de bébé et il leur sera impossible de s'adapter à la classe et à leurs camarades. D'autres, au contraire, seraient prêts à cinq ans.

Il est très difficile pour les parents de juger de l'âge psychologique de leurs petits. Si l'enfant fait montre d'un esprit vif et d'une bonne mémoire on conclut qu'il est très intelligent, même précoce, et on veut l'envoyer à l'école très tôt, sous prétexte de sauver une année. Ce n'est pas toujours sage. L'enfant précoce mais plus jeune que son âge émotionnellement peut contracter le dégoût de l'école, devenir nerveux, et décevoir ses parents.

Les parents doivent donc consulter des éducateurs et, de préférence, un orienteur, qui examinera l'enfant et dira s'il peut commencer la classe régulière. Les petits qui ont fréquenté l'école maternelle ont été étudiés et jugés par la jardinière d'enfants qui peut dire, à coup sûr, s'il est temps de les envoyer à l'école. Mais les parents doivent toujours consulter des personnes compétentes avant d'envoyer à l'école un enfant qui atteint tout juste ses six ans. Il faut y penser dès maintenant, avant de l'inscrire.

Mamie

Oeufs "bousillés"

Pour les amateurs de rôties au lait à l'ancienne, si populaires du temps de nos grand-mères, voici une version moderne présentée par l'Institut Canadien des Produits Avicoles. Incidemment, cette version nous vient d'un des directeurs de l'Institut de la région des Maritimes. Il poche les oeufs dans du lait chaud, légèrement salé et, si désiré, assaisonné d'un peu d'ail puis il les dépose sur des rôties chaudes beurrées et verse un peu de lait chaud par-dessus. Les oeufs "bousillés" conviennent bien pour le casse-croûte et même pour un nourrissant souper, accompagnés d'une salade verte.

L'économiste ménagère de l'Institut Canadien des Produits Avicoles ajoute un rappel à cette recette: Toujours couvrir les oeufs avec le point d'ébullition pour avoir des oeufs pochés tendres, parfaitement cuits.

Quelle douceur!



Allard
NOUVEAUTÉS
Lingerie et Nouveauté pour Dames
Département de Bébé

GRAND SOLDE
Durant le mois d'août
Épargnez jusqu'à \$2.55
sur les merveilleuses

gaines Playtex
de Première Qualité

Toutes les gaines Playtex, à nouvelle doublure de coton doux et léger, sont offertes à prix de grandes épargnes. Procurez-vous la vôtre!

\$1.45 de rabais sur la **GAINE LIVING**
ordinairement \$7.95 - Prix de la vente \$6.50
\$2.00 de rabais sur la **GAINE MAGIC CONTROLLER**
ordinairement \$9.95 - Prix de la vente \$7.95
\$2.55 de rabais sur la **GAINE MOLD'N'HOLD À GLISSIÈRE**
ordinairement \$12.50 - Prix de la vente \$9.95

Allard
NOUVEAUTÉS
Lingerie et Nouveauté pour Dames
Département de Bébé

Mlle Marguerite Allard, propriétaire
402, 5^e RUE TEL.: LE. 6-4657
SHAWINIGAN



Mlle DAPHNE DUFRESNE, jeune bachelière, travaille pendant la période de ses vacances à la bibliothèque municipale, avant d'entreprendre son cours de bibliothéconomie.



Mlle YVETTE BRUNEAU, étudiante à l'Institut Familial, a choisi un travail d'aide familiale, pour la période de ses vacances.



Mlle RENÉE BIRON, bachelière, travaille actuellement à l'hôpital Ste-Marie, comme réceptionniste, avant d'entreprendre cet automne, des études de service social à l'université.

Le monde étudiant en vacances n'est plus ce qu'il était!

par Yvette GARCEAU

Le début des vacances est toujours la période la plus heureuse de l'année pour les étudiants et étudiantes. Mais à l'enchantement des premières semaines, succède inévitablement l'ennui des longues journées oisives. C'est ainsi qu'autrefois, les jeunes passaient ce temps à se tourner les pouces. Cette période de repos devenait une période vide et ennuyeuse.

Mais tout ça, c'est fini. De plus en plus, les étudiants occupent leurs vacances d'une manière profitable. Ils en retirent en plus du salaire, des expériences très enrichissantes.

Le monde étudiant en vacances n'est plus ce qu'il était, il y a quelques années. Nous en avons saisi quelques aspects intéressants.

En premier lieu, nous nous sommes rendus à la librairie mariale. Plusieurs étudiantes des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine travaillent à cet endroit pendant leurs vacances.

Tous les parents voudraient même les voir travailler ici! dit de M. Roland Verret, gérant du magasin. Nous lui avons demandé les conditions à remplir pour être embauché. "Il faut, dit-il, qu'elles aient une neuvième année ou une dixième année, ou l'équivalent, qu'elles soient débrouillardes et distinguées. On préfère qu'elles aient des notions d'anglais. S'il faut en croire la demande que nous avons tous les ans, elles doivent se sentir heureuses avec nous, car elles reviennent tant qu'elles n'ont pas terminé leurs études. Autre fait intéressant à noter, les grands magasins embauchent toujours les jeunes filles qui ont pris leur expérience chez nous."

Vendeuse pendant deux mois

Nous avons remarqué qu'un bon esprit règne parmi les employés, pas de chicane, pas de commérage. Mlle Claudette Rancourt, élève de l'Institut Familial, travaille à cet endroit pour la deuxième année consécutive.

"J'aime mon travail ici, dit-elle, parce qu'il me permet de faire des expériences très enrichissantes. Entre autres, il nous permet de prendre contact avec les autres nationalités. En passant, disons que les Italiens sont très sympathiques. Il nous permet également de prendre contact avec les différentes classes de la société. Je trouve ici quel-

que chose que je ne trouverais pas ailleurs. Notre travail, en plus, est formateur. Il développe l'esprit de camaraderie, la patience et aussi la volonté."

Et c'est avec le plus joli sourire, que Claudette accueille les clients. "Je ne trouve pas, continue-t-elle, que le fait de travailler m'empêche de jouer de mes vacances, il me force seulement à bien organiser mon temps."

Un stage à la bibliothèque

Les parents ne s'opposent plus à ce que les jeunes travaillent pendant leurs vacances. Mlle Daphne Dufresne, qui a terminé, cette année, son cours classique, au collège Marie-de-l'Incarnation, pour sa part, fait un stage à la bibliothèque municipale. Elle a trouvé ce moyen d'occuper ses vacances pour une raison bien précise. "Je commence, dit-elle, mon cours en bibliothéconomie, cet automne, et je voulais faire un stage auparavant, afin de connaître le travail."

Mlle Dufresne a d'autres raisons de travailler durant ses vacances. "Je travaille pour passer le temps, dit-elle, et aussi pour acquérir certaines expériences. Le milieu du travail est tellement différent du milieu scolaire!" Mlle Dufresne dit que les parents ne s'opposent plus à ce que les jeunes filles travaillent pendant leurs vacances. Mais ils insistent pour qu'elles prennent quelques semaines de repos.

Elle devient une aide familiale

Mlle Yvette Bruneau, élève à l'Institut familial a organisé ses vacances d'une façon très agréable. Elle a l'intention, plus tard, de suivre son cours d'infirmière. Mais pour le moment, elle travaille en qualité d'aide familiale, dans une famille du Cap-de-la-Madeleine.

"Je trouve que c'est une belle expérience, dit-elle, car ça nous permet de prendre contact avec un autre milieu, et aussi parce qu'on apprend à se débrouiller. J'ai choisi ce travail plutôt qu'un autre parce que dans un foyer, l'ambiance est moins froide que dans un magasin ou un bureau."

Carnet Mondain

Mlle Claudette Normandin passera deux semaines à Old Orchard Beach, en compagnie d'autres camarades de travail.

Receptionniste pour les vacances

On pourra reprocher tout ce qu'on voudra aux jeunes d'aujourd'hui, mais certainement pas d'avoir les "deux pieds dans la même botte". Les étudiantes savent se débrouiller, elles deviennent vendeuses, aides familiales, monitrices, réceptionnistes, pendant leurs vacances. Il en est ainsi de Mlle Renée Biron, bachelière, qui commencera son cours de service social cet automne et qui travaille à l'hôpital Ste-Marie, en qualité de réceptionniste.

"Je travaille durant mes vacances, dit-elle, parce que je voulais connaître le milieu du travail, et je voulais aussi prendre contact avec d'autres personnes."

A savoir si les parents s'opposent à ce que les étudiantes travaillent l'été, Mlle Biron a répondu: "Au contraire, ils sont d'accord, comme chaque fois d'ailleurs qu'il s'agit de nous laisser prendre de l'initiative". On aurait pu continuer notre enquête encore longtemps, mais c'était suffisant pour que tous se rende compte que les jeunes commencent tôt à profiter des expériences de la vie.



Une lectrice rappelle leur devoir aux mamans

DEMANDE — J'aimerais bien que vous écriviez un jour une chronique traitant des petits enfants. Depuis plusieurs semaines, je parcours les rues commerciales de notre ville, le jeudi, en faisant mes courses dans les magasins. Croyez-le ou non, je pleure d'indignation de voir les jeunes mamans qui traînent des tout-petits, à bout de bras, par une chaleur humide et qui traitent ces petits innocents comme on ne traiterait pas un chien, parce qu'ils ne marchent pas assez vite ou qu'ils pleurent de fatigue. Elles ne semblent pas comprendre qu'une adulte se fatigue moins vite que ces tout-petits. Qu'elles les laissent à la maison quand elles courent les magasins!

Dans mon entourage, il y a une trentaine d'enfants d'âge préscolaire. Que de blasphèmes et de cris nous entendons, que de fessées nous voyons donner à ces chers petits victimes de la bêtise de leurs parents. Le cœur me fend quand je vois et j'entends de telles choses et j'en perds l'appétit. Peut-être suis-je trop sensible. L'hiver dernier, j'ai dû faire entrer chez moi des enfants de trois et quatre ans qui pleuraient à la porte de leur demeure parce qu'ils étaient gelés jusqu'aux os. La mère travaillait au dehors et la gardienne est indifférente.

Dites-leur donc à ces jeunes mamans de se coucher moins tard le soir et d'avoir un peu de patience pour les enfants de leur chair et de leur sang.

Pourquoi certaines d'entre elles ont-elles une préférence pour l'un de leurs enfants, au détriment des autres. J'adore mes propres enfants et je fais tout mon possible pour les bien élever. Je viens d'une famille nombreuse où la sévérité et la bonté étaient justement partagées et je voudrais que tous les enfants connaissent le même bonheur.

GUYLAINE

Réponse: — J'ai reproduit votre lettre, en la raccourcissant un peu, parce qu'elle contient tant de bonnes idées et de si sages conseils que je suis sûre que les lectrices y trouveront leur profit. Je vous remercie en même temps des aimables paroles que vous me dites. Nous qui aimons tant nos enfants, cela nous fend le cœur de voir que certaines mères traitent les leurs si durement.

Demande: — Quelques lectrices du journal pourraient-elles me donner leur recette de marinade aux concombres?

Réponse: — Votre message est fait. Je possédais une excellente recette de concombres marinés mais je l'ai égarée. Vous pensez bien que je n'ai plus le temps de faire des marinades ou des confitures.

Demande: — Connaissez-vous un remède sans danger qui pourrait faire disparaître les taches de rousseur dans la figure? C'est très désagréable et me donne un complexe.

LOUVAINOISE
Réponse: — Les taches de son dans la figure, sur le cou, les épaules et les bras, proviennent d'une pigmentation profonde de la peau. Vouloir les effacer serait comme essayer de rendre blanche la peau d'un nègre. Certains produits très énergiques, réussissent parfois à les faire disparaître un peu. Elles s'atténuent en vieillissant. Mais vous avez tort de vous sentir malheureuse à cause de cela. C'est joli, piquant et jeune. Les complexes proviennent des années encore. La médecine est

Une lectrice rappelle leur devoir aux mamans

réussissent bien et elles brillent particulièrement dans le soin des

femmes et des enfants. Mais cela prend beaucoup de volonté, des aptitudes remarquables et pas mal d'argent pour se rendre au doctorat en médecine.

Aux lectrices: — Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes et ne par lettre personnelle. Veuillez signer d'un pseudonyme.

GRAND SOLDE
Durant le mois d'août
Épargnez jusqu'à \$2.55
sur les merveilleuses

gaines Playtex
de Première Qualité

Toutes les gaines Playtex, à nouvelle doublure de coton doux et léger, sont offertes à prix de grandes épargnes. Procurez-vous la vôtre!

\$1.45 de rabais sur la **GAINE LIVING**
ordinairement \$7.95 - Prix de la vente \$6.50
\$2.00 de rabais sur la **GAINE MAGIC CONTROLLER**
ordinairement \$9.95 - Prix de la vente \$7.95
\$2.55 de rabais sur la **GAINE MOLD'N'HOLD À GLISSIÈRE**
ordinairement \$12.50 - Prix de la vente \$9.95

*Marque déposée 39-0-3207

Mozart
1000 NITRE NAME



Sandwichs-repas

Pendant les grandes chaleurs, les sandwichs sont simples à préparer et, si vous y ajoutez soupe, salade et dessert, ils peuvent constituer un véritable repas. Perspectives vous offre, cette semaine, quelques recettes de sandwichs chauds qui seront vraiment appréciés.

Pour vous abonner: Signalez

Shawinigan — LE. 7-1801 Grand-Mère — LE. 8-3347
L'Assommoir — LE. 8-4002
La Tuque — LA. 3-4547
Y.R. et Cap-de-la-Mad. P.R. 6-3501 Nicolet — 513

A la Télévision

LUNDI, LE 7 AOÛT 1961

- 3.00 sp. Young Dr. Malone
- 4.00 Queen for a day
- 5.00 Romper Room
- 6.00 From These Roots
- 7.00 Choses et autres
- 8.00 Who Do You Trust
- 9.00 Long métrage
- 10.00 Pour vous Madame
- 11.00 Make Room for Daddy
- 12.00 Rosemary Clooney
- 13.00 Théâtre des Petits
- 14.00 American Bandstand
- 15.00 Jeff's Collie
- 16.00 Be My Guest
- 17.00 Long métrage
- 18.00 Here's Hollywood
- 19.00 Junior Roundup
- 20.00 Heure du Far West
- 21.00 Surprise Party
- 22.00 Rint-Tin-Tin
- 23.00 Three Stooges

CKTM-TV 13

LUNDI, 7 AOÛT 1961

- 2.00 Ciné-vacances
- 3.45 Pour vous, madame
- 4.30 Ciné-matinée
- 5.00 L'invité de la 11ème heure
- 6.00 L'invité de la 11ème heure
- 6.25 La Tugue vous invite
- 8.00 Dans tous les cantons
- 8.30 La poule aux oeufs d'or
- 9.30 Ima Viscu
- 10.00 Histoire d'amour
- 10.30 L'Afrique en marche
- 11.00 Téléjournal
- 11.15 Nouvelles sportives
- 11.25 Le 13 vous informe
- 11.30 L'Art et les Hommes
- 12.05 CBC TV News
- 12.15 Fin des émissions

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

- 5.30 SP - Cartoon Carnival
- 6.00 Long John Silver
- 7.00 Man Without a Gun
- 8.00 Movie
- 9.00 Aigle Noir
- 10.00 Carte Blanche
- 11.00 Nouvelles
- 12.00 Sports
- 13.00 News
- 14.00 I Love Lucy
- 15.00 Melody Ranch
- 16.00 Télé-métron
- 17.00 Sports
- 18.00 Camera 13
- 19.00 Carte Blanche
- 20.00 La Tugue vous invite
- 21.00 Téléjournal
- 22.00 Nouvelles - Sports
- 23.00 News - Weather

Femme souffrant de DÉMANGEAISON INSUPPORTABLE

"Après avoir souffert pendant 7 ans d'une démangeaison intolérable, j'ai découvert une nouvelle crème qui fait disparaître les démangeaisons en quelques jours." écrit Mme. D. Ward.

Une étonnante nouvelle formule scientifique appelée LANACANE apporte un soulagement immédiat des démangeaisons vaginales, rectales, des échauffements, des éruptions de l'acné. Cette crème agit rapidement et agit sur la cause même des démangeaisons, tout en soulageant les symptômes. Elle ne contient pas de produits nocifs, tout en soulageant les démangeaisons en quelques jours. Prenez-vous LANACANE aujourd'hui. Toute pharmacie.

12 Carte Blanche - Weather

- 2.00 Pepe le Cowboy
- 3.00 News
- 4.00 Carte Blanche
- 5.00 Lawman
- 6.00 Seven-O-One
- 7.00 Artistes en vacances
- 8.00 Nouvelles
- 9.00 Donna Reed
- 10.00 Cinéfeuilleton
- 11.00 News - Weather
- 12.00 Long Métrage
- 13.00 Carrefour
- 14.00 Singalong Jubilee
- 15.00 Americans
- 16.00 Télésupplément
- 17.00 Cheyenne
- 18.00 Movie
- 19.00 Comptoir du touriste
- 20.00 Le 13 vous informe
- 21.00 Dans tous les cantons
- 22.00 Spike Jones
- 23.00 La poule aux oeufs d'or
- 24.00 Wille Fargo
- 25.00 While We're Young
- 26.00 Surfside 6
- 27.00 Théâtre des vedettes
- 28.00 Whispersmith
- 29.00 Alora, raconte
- 30.00 Sportmen's Club
- 31.00 Ima Viscu
- 32.00 "A Case for the Court"
- 33.00 Adventure in Paradise
- 34.00 Télé-policier
- 35.00 Sunset Strip

Radio CHLN

AUJOURD'HUI

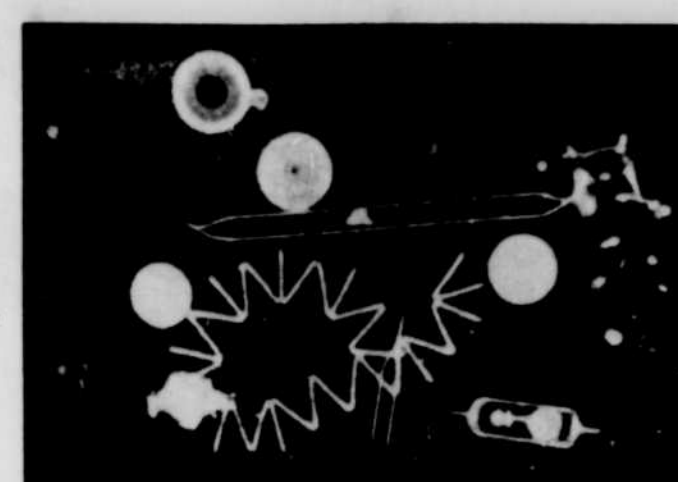
- 12.00 Musique en dinant
- 12.30 Radio Journal P.-A. Gouin
- 12.40 Indiscrétions (Charbonnerie St-Laurent)
- 12.50 Radio commentaires Dow
- 1.00 Me Guste (Louis Dufresne)
- 1.30 Un quart d'heure avec... Sacha Distel
- 1.45 Cinéma de soir
- 1.55 Nouvelles
- 2.00 Le tour d'Europe 550 (animé par Nicole St-Pierre)
- 2.55 Nouvelles
- 3.00 Le tour d'Europe 550 (animé par Nicole St-Pierre)
- 3.55 Nouvelles
- 4.00 A votre choix...
- 4.55 Nouvelles
- 5.00 Succès CH-55
- 6.00 Radio Journal
- 6.10 Radio Sports CH-55
- 6.20 La parade du club de courses (Brouillard Tire Service)
- 6.25 Succès CH-55 (animé par Robert Dupont)
- 7.00 Le chapelet
- 7.15 Faire-Part
- 7.15 Fantaisies estivales (Choix de Paul Joly)
- 8.30 En vedette (animé par Claude Simard)
- 8.55 Nouvelles
- 9.00 Coquetel dansant à CH-55 (animé par Claude Simard)
- 10.30 Radio Journal
- 10.40 Coquetel dansant à CH-55 (animé par Claude Simard)
- 11.30 Sports en revue (avec Jean-Paul Trudel)
- 11.40 Coquetel dansant à CH-55 (animé par Claude Simard)
- 11.55 Résumé des nouvelles de journée
- 12.00 Pensée du Soir
- Fin des émissions

DEMAIN

- 5.50 Ouverture & Intermède
- 6.00 Messe du sanctuaire
- 6.30 Variétés CH-55
- 6.55 Nouvelles
- 7.00 Variétés CH-55
- 7.30 Mélée & manchettes
- 7.35 Variétés CH-55
- 8.00 Radio Journal
- 8.10 Nouvelles Sportives H.F.C.
- 8.15 En marche
- 9.00 Horoscopes Esta
- 9.05 La Guinguette (avec Maurice Bourget)
- 9.55 Nouvelles
- 10.00 La Guinguette (Suite à la page 17)

10.00

- 2-7-13 - Histoire d'amour
- 6 - Camera Canada
- 10 - Ecran d'étoiles
- 2-7-13 - Afrique en marche
- SP - Deputy
- 8 - Peter Gunn
- 10 - Qui sont-ils donc?
- 12 - Puise
- 10 - Nouvelles
- 2-SP-7-8-13 - Téléjournal
- News - Sports - Weather
- 12 - Movie
- 10 - Long Métrage
- 11.15 SP - Jack Paar
- 6 - Viewpoint
- 8 - Movie
- 11.25 2 - Commentaires
- 13 - Le 13 vous informe
- 11.30 7 - Wrestling
- 13 - L'Art et les Hommes
- 11.35 2 - L'Art et les Hommes
- 6 - Movie
- 12.05 13 - CBC TV News



VOICI UNE SCÈNE extraite du film "Marine Suno" (La neige marine), une pellicule que nous envoie le Japon et que l'on pourra voir au Festival International du Film de Montréal. Ce festival sera présenté du 11 au 17 août. "Marine Suno" est une réalisation de Yone Kobayashi. Il s'agit ici d'un groupe de diatomées ou de planctons. Il y en a de toutes les formes et de toutes les grandeurs. Ce sont des merveilles de la création.

Connaissez-vous Ginette Pigeon?

Blonde, fine, un petit nez retroussé et des yeux rieurs, Ginette Pigeon se campe devant vous avec une autorité qui semblerait proche de l'audace si elle n'était tempérée par un charme étrange.

Après avoir fait des études secondaires très complètes au Lycée La Fontaine et passé ses deux bacheliers, Ginette suivit les cours de Béatrice Dussane et ensuite de Maurice Escande. Puis ce furent les tournées en province et à l'étranger, avec tout ce qu'elles comportent d'imprévu, de fantaisie, mais aussi de difficultés et de découragements.

C'est aux côtés de Madeleine Robinson dans "Adorable Julia" qu'elle débuta sur scène à Paris, engagée par Jean Wall qui l'avait remarquée à la T.V. dans "Georges et Margaret".

Le cinéma s'empara aussitôt de ce bout-en-train étonnant et les films se succédèrent, dont les principaux sont: "Les Fruits de l'Éternité", "On Dénégait le Colonel", "Bonjour Tou bib", "Les Jupons Volent", "Vacances Explosives", "Jeunes Filles en Uniformes", "Douze heures d'Horloge", plusieurs en Allemagne, un grand film à Prague avec Raymond Bussières et un autre en Espagne: "Casque Blanc" avec Raymond Pellegrin.

Dans "Les Petits Chats" de Jacques B. Villa, elle abordait un rôle difficile par sa complexité psychologique et dans "Merci Natercia", elle montra un nouvel aspect de son talent aux multiples possibilités. Dans "La Brune qui Voila", elle sera la partenaire de Robert Lamoureux, dans "Recours en Grâce" enfin celle de Raf Vallone.

Ginette Pigeon a deux passions: Maurice et l'archéologie. Maurice est un tueur à poils longs. Il ne partage pas le goût de sa maîtresse pour les vieilles pierres, ne fût-ce que parce qu'elle est obligée de l'abandonner à la porte des musées.

Six tableaux d'une collection privée aux Beaux-Arts

Six tableaux provenant d'une collection privée sont exposés au Musée des Beaux-Arts de Montréal. C'est un bel exemple de collection, dit un porte-parole, qui nous montre comment s'érige une importante collection de peinture canadienne contemporaine.

Les toiles appartiennent à M. Roland Dumais, architecte de Montréal.

M. Evan Turner, directeur du Musée, dit que les œuvres sont "toutes remarquables par leur bon goût".

"Nous aimons beaucoup, ajoutait-il, exposer des pièces de collection."

Les six œuvres, accrochées dans la salle des conférences, parmi d'autres tableaux de peinture canadienne appartenant au Musée, sont les suivantes:

"L'Etranger" et "Le Noeud" d'Edmund Alleyne; de Charles Gagnon, "La Côte"; de Rita Letendre, "Reminiscences 68"; d'Alfred Pelland, "Fabrique de Fleurs magiques"; et de Marcel Barbeau, "Azoum-Lachag".

Le Musée possède aussi des tableaux de presque tous ces artistes, exposant des pièces de collection.

Barbara Stanwyck conserve une forte dose de vigueur

"Quand je me promène dans les studios de projection, dit Barbara Stanwyck, les jeunes acteurs me regardent d'un air stupéfait, comme s'ils voulaient dire: 'Comment, elle est encore en vie celle-là!'"

Barbara n'est pas une poularde du printemps, bien sûr, mais la splendide ex-reine du monde du cinéma, garde une forte dose de vigueur. Lorsqu'on la remercia pour son rôle dans une série à la télévision — où elle avait pourtant gagné le trophée Emmy — elle rebondit aussitôt dans un film "Walk on the wild side", où la rumeur veut qu'elle y soit excellente, au point même de décrocher un Oscar.

"A la télévision, ils nous ont toutes lâchées, Loree Young, Ann Sothern, June Allyson, moi-même", dit Miss Stanwyck, avec un petit sourire forcé, lors d'une entrevue dans son bureau de Beverly Hills. "On fusille les vieux chevaux. Cela vient peut-être pour nous", ajouta-t-elle.

"Je me demande pourquoi on a annulé les contrats de toutes les femmes, et pourquoi les producteurs n'offrent plus des films de femmes. Après tout, ce sont les femmes qui achètent, jusqu'à la crème à barbe. Et les femmes détenaient le secret d'assurer des bonnes recettes dans les cinémas."

"On demande à plusieurs comédiennes d'âge mûr pourquoi elles jouent rarement dans les films. La réponse est simple: on n'écrit plus de rôles pour nous. Qui aurions-nous pour partenaires? Troy Donahue? Les vedettes masculines d'âge mûr, comme Cary Grant et Spencer Tracy veulent avoir pour partenaires des filles de vingt ans."

En réalité, on offre de nombreux rôles à Miss Stanwyck. Mais sa fière réponse consiste à dire que si le scénario n'est pas bon, cela ne vaut pas la peine d'en parler. Un de ses admirateurs, lisant un communiqué qu'elle venait de donner, disait qu'elle était sans travail, lui écrivit une lettre touchante, lui offrant cinquante pour cent des profits de son restaurant.

Miss Stanwyck, ravissante avec sa chevelure d'argent et un robe bleue très sobre, dit qu'elle n'éprouve aucune amertume parce que son rôle à la télévision a été annulé. On exagère un peu, dit-elle, à propos de la violence dont témoignent les westerns.

"Les directeurs de l'avenue Madison, à New-York, devraient comprendre que l'ouest n'a pas été colonisé par des enfants de chœur", dit-elle. "Ils étaient hommes, sans eux nous ne serions pas ici aujourd'hui."

"Puis le méchant est toujours puni. Vous n'avez jamais vu le vilain de la pièce s'en aller vers le soleil couchant avec l'or et le troupeau?"

"Mon spectacle était présenté à dix heures du soir. Je ne joue pas dans des films destinés aux enfants. Je ne l'ai jamais

EN VEDETTE CETTE SEMAINE

HOTEL

Le premier dessin animé canadien de long métrage.

Le village enchanté (en couleur)

Horaires: 1.30 - 6.30 - 8.30

The PALMER FAMILY

Trois jeunes chanteurs instrumentistes, danseurs.

LAURIE SCOTT

Acte de nouveauté sensationnel.

MICHEL PALMER

Chanteur, M.C.

MARDI SOIR CONCOURS DE DANSE

MERCREDI SOIR Programme d'AMATEURS

SALLE CLIMATISÉE POUR VOTRE CONFORT MUSIQUE DE DANSE CONTINUELLE

CINEMA PARIS

Le village sur l'horizon

Librairie de St-Malo

Jean Duvet KERIEN

Annie ANDRÉ

LE SEPTIEME JOUR DE S'MALO

Le premier dessin animé canadien de long métrage.

LE MONACO

Vous présente cette semaine

MARILYN REDDICK

Chanteuse

Vedette de "Jack Kane Show" de Toronto.

DANSE

tous les soirs exceptés les dimanches et les jours de fêtes.

Salle climatisée pour votre confort

Aujourd'hui CAPITOL

La vérité sur les jeunes filles qui aiment l'aventure

LE TRAQUENARD

ROBERT TAYLOR
CYD CHARISSE - LEE J. COBB
DON MELLO - VENT SMITH - CLARE KELLY

2 GRANDS FILMS EN FRANÇAIS

AUDREY ANTHONY
HEPBURN - PERKINS

VERTES DEMEURES

Champlain

Ce Soir jusqu'à Vendredi

Stricte pour adultes

"CALL GIRLS"

2ème GRAND FILM

CURT JURGENS

MICHAEL STROGOFF

Prix régulier: 6.30 - 8.30

RIALTO

AUJOURD'HUI

GINA LOLLOBRIGIDA

DANS GO NAKED IN THE WORLD

AVEC ANTHONY FRANCIOSA

ET ERNEST BORGNE

2e GRANDE VUE

M-G-M présente

A GEORGE PAL PRODUCTION

ATLANTIS THE LOST CONTINENT

ANTHONY JOYCE
HALL - TAYLOR - DALL
METROCOLOR

1.30 - 6.45 - 8.15

EN VEDETTE AU CLUB DES FORGES

LES FORMIDABLES

Ink Spots

Vedettes du film et de la télévision américaine.

Maya

Danseuse de couleur.

ROGER JOLIN
Chanteur, M.C.

EN VEDETTE A L'OASIS

MEL HOWARD chanteur et organiste.

Mardi soir à 10h. CONCOURS D'AMATEURS avec Boum Boum Filon

MERCREDI SOIR 10h.30 p.m. HEURE CHAMPAGNE Concours de danse avec Raymond et Doris.

Danse tous les soirs excepté le dimanche avec l'orchestre de MAURICE GARCEAU Le meilleur ensemble en ville

Commencant le 14 août.

BILL HALEY AND HIS COMETS

Patricia KARIM

La plus sexy, la plus passionnée de la Nouvelle République

"Chaleurs d'été"

Abbott & Costello

"LA POULE AUX OEUF D'OR"

en couleur

IMPERIAL

AUJOURD'HUI

Abbott & Costello

"LA POULE AUX OEUF D'OR"

en couleur

IMPERIAL

AUJOURD'HUI

LE TOUR D'EUROPE 550

UNE EXCLUSIVE

CH-55

(CHLN 550 AU CADRAN)

EN ONDES DU LUNDI AU VENDREDI 2.00 à 4.00

EN COMPAGNIE DE NICOLE ST-PIERRE

Gros lot à gagner

2 billets ALLER-RETOUR avion

MONTREAL - LONDRES - PARIS - ROME

PLUS \$1000.00 EN ARGENT

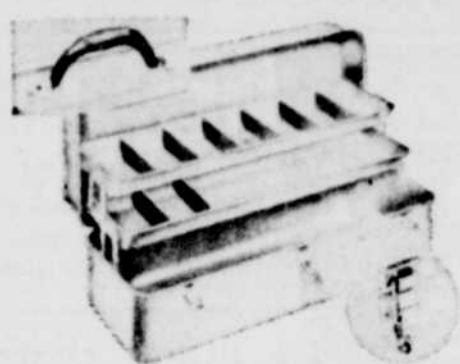
LA
QUINCAILLERIE

Pascal

HARDWARE
CO. LIMITED.

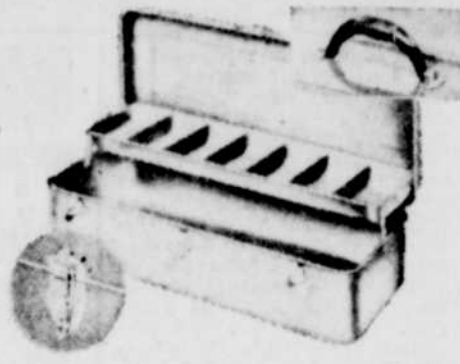
CENTRE D'ACHATS DE TROIS RIVIERES

NOUVEAUX BAS PRIX SUR BOITES A OUTILS - BOITES A AGRES DE PECHE - BOITES SERVANT DE CAISSE



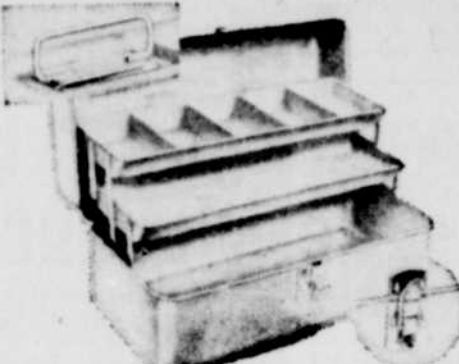
No. 1876G — Coffre rugueux, de grandes dimensions, pour agres de pêche. Peut contenir un assortiment complet d'équipement pour la pêche sous toutes conditions. Construction robuste, peinture pleine longueur, 2 plateaux à levier pleine grandeur. Dimensions: 18" x 7" x 7".

\$4.97



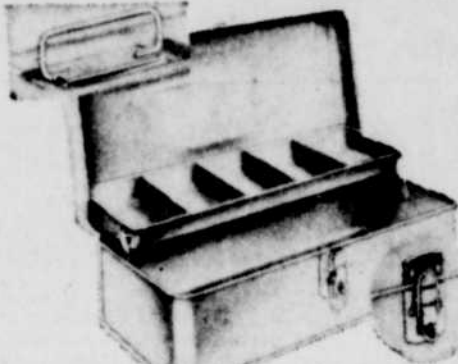
No. 1875G — Coffre en acier rugueux. Construction monopiece, robuste, sans soudure. Très grande capacité. Peinture pleine longueur, plateau à levier pleine grandeur. Dimensions: 18" x 7" x 5 3/16".

\$3.97



No. 1366G — Coffre pour agres de pêche de très bonne qualité à très bas prix. 2 plateaux à levier pleine grandeur. Peinture pleine longueur. Dim. 13 1/2" x 6 1/2" x 6 1/2".

\$2.97



No. 6655G — A bas prix. Coffre pour agres de pêche. Peinture pleine longueur. Plateau à levier pleine grandeur. Dimensions: 13 1/2" x 6 1/2" x 4 1/2".

\$1.97



SUPERBE TRANCHEUR D'ALIMENTS
CHROME
A MOITIE PRIX
Reg. \$21.95
\$10.97

PEINTURE A BATIMENT



POUR INTERIEUR
ET EXTERIEUR

LA GALLON

\$2.33



PEINTURE
BLANCHE

vous économisez
\$3.33 le gallon

\$8.10

EN VENTE le gallon
\$4.77

MEULEUSE "THOR" à grande vitesse

CARACTERISTIQUES

Disques: 4 1/2" x 1/2" x trou 1/2"
Vitesse libre: 2,450 t.p.m. — Bat:
Aluminium moulé — Coussinets: En
composition, autoréglables, sans huile
— Longueur hors tout: 10".

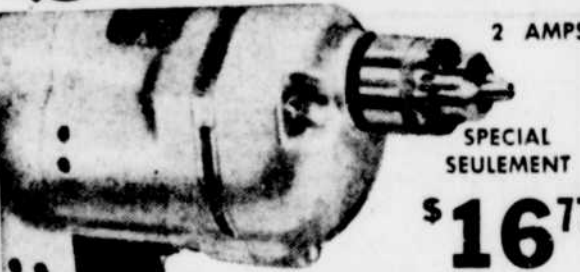
Munie de meules 40 et 70. Commu-
tateurs approuvés UL. Ajuste de re-
froidissement par eau, plateau de
pièces, protecteur.

BAS PRIX

\$19.95

PRATIQUE PERCEUSE 1/4"
de marque renommée

Black & Decker



2 AMPS

SPECIAL

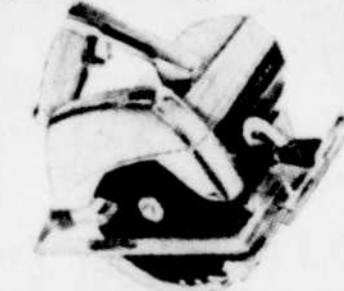
SEULEMENT

\$16.77

Scie Shopmate de 7"

AVEC EMBRAYAGE DE SURETE
PUISSANCE... RENDEMENT... VERSATILITE

Grande puissance de coupe rapide. Coupe un 2 1/2" à 90° et un 2" en biseau de 45°. Puissant moteur 7 ampères, 1 c.v. Embayage de sûreté automatique évitant les "retours". Se vend complète avec guide gradué. Câble léger, fini brillant comme un miroir.



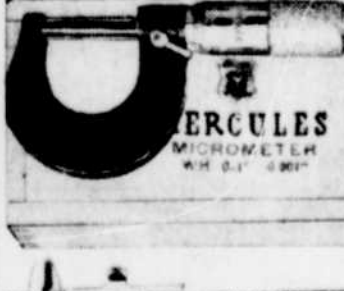
Une valeur de \$56.96

POUR SEULEMENT

\$39.77

Outils de précision — Marque "Hercules"

Ces outils possèdent une précision garantie jusqu'à 1,000 pouce. MICROMETRE 1 pouce "HERCULES" — Tige à touche au carbure — Raccourci et bague de blocage — Fini chrome satiné mat — Gradués de lecture facile. COMPAS A CALIBRE A VERNIER 7 pouces "HERCULES" — Acier inoxydable, entièrement trempé — Cadre tout chrome satiné avec graduations de lecture facile. Gradués combinés inférieure en 1,000 pouce et supérieure en 1,128 pouce.



MOITIE PRIX

Valeur: \$19.75

\$9.87

INOXYDABLE — COMPAS
A CALIBRE A
VERNIER

REG. \$19.75

\$9.87

EPARGNEZ SUR SERRURERIES DE BATIMENTS

Serrure tubulaire



Finis cuivre jaune
GRAND SPECIAL A \$100 chacune

Peintures à bouts ronds
3/16" x 3/16" plaques laton ou
bronce, vis incluses

Reg. 75c
paire

39c
paire

Loquet aimanté
POUR PORTES DE CARNETS
Chaque

25c

Pour 100 \$22.50

SERRURES
A MOITIE PRIX

BOUTON FORME RONDE OU
TULIPE. CUIVRE, BRONZE OU
ALUMINIUM.
SERRURES DE PORTES
DE FAÇADE
A CLEF DANS LA POIGNEE

Reg. \$438

SERRURE DE PASSAGE

Reg. \$197

SERRURE A L'EPREUVE
DES VOLEURS

Reg. \$575

MOITIE PRIX

\$287

SERRURE A MORTAISE
EN ACIER



Grands modèles genre bi-
seau. Fini en
cuivre, mail-
faciles à pos-
ser, à limer
font pour tou-
tes les portes
du bois.
CHACUNE

\$1.77

SERRURE DE SURETE
AVEC
2 CLEFS

\$177

POIGNEE DE PORTE
EN VERRE

MAGNIFIQUE CRISTAL CANNE-
LE — Chic modèle de plus grand
effet. Se posent très aisément.
Au complet avec tiges, 77c

POIGNEES CONCAVES
CHROMES
COMPLETES
AVEC
PLAQUES
DE FOND

25c
4 pour 88c

EPAULEMENT DE LA
MODERNES — PLAQUES
CHROMES
CHARNIERES A CABINET
VIS COMPRISES

27c
LA PAIRE

APPAREILS BASSECK
\$2.76 pour 12 paires
POUR FERMETURE DE PORTE
Modèle No. 315 à coussinets alu-
minium, type robuste pour cir-
culation intense. — Avec liquide
permanent ne demandant pas à
être remplacé.

Reg. \$23.50

Prix de vente

\$7.97

Disponible pour poste ouvrant
à gauche ou à droite

BOL DE TOILETTE ET
LAVABO EN PORCELAINE

COULEURS
• Bleu • Vert
• Rose pâle • Jaune

L'ENSEMBLE
PRIX DE
VENTE

ENSEMBLE BLANC
\$33.78

En couleurs \$44.95

TOILETTE
COMPLETE

\$2400

En couleurs
\$3395

SIÈGE
EXTRA

\$397

Nettoyeurs de lavabo
Plats à tête à ressorts
Longueur
25 pieds

97c

ROBINETS COMBINES
CHROMES POUR EVIER

Bec mobile et porte-savon
chrome. Val. reg. \$12.50

\$6.97

EN VENTE A

ENSEMBLE DE ROBINETS
CHROMES

\$395

ROBINETS CHROMES
POUR LAVABOS
Bonne Qualité

Au complet avec tige
index chaud ou froid sur la poignée.
Prix régulier \$2.50

\$1.97

LES OREILLES DE LAPIN
REDEVIENT A LA MODE

Vous n'avez qu'à raccorder aux bornes réservées à
"antenne" pour avoir une image limpide

Prix de liste \$7.95 \$15.95 \$10.95

\$1.37 \$6.97 \$3.95

ANTENNE DE
TV FIREBALL

Reg. \$7.95

Oreilles de lapin

\$1.37

ANTENNE
AJUSTABLE

"Universal"
Reg. \$15.95

\$6.97

ANTENNE
DIRIGEABLE

Select "A"
switch-matic
Reg. \$10.95

\$3.95

FIL de T.V.
A MOITIE PRIX

100 pieds \$137

Reg. \$2.75

TRES FORT

100 pieds \$197

Reg. \$3.95

GROSSE CORDE POUR LE CAMPING
LES BATEAUX, USAGE DOMESTIQUE

100 FT. 1/4 INCH
EXTRA STRONG
SISAL ROPE

\$97c

PANIER
EXTENSIBLE
A FRUITS OU LEGUMES

Panier à mailles de chaîne
pour laver ou conserver
fruits et légumes

Reg. \$1.75

87c

CH.

TABOURETS
CIGOGNE

Faciles à serrer. L'article idéal
pour fins générales. Tabouret
utilisé au TV. Diverses cou-
leurs, dessus de 12" carrés
bien rembourrés, pieds à bouts
caoutchoutés. Hauteur 17".

ECONOMISEZ EN
ACHETANT PAR SERIE

\$229 Ch. 3 pour \$600

Tablettes murales
FINI ARGENT SATINE

Unités de 12 pouces qui s'a-
justent l'une à l'autre sur le
mur, tant que vous en des-
irez. Supports muraux à enco-
ches, longueur 12".

Vis comprises. Ch. 35c

SUPPORT DE 8"
POUR MURS

Nouveaux supports s'em-
boîtent pour le bois, le
verre.

Supports 59c

ch.

Offerts dans toutes
les dimensions de 4 à
12" — de 54c à 81c ch.

3 LAMES EXTRA
INCLUSES
Reg. \$6.75

MOITIE PRIX

\$4.47

PILIER A VERIN
REGALABLE ET TOUT ACIER
POUR LES MAISONS ET
IMMEUBLES

Enraient les dom-
mages causés par
l'affaissement des
parquets. Placés
le long des murs
la poutre et tour-
nez la poignée
d'un demi-tour
et chaque semelle
s'élève jusqu'à ce
qu'elle soit à l'hor-
izontale. — As-
semblage et in-
stallation faci-
les. No. 1, réglable
à 48" et 60".

\$10.75

VERINS
HERCULES

Robuste base de fer et bras en
acier usiné pour plus de
force et une plus grande facilité
de manœuvre.

No. 5
Cap. 5 tonnes

\$577

No. 10
Cap. 10 tonnes

\$677

No. 15
Cap. 15 tonnes

\$877

No. 20
Cap. 20 tonnes

\$1297

ACCESSOIRE de
SCIE A DECOUPER

S'ADAPTE A TOUTE PERCEUSE
DE 1/2"

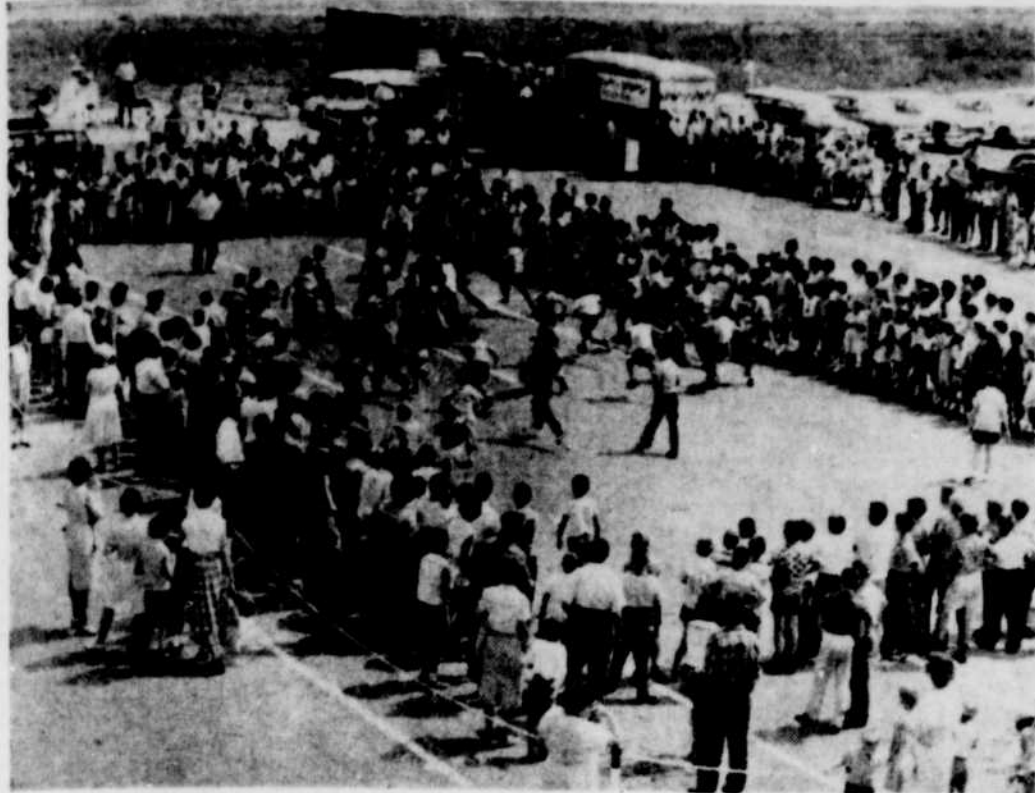
Decoupe toute forme. Scie tout
matériau! Coupe le contreplaqué,
le plastique, le métal... même un
2 x 4! S'adapte à toute perceuse
de 1/2". Perce même les trous!
L'article parfait pour l'ouvrier et
le bricoleur. Voyez-le au-
jourd'hui et économisez.

\$4.47

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

La présente saison maritime battra tous les records

580 navires ont accosté au port en juillet



ON SE CROIRAIT SUR un terrain de jeux, à l'occasion des grandes olympiades. Mais non, tout cela se déroulait au Centre d'Achats de Trois-Rivières, à l'occasion de la journée des enfants. La photo ci-haut, prise vers 11h30 samedi matin, donne une idée du nombre imposant d'enfants qui sont allés à la journée des enfants au Centre d'Achats.

Samedi, c'était leur journée

Des milliers d'enfants envahissent le Centre d'Achats de Trois-Rivières

Des milliers de garçonnets et de fillettes s'en sont donnés à cœur joie samedi, à l'occasion de la journée des enfants au Centre d'Achats de Trois-Rivières. Des 10 heures du matin, les courses à pied débutaient sous la direction des meneurs de jeux. Les activités se sont ensuite poursuivies jusqu'à 4 h. 30 de l'après-midi, alors que tous les jeunes présents ont eu la chance de voir un spectacle donné à leur intention par les artistes de la télévision, en plus de pouvoir gagner des prix et de rencontrer diverses personnalités sportives, telles que Don Marshall des Canadiens de Montréal.

Cette grande fête de la jeunesse avait été organisée par l'Association des marchands du Centre d'Achats de Trois-Rivières. Les enfants faisaient la ligne et on leur distribuait des liqueurs douces, Coca-Cola, des chips Humpty Dumpty et du sucre filé. En plus, les enfants dont les parents achetaient au Centre d'Achats recevaient des billets donnant droit à un tour de poney gratuit.

Ce fut ensuite au tour de Michel le Magicien et de son aide Bimbo, de l'émission de TV Bobino et Bobinette, d'émouvoir les jeunes avec des tours de magie et d'adresse. Dans l'après-midi, à 2 heures, un jeune corps



LA PETITE SOEUR SUR le dos et c'est un départ pour la course à cheval! C'était la une des nombreuses compétitions disputées samedi, à l'occasion de la journée des enfants du Centre d'Achats de Trois-Rivières.

Inté sur l'immense parc de stationnement du Centre d'Achats de Trois-Rivières.

De nombreux prix ont aussi été tirés au sort ou attribués aux gagnants d'une série d'épreuves, comme les courses d'endurance, de vitesse ou autres.

Une fois de plus, le terrain de stationnement du Centre d'Achats était rempli d'automobiles et, grâce à l'initiative de tous les marchands du Centre, les enfants ont aussi bénéficié d'une journée complète consacrée à

Le dernier rapport du Conseil des Ports Nationaux - celui de juillet 1961 - parle en termes d'optimisme des activités du port de Trois-Rivières. Comme d'habitude, il n'y a que des chiffres que l'on compare les uns aux autres mais ces chiffres sont tellement éloquents que l'on est presque en droit de dire que la présente année maritime battra tous les records.

Durant le mois qui vient de s'écouler, on a enregistré 580 arrivées de navires et 585 départs comparativement à 531 arrivées et 517 départs en juillet 1960. De ce nombre, on remarque 67 océaniques qui ont accosté ici et 68 qui ont quitté le port local. L'an dernier, 57 océaniques nous ont visités en juillet.

Les 580 navires de toute catégorie qui ont fait escale à nos quais en juillet dernier représentent un total de 498.577 tonnes de jauge comparativement à 450.105 durant la même période de l'an dernier.

L'augmentation du trafic au port de Trois-Rivières s'intensifie de mois en mois depuis le début de l'année. A date, c'est-à-dire à la fin de juillet, un grand total de 1.674 bateaux avaient accosté ici contre 1.406 en juillet 1960, pour 1.782.175 tonnes de jauge durant les sept premiers mois de la présente année comparativement à 1.592.413 tonnes de jauge en 1960.

Le nombre total d'océaniques en 1961 est de 259, équivalant à 985.336 tonnes de jauge. Durant la même période en 1960, on avait enregistré 221 navires de "haute mer" dont la jauge totale enregistrée était de 806.696 tonnes.

Le trafic le plus dense est celui des navires côtiers. Un total de 1.308 d'entre eux nous ont visité depuis le début de l'année.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

C.O.E.Q.

M. Maurice Joubert directeur général

MONTREAL (PC) — On a annoncé la nomination de M. Maurice Joubert, âgé de 46 ans, un industriel de Montréal, au poste de directeur général du Conseil d'orientation économique de la province de Québec.

René Paré, président du Conseil, a dit que M. Joubert, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.

Le Conseil des Ports Nationaux, qui dirige une société de construction de maisons, aura le rang de ministre. Le Conseil doit faire rapport au premier ministre, M. Lesage.



UNE FORTE PROPORTION d'électeurs se sont présentés au bureau de vote de la Pointe-du-Lac pour se prononcer sur le règlement de prohibition. Pres de 270 personnes sur les 450 électeurs éligibles ont exercé leur droit de vote au cours de la journée de samedi. La photo ci-dessus fut prise au moment où un des votants venait déposer son bulletin de vote dans la boîte du scrutin. De g. à d., M. Jean-Pierre Dupont, électeur, M. Marcel Crête, secrétaire de la municipalité, assis, et M. Philippe Dugré, maire de la paroisse et président du scrutin.

Plus de la moitié des contribuables se sont prononcés sur la prohibition

Pres de 270 électeurs de la Pointe-du-Lac se sont prévalus de leur droit de vote, au cours de la journée de samedi, pour décider si le règlement qui prohibe la vente des boissons alcooliques dans cette municipalité va continuer de demeurer en vigueur.

Bien que plus de 450 personnes soient éligibles sur ce règlement, M. Marcel Crête, secrétaire de la municipalité, nous communiquait que le nombre des personnes enregistrées au cours de la première journée de vote indiquait que les gens du village sont très intéressés par cette question. De 10 h. 30 à 5 h. 30 p.m., samedi, les votants ont défilé continuellement et plusieurs fois, quelques-uns d'entre-eux ont dû attendre dehors que leur tour vienne.

M. Crête nous expliquait que la votation se fait assez lentement parce qu'il est nécessaire de fournir des explications à chacun afin qu'il comprenne très bien que la votation porte

A la St-Lawrence Corporation

M.H.S. Macdonald nommé surintendant général

M. H. S. Macdonald vient d'être nommé surintendant général de la St. Lawrence Corporation, annonce M. William K. Haste, ingénieur en chef de la Corporation au bureau-chef; M. A. E. Buisson, qui était surintendant-adjoint des moulins à papier, devient surintendant des moulins à papier.

La nomination de M. Macdonald est en vigueur depuis le 1er août. Il en est de même des nominations suivantes: M. J. J. Du-

puis, surintendant des Services du moulin local (il était jusqu'ici ingénieur du Génie Électrique de la Corporation au bureau-chef); M. A. E. Buisson, qui était surintendant-adjoint des moulins à papier, devient surintendant des moulins à papier; M. Louis Baribeau, qui était surintendant-adjoint du moulin de pâte mécanique, a été désigné au poste de surintendant du moulin de pâte mécanique.

M. A. Helle devient surintendant-adjoint du moulin de pâte mécanique. Ce dernier était contremaître du même département. M. B. E. Reicker a été nommé surintendant-adjoint du département de la finition et de l'expédition. Il était contremaître à ce même département. M. J. A. Pénard a été désigné au poste d'inspecteur à la direction. Celui-ci était surintendant du moulin à papier. M. Morel était ingénieur au département des services techniques.

Quelle douceur!



PLAISIR GARANTI

Si une bonne bière est agréable, une bonne Dow l'est davantage... grâce à son procédé exclusif de CLIMATISATION. A chaque étape de sa fabrication, la bière Dow est soumise à un contrôle minutieux, jusqu'à l'emouteillage final de la bière. Servez-vous une bonne Dow et vous constaterez que...

FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE

NOUVEAU SPECIAL

Photos Noir & Blanc (service 1 jour)	Photos Couleur Kodacolor (service 3 jours)
8 poses \$0.35	8 poses \$2.95
12 poses \$0.60	12 poses \$3.80
Impressions Individuelles \$0.05	Impressions Individuelles \$0.25
Les films Anscochrome et Ektachrome :	
20 poses \$1.15	36 poses \$2.10

Ajoutez la taxe de vente de 6% ou de 4% et \$0.05 par commande pour frais de poste.

PHOTO FILM,

C.P. 708,
MONTREAL

"SURDITE VAINCUE"



Entendez de nouveau!

Appareil auditif

OREILLE SECRETE

\$98.50

Notez tous ces avantages :

- Ni cordons, ni accessoires.
- Minuscule — poids plume.
- Pas de bouton dans l'oreille.
- Pas de bruissement des vêtements.

Discret petit appareil auditif qui se place derrière l'oreille.



M. RAOUL RAINVILLE
Nos 21 années d'expérience sont pour vous une garantie de satisfaction.

Acousticon
POUR UN BOUTON DE SON

835 Des Ursulines **FR 4-4969**
TROIS-RIVIERES

Veuillez si vous plaît m'envoyer à titre gratuit la notice du nouvel appareil poids plume Acousticon "OREILLE SECRETE". Il est entendu que je puis essayer ce nouvel appareil sans aucune obligation de ma part.

NOM
ADRESSE
VILLE
ZONE PROV.



(Telephoto UPI)

LA BALLE VOLE VERS le gant de Leo Cardenasur un lancer du joueur de premier but mais l'arbitre Ed Sudol a déclaré que le pied de Walt Moryn est arrivé au but le premier. Le joueur d'arrêt-court des Reds, regardant la balle, incrédule, après cette décision. Moryn, frappant en 1^{er} but, au cours de la quatrième manche de la joute de samedi après-midi.

Joutes très importantes pour Trois-Rivières et Pepsi Cola

Le Trois-Rivières qui batte les Reds, regardant la balle, incrédule, après cette décision. Moryn, frappant en 1^{er} but, au cours de la quatrième manche de la joute de samedi après-midi.

Le Trois-Rivières qui batte les Reds, regardant la balle, incrédule, après cette décision. Moryn, frappant en 1^{er} but, au cours de la quatrième manche de la joute de samedi après-midi.

LONDON CLUB

LONDON DRY GIN

LES DISTILLERIES MELCHERS, LTÉE.
A VOTRE SERVICE DEPUIS 1898

ON DEMANDE DES CHARS USAGES BESOIN IMMEDIAT

Echangez votre char usagé pour une voiture neuve de marque

ENVOY - CORVAIR - CHEVROLET - OLDSMOBILE

OLDSMOBILE F-85 - CADILLAC

CAMIONS: ENVOY - CORVAIR - CHEVROLET

GRAND SPECIAL SUR DEMONSTRATEURS

PLAN D'ACCOMMODATION G. M. A. C.

AUCUNE RESTRICTION DE CREDIT



755 - 855 CHAMPFLOUR

NOU FINANÇONS
AUSSI VOS
REPARATIONS
OU ACHAT
D'ACCESSOIRES

Ouvert tous les soirs
jusqu'à 10 hres.

Double victoire des Yankees et trois coups de circuit de Mickey Mantle

par la PRESSE CANADIENNE

Quatre programmes doubles ont été disputés hier dans la ligue américaine, les Yankees de New-York en gagnant leurs deux parties ont consolidé leur emprise en première position, profitant du fait que les Tigers de Detroit durent se contenter de diviser leur programme double avec les Indians de Cleveland.

Mickey Mantle a certes pris la vedette individuelle de la tournée d'hier en réussissant ses 41e, 42e et 43e de la saison.

Le programme qui devait opposer les Angels de Los Angeles aux Orioles de Baltimore à Baltimore a été contremandé à cause du mauvais état du terrain.

Dans la ligue Nationale, les Dodgers de Los Angeles ont conservé leur faible avance en tête de la ligue en triomphant des Cubs de Chicago par 11-4 pendant que les Reds de Cincinnati divisaient leur programme double avec les Pirates de Pittsburgh.

A New-York, Mickey Mantle a

frappé trois coups de circuit hier après-midi pour aider les Yankees à vaincre les Twins de Minnesota à deux reprises par des comptes de 7-6 et 3-2. Mantle a maintenant 43 coups de circuit à son crédit cette saison. Dans la première partie, laquelle dura 15 manches, c'est un simple de Yogi Berra qui a fait compter le point de la victoire des Yankees dans la 15e manche, et dans la deuxième partie, c'est Mantle qui compta le point vainqueur sur un long simple de Clete Boyer.

Mantle avait reçu un but sur balles intentionnel. Dans ces deux parties huit coups de circuit ont été frappés. A Detroit, dans la première partie d'un programme double, Don Mossi a limité les Indians de Cleveland à seulement trois coups sûrs pour conduire les Tigers à une victoire de 2-1, mais dans la deuxième partie, les Tigers employèrent cinq lanceurs mais ils ne purent arrêter les Indians qui l'emportèrent par 9-5.

grâce à un ralliement de quatre points dans la 7e manche.

Ligue Nationale

A Los Angeles, Frank Howard a fait compter quatre points avec un circuit, un triple et un double pour conduire les Dodgers à une victoire facile 11-4 sur les Cubs de Chicago.

Cette victoire a permis aux Dodgers de s'emparer de la première position de la ligue Nationale avec quelques points de pourcentage sur les Reds de Cincinnati.

Johnny Pedres a lancé toute la partie pour les Dodgers et il a accordé 10 coups sûrs.

A Cincinnati, un coup de circuit de Vada Pinson dans la 10e manche a donné une victoire de 3-2 aux Reds de Cincinnati sur les Pirates de Pittsburgh. Dans la première partie alors que les Pirates l'ont emporté facilement par 9-4, Clemente et Hoak ont frappé des circuits, Groat et Virdon de leur côté ont réussi chacun un simple alors que les buts étaient remplis.

A la suite de deux victoires en fin de semaine

Les Phillies seront difficiles à vaincre dans les éliminatoires

Par Pierre COURTEAU

Les Phillies de Trois-Rivières, qui sont mathématiquement assurés de la troisième position de la ligue de baseball provinciale, ont montré aux spectateurs hier soir au stade local qu'ils possèdent une équipe capable de figurer dans le circuit Palin et qu'ils seraient le club à battre dans les éliminatoires.

Les hommes de Bédard ont remporté les honneurs de leur programme double contre les Braves de Plessisville. Après avoir battu 11 à 6 à Plessisville, hier après-midi, les Phillies ont à nouveau pris la mesure des Braves au compte de 6 à 5 hier soir, au stade municipal. Ils ont dû baisser pavillon 10 à 1 samedi soir contre les Minors de Thetford Mines.

Beliveau se distingue. Guy Beliveau, le grand premier but des Phillies, qui était remplacé hier soir au premier sac par Denis Marchand, afin de prévoir un repos bien mérité, est venu en relève d'André Bourque à la seconde moitié de la 6e manche, alors que le compte était de 5 à 4 en faveur de Plessisville. Il frappa un solide coup sûr entre le premier et le deuxième but pour faire produire le point égalisateur et le point gagnant.

André Pleau, venu en relève de Claude Boulard, à la 8e manche, a été crédité de la victoire mais il a dû être transporté à l'hôpital après avoir été frappé à l'épaule gauche par un dur coup de Laurent Gagnon. Deux hommes étaient retirés pour Plessisville, et Pleau a dû faire un effort surhumain pour ramasser la balle et la relayer à temps au premier but avant de s'écrouler par terre.

Claude Duval, qui avait impressionné dans l'après-midi en frappant un circuit avec un homme sur les buts à Plessisville, a été très erratique au troisième but, hier soir, faisant compter deux points aux Braves sur 3 de ses sévues commises à l'offensive.

Les meilleurs au bâton pour les Phillies ont été, à part Beliveau, Claude Bédard, avec un triple et un point produit et Denis Marchand, avec un double et un simple en quatre présences.

Pour Plessisville, Laurent Gagnon a été le meilleur à l'offensive avec un coup sûr opportun à la 8e manche bon pour deux points, en plus d'un formidable coup de deux buts sur la clôture du champ gauche à 334 pieds du marbre. L'instructeur des Braves, Gaston Laliberté, venu en relève de Real Boussouneault, a dû encaisser la défaite.

Dimanche après-midi, les Phillies ont infligé une défaite de 11-6 aux Braves à Plessisville. Duval et Bourque, ces Phillies, et Laliberté des Braves, ont frappé pour le circuit. André

Le Hollandais Herman Willense est vainqueur au lac St-Jean

ROBerval, Qué. (PC) — Herman Willense, un professeur hollandais, a gagné samedi l'épreuve de la traversée du Lac St-Jean, et s'est ainsi mérité une bourse de \$3,000.

Le Hollandais a pris les devants du marathon au 11e mille en devançant le torontois Tom Park et il a conservé la première position jusqu'à la fin des 24 milles de l'épreuve.

Son temps a été de 10 heures, 11 minutes et six secondes ce qui est assez loin du record pour cette traversée qui en était à sa huitième présentation. Le record est de huit heures, 55 minutes et 51 secondes établi en 1959 par le nageur danois Helge Jensen. Cette dernière s'est classée quatrième cette année.

Rejean Lacoursière, gagnant des deux dernières années de cette épreuve de la traversée du Lac St-Jean, s'est classé deuxième dix minutes derrière le gagnant. Tom Park de Toronto a fini en troisième place, suivi par Helge Jensen.

Les autres nageurs qui ont terminé l'épreuve sont: Sydney Jucard d'Argenteuil, Mary Kik de Hollande et Robert Cossette de Chicoutimi.

Chez les dames, parmi les vingt concurrentes, mentionnons Pierrette Beaumier, championne de l'an dernier qui mettra son titre en jeu, contre les Jovette Girard, championne de la Mauricie, Lise de Vallée, titulaire de la Mauricie l'an dernier, les Boivert, les Dessaints, etc.

Voici la cédule des rencontres de ce soir: 8 heures, Pierre Bettez vs Pierre Villeneuve, Raymond Duchaine vs André Marchand. 9 heures, Robert Carrier vs Pierre Roberge, Jocelyn Dumas vs Gilles Dargis. 10 heures, Jean-Claude Chartray vs Claude Pénin, Guy St-Pierre vs René Lorange.

Vancouver (PC) — Le tournoi pour les championnats féminins du golf au Canada qui se disputent présentement à Vancouver, a été assombri hier par la mort de Mme M. O. Corkill, présidente de l'Association féminine du golf du Canada. Les drapeaux du club Marine Drive de Vancouver ont été mis à mi-mât en signe de deuil.

Elizio Bolzon, vainqueur du Tour du St-Laurent Cycliste

QUEBEC (PC) — Elizio Bolzon de Toronto a remporté hier les grands honneurs du Tour du St-Laurent avec un temps de 24 heures, 45 minutes et 17 secondes.

Gain de Sanders. BALTIMORE (PA) — Doug Sanders a ajouté \$3,300 à son total de bourses gagnées cette saison dans le circuit de golf américain en gagnant le championnat de l'Est des Etats-Unis avec un total de 275 pour les 72 trous du tournoi.

C'est pour Sanders son quatrième championnat de la présente année. Ken Venturi qui s'est classé deuxième avec 276, a manqué un "putt" de seulement cinq pieds sur le dernier trou ce qui l'a privé d'une égalité pour la première position. Il s'est quand même mérité une bourse de \$3,000.

des pour les 588 milles du parcours. Sa victoire lui a valu un magnifique trophée et une bourse de \$400. Antonio Solice du Mexique s'est classé deuxième, une minute et 19 secondes derrière le gagnant. Son temps a été de 24 heures, 46 minutes et 26 secondes.

Le champion Bolzon est un membre du club cycliste Abbruzzi de Toronto, et par sa victoire il a permis à son club de remporter les honneurs de l'épreuve par équipe.

La moyenne de vitesse de Bolzon pour les 588 milles de l'épreuve a été de 23.1 milles à l'heure. Le meilleur cycliste de la province de Québec pour cette grande course a été Claude Garon de Québec qui s'est classé sixième avec un temps de 24 heures, 56 minutes et 58 secondes.

Huit rencontres de double masculin disputées ce soir

SHAWINIGAN — Le tournoi de tennis pour le championnat du club de tennis St-Maurice continue ses activités ce soir alors que huit rencontres en double masculin seront disputées. Une surprise a été enregistrée à date, alors que J.-M. Balleux a défait François Brière en trois sets, 1-6, 6-3 et 9-7. Tous les autres favoris ont remporté leurs rencontres.

Voici quelques résultats et la cédule pour ce soir: D. Page a défait P. Matteau 6-1 et 6-1; M. Balleux a eu raison de A. Beaulieu 6-1 et 6-0; P. Massicotte a baissé pavillon 1-6 et 1-6 devant Robert Elliot; P. Desjardins a défait M. Arcand 6-3 et 6-2; G. Blais a défait Y. Filion 6-3 et 6-3; A. Lamothe a battu M. Bourassa 6-1 et 6-1 et finalement J.-M. Balleux a eu raison de François Brière 1-6, 6-3 et 9-7.

Pour ce soir, à 5h30, Lamothe-Poirier rencontrera G. Trudel et un autre à être choisi; Boivert-Filion contre Matteau-Balleux; A. 6h30, Cossette-Aubin contre Ricard-Béliveau; Brière-Gilbert rencontrera Blais-Beaulieu. A 7h30, Saunders-Descoiteaux contre Cormier et un autre; Arcand-Bourassa visent Trudel-Ménard. A 8h30, Magnan-Plante contre Lagacé-Cantin et finalement Carignan-Gélinas contre Massicotte-Desjardins.

Deux Américains et un Japonais ont abaissé ces records. Chet Jastremski de Toledo, étudiant en médecine de l'université de l'Indiana, a abaissé par une demi-seconde le record mondial du 200 mètres pour le style "Breaststroke". Son temps a été de 2:36 contre 2:36.5 pour l'ancien record qui avait été établi par l'Australien Terry Gathercole.

Tom Stock également de l'université de l'Indiana a abaissé par 15 secondes le record mondial du 200 mètres style "Backstroke". Son temps a été de 2 minutes, 14 secondes et cinq dixièmes. L'ancien record qui était détenu par Stock lui-même était de 2:16.

Tsuyoski Yamanaka, gagnant d'une médaille d'argent lors des Olympiques de Rome a abaissé le troisième record mondial pour la journée d'hier à Nagoya. Il a réussi à nager le 200 mètres style "libre" en deux minutes, une seconde et un dixième, abaissant ainsi son propre record mondial par quatre cinquièmes de seconde.

La coupe Willingdon gagnée par la Colombie britannique. EDMONTON (PC) — Bert Ticehurst a joué deux rondes en deuxième place avec 585. Les vainqueurs de la coupe Willingdon de l'Alberta, se sont classés en troisième place avec un point derrière l'Ontario.

Le Québec s'est classé quatrième avec 596, suivi par la Manitoba avec 605, la Nouvelle-Écosse 606, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard 615 et la Saskatchewan 630.

C'est la 10e fois que la coupe Willingdon est décernée à la Colombie-Britannique. Le meilleur golfeur du tournoi pour la représentation du Québec a été Gordon LeRiche de Montréal avec des rondes de 71 et 72 pour un total de 143. Harry Boychuk de Montréal a joué 76 et 72 pour 148. Paul Pouliot de Québec 72 et 71 pour 143 et Brian McGuinn, de Montréal 78 et 78 pour 156.

Le champion canadien amateur de l'an dernier, Keith Alexander de Calgary s'est classé deuxième sur un pied d'égalité avec le montrealais Gordon LeRiche dans le classement individuel des golfeurs du tournoi. Ils ont totalisé chacun 143 pour des rondes identiques de 71 et 72.

Les quatre golfeurs de la Colombie-Britannique ont enregistré un total de 576 coups pour les deux rondes. Ils ont devancé par neuf coups les représentants de l'Ontario qui se sont classés en deuxième place avec 585. Les vainqueurs de la coupe Willingdon de l'Alberta, se sont classés en troisième place avec un point derrière l'Ontario.

Le Québec s'est classé quatrième avec 596, suivi par la Manitoba avec 605, la Nouvelle-Écosse 606, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard 615 et la Saskatchewan 630.

C'est la 10e fois que la coupe Willingdon est décernée à la Colombie-Britannique. Le meilleur golfeur du tournoi pour la représentation du Québec a été Gordon LeRiche de Montréal avec des rondes de 71 et 72 pour un total de 143. Harry Boychuk de Montréal a joué 76 et 72 pour 148. Paul Pouliot de Québec 72 et 71 pour 143 et Brian McGuinn, de Montréal 78 et 78 pour 156.

Le champion canadien amateur de l'an dernier, Keith Alexander de Calgary s'est classé deuxième sur un pied d'égalité avec le montrealais Gordon LeRiche dans le classement individuel des golfeurs du tournoi. Ils ont totalisé chacun 143 pour des rondes identiques de 71 et 72.

Les quatre golfeurs de la Colombie-Britannique ont enregistré un total de 576 coups pour les deux rondes. Ils ont devancé par neuf coups les représentants de l'Ontario qui se sont classés en deuxième place avec 585. Les vainqueurs de la coupe Willingdon de l'Alberta, se sont classés en troisième place avec un point derrière l'Ontario.

Le Québec s'est classé quatrième avec 596, suivi par la Manitoba avec 605, la Nouvelle-Écosse 606, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard 615 et la Saskatchewan 630.

C'est la 10e fois que la coupe Willingdon est décernée à la Colombie-Britannique. Le meilleur golfeur du tournoi pour la représentation du Québec a été Gordon LeRiche de Montréal avec des rondes de 71 et 72 pour un total de 143. Harry Boychuk de Montréal a joué 76 et 72 pour 148. Paul Pouliot de Québec 72 et 71 pour 143 et Brian McGuinn, de Montréal 78 et 78 pour 156.

Le champion canadien amateur de l'an dernier, Keith Alexander de Calgary s'est classé deuxième sur un pied d'égalité avec le montrealais Gordon LeRiche dans le classement individuel des golfeurs du tournoi. Ils ont totalisé chacun 143 pour des rondes identiques de 71 et 72.

Les quatre golfeurs de la Colombie-Britannique ont enregistré un total de 576 coups pour les deux rondes. Ils ont devancé par neuf coups les représentants de l'Ontario qui se sont classés en deuxième place avec 585. Les vainqueurs de la coupe Willingdon de l'Alberta, se sont classés en troisième place avec un point derrière l'Ontario.

Le Québec s'est classé quatrième avec 596, suivi par la Manitoba avec 605, la Nouvelle-Écosse 606, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard 615 et la Saskatchewan 630.

C'est la 10e fois que la coupe Willingdon est décernée à la Colombie-Britannique. Le meilleur golfeur du tournoi pour la représentation du Québec a été Gordon LeRiche de Montréal avec des rondes de 71 et 72 pour un total de 143. Harry Boychuk de Montréal a joué 76 et 72 pour 148. Paul Pouliot de Québec 72 et 71 pour 143 et Brian McGuinn, de Montréal 78 et 78 pour 156.

Le champion canadien amateur de l'an dernier, Keith Alexander de Calgary s'est classé deuxième sur un pied d'égalité avec le montrealais Gordon LeRiche dans le classement individuel des golfeurs du tournoi. Ils ont totalisé chacun 143 pour des rondes identiques de 71 et 72.

Les quatre golfeurs de la Colombie-Britannique ont enregistré un total de 576 coups pour les deux rondes. Ils ont devancé par neuf coups les représentants de l'Ontario qui se sont classés en deuxième place avec 585. Les vainqueurs de la coupe Willingdon de l'Alberta, se sont classés en troisième place avec un point derrière l'Ontario.

Le Québec s'est classé quatrième avec 596, suivi par la Manitoba avec 605, la Nouvelle-Écosse 606, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard 615 et la Saskatchewan 630.

C'est la 10e fois que la coupe Willingdon est décernée à la Colombie-Britannique. Le meilleur golfeur du tournoi pour la représentation du Québec a été Gordon LeRiche de Montréal avec des rondes de 71 et 72 pour un total de 143. Harry Boychuk de Montréal a joué 76 et 72 pour 148. Paul Pouliot de Québec 72 et 71 pour 143 et Brian McGuinn, de Montréal 78 et 78 pour 156.

Le champion canadien amateur de l'an dernier, Keith Alexander de Calgary s'est classé deuxième sur un pied d'égalité avec le montrealais Gordon LeRiche dans le classement individuel des golfeurs du tournoi. Ils ont totalisé chacun 143 pour des rondes identiques de 71 et 72.

Les quatre golfeurs de la Colombie-Britannique ont enregistré un total de 576 coups pour les deux rondes. Ils ont devancé par neuf coups les représentants de l'Ontario qui se sont classés en deuxième place avec 585. Les vainqueurs de la coupe Willingdon de l'Alberta, se sont classés en troisième place avec un point derrière l'Ontario.

Le Québec s'est classé quatrième avec 596, suivi par la Manitoba avec 605, la Nouvelle-Écosse 606, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard 615 et la Saskatchewan 630.

BASEBALL

SAMEDI

MINNESOTA 1 New York 3
LIGUE AMERICAINE
Kansas City 4 Boston 10
Los Angeles 4 Baltimore 2
Cleveland 6 Detroit 7
Washington 3 Chicago 8
LIGUE NATIONALE
Philadelphia 0 St-Louis 7
Pittsburgh 11 Cincinnati 7
Milwaukee 2 San Francisco 3
Chicago 6 Los Angeles 7

DIMANCHE

LIGUE AMERICAINE
Kansas City 1 Boston 0 (2e)
Minnesota 6 New York 7 (1re)
Los Angeles 2 Baltimore 3 (2e)
Los Angeles à Baltimore (remise)
Cleveland 1 Detroit 2 (1re)
Washington 4 Chicago 5 (1re)
Washington 2 Chicago 3 (2e)
LIGUE NATIONALE
Pittsburgh 9 Cincinnati 4 (1re)
Pittsburgh 3 Cincinnati 3 (2e)
Philadelphia 1 St-Louis 3 (1re)
Philadelphia 2 St-Louis 3 (2e)
Chicago 4 Los Angeles 1
Milwaukee 3 San Francisco 4

LUNDI

LIGUE AMERICAINE
Minnesota 4 Kansas City 12 (1re)
Boston 10 New York 12 (1re)
Boston 6 New York 6 (2e)
New York 12 Boston 6 (2e)
New York 12 Boston 6 (2e)
Kansas City 12 Boston 6 (2e)
LIGUE NATIONALE
Pittsburgh 9 Cincinnati 4 (1re)
Pittsburgh 3 Cincinnati 3 (2e)
Philadelphia 1 St-Louis 3 (1re)
Philadelphia 2 St-Louis 3 (2e)
Chicago 4 Los Angeles 1
Milwaukee 3 San Francisco 4

SEULES JOUTES AU CALENDRIER

LIGUE NATIONALE
G P Moy Diff
Los Angeles 68 42 618 -
Cincinnati 68 42 618 -
San Francisco 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
St-Louis 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Philadelphia 68 42 618 -
LIGUE AMERICAINE
New York 68 42 618 -
Detroit 68 42 618 -
Baltimore 68 42 618 -
Cleveland 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Boston 68 42 618 -
Los Angeles 68 42 618 -
Washington 68 42 618 -
Minnesota 68 42 618 -
Kansas City 68 42 618 -

SEULES JOUTES AU CALENDRIER

LIGUE NATIONALE
G P Moy Diff
Los Angeles 68 42 618 -
Cincinnati 68 42 618 -
San Francisco 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
St-Louis 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Philadelphia 68 42 618 -
LIGUE AMERICAINE
New York 68 42 618 -
Detroit 68 42 618 -
Baltimore 68 42 618 -
Cleveland 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Boston 68 42 618 -
Los Angeles 68 42 618 -
Washington 68 42 618 -
Minnesota 68 42 618 -
Kansas City 68 42 618 -

SEULES JOUTES AU CALENDRIER

LIGUE NATIONALE
G P Moy Diff
Los Angeles 68 42 618 -
Cincinnati 68 42 618 -
San Francisco 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
St-Louis 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Philadelphia 68 42 618 -
LIGUE AMERICAINE
New York 68 42 618 -
Detroit 68 42 618 -
Baltimore 68 42 618 -
Cleveland 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Boston 68 42 618 -
Los Angeles 68 42 618 -
Washington 68 42 618 -
Minnesota 68 42 618 -
Kansas City 68 42 618 -

SEULES JOUTES AU CALENDRIER

LIGUE NATIONALE
G P Moy Diff
Los Angeles 68 42 618 -
Cincinnati 68 42 618 -
San Francisco 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
St-Louis 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Philadelphia 68 42 618 -
LIGUE AMERICAINE
New York 68 42 618 -
Detroit 68 42 618 -
Baltimore 68 42 618 -
Cleveland 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Boston 68 42 618 -
Los Angeles 68 42 618 -
Washington 68 42 618 -
Minnesota 68 42 618 -
Kansas City 68 42 618 -

SEULES JOUTES AU CALENDRIER

LIGUE NATIONALE
G P Moy Diff
Los Angeles 68 42 618 -
Cincinnati 68 42 618 -
San Francisco 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
St-Louis 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Philadelphia 68 42 618 -
LIGUE AMERICAINE
New York 68 42 618 -
Detroit 68 42 618 -
Baltimore 68 42 618 -
Cleveland 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Boston 68 42 618 -
Los Angeles 68 42 618 -
Washington 68 42 618 -
Minnesota 68 42 618 -
Kansas City 68 42 618 -

SEULES JOUTES AU CALENDRIER

LIGUE NATIONALE
G P Moy Diff
Los Angeles 68 42 618 -
Cincinnati 68 42 618 -
San Francisco 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
St-Louis 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Philadelphia 68 42 618 -
LIGUE AMERICAINE
New York 68 42 618 -
Detroit 68 42 618 -
Baltimore 68 42 618 -
Cleveland 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Boston 68 42 618 -
Los Angeles 68 42 618 -
Washington 68 42 618 -
Minnesota 68 42 618 -
Kansas City 68 42 618 -

SEULES JOUTES AU CALENDRIER

LIGUE NATIONALE
G P Moy Diff
Los Angeles 68 42 618 -
Cincinnati 68 42 618 -
San Francisco 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
St-Louis 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Philadelphia 68 42 618 -
LIGUE AMERICAINE
New York 68 42 618 -
Detroit 68 42 618 -
Baltimore 68 42 618 -
Cleveland 68 42 618 -
Chicago 68 42 618 -
Boston 68 42 618 -
Los Angeles 68 42 618 -
Washington 68 42 618 -
Minnesota 68 42 618 -
Kansas City 68 42 618 -

SEULES JOUTES AU CALENDRIER

LIGUE NATIONALE
G P Moy Diff
Los Angeles 68 42 618 -
Cincinnati 68 42 618 -
San Francisco 68 42 618 -
Pittsburgh 68 42 618 -

Priam triomphe en 2.06.2 et Lady Lucky l'emporte en 2.07

Priam, un cheval de 5 ans, propriété de Priam Stables, de Terrebonne, a ambulé le mille en 2.06.2 hier soir à la piste locale pour gagner un amble D pour une bourse de \$400 en l'emportant sur True Jack et Star Riggs qui se sont classés deuxième et troisième. Conduit par Rokation Savignac, Priam a remboursé \$3.50 au mutuel.

Dans la principale épreuve de la soirée, c'est Lady Lucky, la sensationnelle pouliche de trois ans à Rho Rivard, de Louiseville, qui a triomphé en 2.07 pour porter à \$2.65 ses gains de la saison. C'était la cinquième victoire de Lady Lucky au cours de ses six derniers départs. Elle s'est classée deuxième dans l'autre. Dom Dhu s'est classé deuxième dans cette épreuve, un amble invitation pour une bourse de \$700 et Frisky Creed a pris la troisième position.

Dimanche soir, le double remporte \$198.50 grâce à la victoire de Attorney's Ace, conduit par R. Trahan, dans la première course, en 2.12 et à celle de Adalwin, conduit par Claude Martineau, en 2.12 dans la deuxième.

Samedi soir également, le double était fort intéressant, soit \$77.50 à la suite de la victoire de Mac Grattan S, conduit par P-E Rivard dans la première course et Willie Hanover, conduit par J-C Corbin, dans la deuxième épreuve.

Mr. Baker a ambulé le mille en 2.07 dans la principale épreuve de la soirée samedi soir, un amble C-3 pour une bourse de \$450. Mr. Baker, conduit par H. Hoover, a distance au fil d'arrivée Eddie Wingway conduit par Roger Lamy et Lucky June, conduite par Rho Rivard.

A la quatrième course, la quiniella a remporté \$21.80 grâce à la victoire de Lorie Elm Anna, conduite par Wilmer Plourde, suivie au fil d'arrivée par Dale Oregon, conduit par Paul Courteau.

Voici les résultats complets des deux programmes.

SAMEDI

PREMIERE COURSE
AMBLE D-3 — \$250
(1) Mac Grattan S. \$21.80-10.00-5.60
(2) Peter Allipich \$3.60-3.20
(3) Dierk Bumpas \$4.40
Temps: 2.14. Ont aussi couru: Wower Cash, Walnut Fred, Sir Skip, Midge Howard.

DEUXIEME COURSE
TROT D-3 — \$250
(1) Willie Hanover \$8.20-4.10-4.40
(2) Danie \$4.40-4.80

Le St-Marc en avant 3-2 dans sa série contre St-Boniface

SHAWINIGAN — Le St-Marc a défait le St-Boniface au compte de 10 à 2, hier soir, dans la série semi-finale de la ligue de baseball du comté de St-Maurice. Le St-Marc a réussi 10 coups sûrs et n'a commis qu'une seule erreur tandis que le St-Boniface a réussi 6 coups sûrs et commis 2 erreurs.

Le lanceur gagnant Yvon Garceau a effectué 11 retraits au bâton et le lanceur perdant André Pronovost en a effectué 7. Il a été relevé à la cinquième manche par Gérard Millette.

Les étoiles de la rencontre ont été Claude Gaudet avec trois coups de trois buts et Maurice Boisclair avec deux coups de deux buts pour le St-Marc et Lacombe avec deux coups sûrs pour le St-Boniface.

La prochaine joute de cette série semi-finale aura lieu mercredi prochain à 6 h, à St-Boniface. Par sa victoire d'hier soir le St-Marc a repris le dessus sur le St-Boniface et mène maintenant par trois victoires contre deux défaites.

Gain des Bears Mlle Janet MacWha nouvelle championne

MONTREAL (PC) — Les Bears de Chicago de la ligue Nationale des Etats-Unis, quelque peu désemparés par les règlements du football canadien dans la première demie, ont triomphé de 34-16 samedi soir au stade McGill devant 16,293 spectateurs.

Après la première demie, le porte-à-fort de 13-9 en faveur des Bears, mais jouant sous les règlements du football américain dans la deuxième demie, les Américains se sont assez facilement assurés la victoire.



Grand'Mère
Hôtel de Ville
le 8 août
2 h. p.m. à 6 h. p.m.

Trois-Rivières
2453 AC & W.
Sqn.
le 9 août
10 a.m. à 5 h. p.m.

Centre d'orientation de l'Aviation
380 Grande Allée, Québec

Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les carrières dans l'Aviation.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Comté: _____

Age: _____ Sexe: _____

Dernière année d'étude complétée: _____

Aviation royale du Canada

TROISIEME COURSE
AMBLE D-4 — \$200
(1) L. R. Anst \$13.90-4.00-3.80
(2) Miss January \$2.90-3.20
(3) Bernice MacDuff \$2.70
Temps: 2.13. Ont aussi couru: Valentine Benedict, Lucky Bee, Wilmington Guy, King Ferland, Mighty Lucky, petite.

QUATRIEME COURSE
AMBLE D-2 — \$200
(1) William Byrd \$3.90-3.20-2.60
(2) Gallant Glen \$6.80-3.40
(3) Pop's Dream \$2.50
Temps: 2.09. Ont aussi couru: Oak Glen, Danahoe, Duchess Devey, Good Choice, Quinella (12) \$11.40-3.50

CINQUIEME COURSE
TROT HANDICAP — \$350
(1) Calumet Rosecroft \$7.60-3.80
(2) Tyson Dale \$3.60
Temps: 2.10. Ont aussi couru: Alan Chips, Trellis Vain Jr., Lois Ruth.

SIXIEME COURSE
AMBLE D-4 — \$400
(1) Priam \$3.50-2.90-2.20
(2) True Jack \$2.70-2.20
(3) Star Riggs \$2.60
Temps: 2.06. Ont aussi couru: Boorman Cash, Market Wise, Spangier, Chief, petite.

Les résultats au Richelieu

SAMEDI

PREMIERE COURSE
TROT C-3 — \$800
(1) Maryland Grace \$10.20-5.30-3.30
(2) New Idea \$4.60-4.30
(3) Slicker \$4.00
Temps: 2.08. Ont aussi couru: Braden Volo, Duke L. Volo, Irish Lane, Beck Hanover, Gloria Miller.

DEUXIEME COURSE
AMBLE C-3 — \$800
(1) Gloria Elkinson \$8.80-4.00-3.00
(2) Ce'Roney \$3.60-2.60
(3) Success Alma \$2.50
Temps: 2.11. Ont aussi couru: Egan Volo, Magic Key, Sally Mix, Desha, R. Blue, Take R.V. Paridoubine (17) \$48.20

TROISIEME COURSE
AMBLE C-3 — \$800
(1) L.S. Spencer \$10.20-4.50-3.20
(2) Silver's Bullet \$3.70-4.00
(3) Miss Longshot \$3.40
Temps: 2.08. Ont aussi couru: Gold Rambler, General Will, Princess Stars, Lester Sweetheart, Pan Tan Wick.

QUATRIEME COURSE
TROT C-3 — \$800
(1) Forward \$6.60-3.90-2.70
(2) Dusty Brooke \$3.00-2.40
(3) Lorian Genere \$3.20
Temps: 2.13. Ont aussi couru: Vol Regent, Judy's Echo, Homestretch Wins, Grand L.A., Rose Blue, Quinella (15) \$14.10

CINQUIEME COURSE
AMBLE C-2 — \$1,200
(1) Fairy Dream \$3.90-3.20-2.50
(2) S.W. \$3.00-2.50
(3) Major's Fair \$3.50
Temps: 2.07. Ont aussi couru: Golden Arrow, Lincoln Van, Priestant, Pete, Success, Henry, Miss Alice, Ma-jesty.

SAMEDI

PREMIERE COURSE
TROT C-3 — \$800
(1) Fox Glove \$24.90-5.40-6.30
(2) Seder Song \$5.20-2.50
(3) Grattan Baker \$3.00
Temps: 2.10. Ont aussi couru: Bel-wind Song, Riddle Volo, My Chorus, Success Dick, Yankee Princess.

DEUXIEME COURSE
AMBLE C-3 — \$800
(1) Mighty Pete \$4.30-3.00-2.40
(2) Irish Jumper \$3.90-2.50
(3) Some Prince \$2.50
Temps: 2.06. Ont aussi couru: Sea Loxane, Volo, Dierk, Fleet, K. Hayes, Little Linda Sue, Paridoubine (72) \$54.00

TROISIEME COURSE
AMBLE C-3 — \$800
(1) Shooting Song \$3.20-3.00-2.30
(2) Annette Tack \$3.50-2.50
(3) Black Velvet \$2.40
Temps: 2.08. Ont aussi couru: Blass, K. Volo, Chops, The Mighty Mac, Success Bert, Kay Harmons, petite.

QUATRIEME COURSE
TROT C-2 — \$1,200
(1) Old Sprong \$6.50-3.40-3.20
(2) Brandon Hanover \$3.80-3.00
(3) Santa's Victory \$3.70
Temps: 2.08. Ont aussi couru: Lord Claire, Guy Brink, The Mighty Mac, Prince H., Grandee, Quinella (16) \$14.80

CINQUIEME COURSE
AMBLE C-3 — \$1,200
(1) Lady Camden \$14.40-5.00-4.10
(2) Just For Fun \$12.10-3.70
(3) Meadow Bower \$4.60
Temps: 2.06. Ont aussi couru: Volo Diamond, Guy Elkinson, Irish Guy, der, Dream Knight, Rapid Song, petite.

SAMEDI

PREMIERE COURSE
TROT C-3 — \$800
(1) Mr. T.V. \$11.00-5.00-3.30
(2) Smiling Boy \$4.00-3.00-2.50
(3) Lorie Elm Anna \$3.00
(4) Hugo Hanover \$3.00
(5) Baron Colby \$3.00
(6) Cal Regent \$3.00
(7) Nibbie's Prince \$3.00
(8) Clark Harvester \$3.00
Aussi éligible: R. Turcotte, Forward

DEUXIEME COURSE
AMBLE C-3 — \$800
(1) Bunnymede Barnes \$3.00-2.50-2.00
(2) Bullett \$3.00-2.50-2.00
(3) Lorie Elm Anna \$3.00-2.50-2.00
(4) Brad's Rest \$3.00-2.50-2.00
(5) King Flyer \$3.00-2.50-2.00
(6) Parker Hawk \$3.00-2.50-2.00
(7) Pat's Gem \$3.00-2.50-2.00
(8) Neria Broncho \$3.00-2.50-2.00
Aussi éligible: P. Robillard

QUATRIEME COURSE
TROT C-3 — \$800
(1) Kim D. Grattan \$3.00-2.50-2.00
(2) Homestretch Wins \$3.00-2.50-2.00
(3) Leo's Song \$3.00-2.50-2.00
(4) Vol Regent \$3.00-2.50-2.00
(5) Nedson \$3.00-2.50-2.00
(6) Billy Worthy \$3.00-2.50-2.00
(7) Isabel Redell \$3.00-2.50-2.00
(8) Gus The Great \$3.00-2.50-2.00
Aussi éligible: A. Gordinis, Dusty Brooke

CINQUIEME COURSE
AMBLE B-3 et C-1 — \$2,200
(1) Earl Reper \$3.00-2.50-2.00
(2) Solerier General \$3.00-2.50-2.00
(3) Johnnie Johnston \$3.00-2.50-2.00
(4) Torrance Grattan \$3.00-2.50-2.00
(5) Ensign Volo \$3.00-2.50-2.00
(6) Mighty Torrid \$3.00-2.50-2.00
(7) Meadow Bury \$3.00-2.50-2.00
(8) Misty Hove \$3.00-2.50-2.00
Aussi éligible: P. Robillard

SIXIEME COURSE
AMBLE C-2 — \$1,200
(1) Phil Butler \$3.00-2.50-2.00
(2) Winged Freight \$3.00-2.50-2.00
(3) Just Barry \$3.00-2.50-2.00
(4) Ray Township \$3.00-2.50-2.00
(5) Santalor \$3.00-2.50-2.00
(6) Win Em Boy \$3.00-2.50-2.00
(7) Some Chance \$3.00-2.50-2.00
(8) Meadow Brooke \$3.00-2.50-2.00
Aussi éligible: R. Turcotte Jr.

SEPTIEME COURSE
TROT C-1 et C-2 — \$1,800
(1) Patsy Seers \$3.00-2.50-2.00
(2) Spring Frost \$3.00-2.50-2.00
(3) J.L. Collins \$3.00-2.50-2.00
(4) Shadowdale Mystery \$3.00-2.50-2.00
(5) Paris Demon \$3.00-2.50-2.00
(6) Dark Yankee \$3.00-2.50-2.00
(7) Gay Connie \$3.00-2.50-2.00
(8) Whilby Pat \$3.00-2.50-2.00
Aussi éligible: A. Gordinis

AMBLE C-2 — \$1,200
(1) Quite A Lady \$3.00-2.50-2.00
(2) Burton H. Lee \$3.00-2.50-2.00
(3) Mr. Earl Tack \$3.00-2.50-2.00
(4) The Tippler \$3.00-2.50-2.00
(5) City Couser \$3.00-2.50-2.00
(6) Lil' Lauderdale \$3.00-2.50-2.00
(7) Priam \$3.00-2.50-2.00
(8) Dore Yon \$3.00-2.50-2.00
Aussi éligible: P. Robillard

NEUVIEME COURSE
AMBLE A-1 et V-1 — \$3,500
(1) Rex McCleary \$3.00-2.50-2.00
(2) The Saint \$3.00-2.50-2.00
(3) Bimbo Chief \$3.00-2.50-2.00
(4) Verne's Star \$3.00-2.50-2.00
(5) Irish Gallon \$3.00-2.50-2.00
(6) Sir Winston Pick \$3.00-2.50-2.00
(7) Margie Eden \$3.00-2.50-2.00
(8) Dapceway \$3.00-2.50-2.00
Aussi éligible: M. Dostie



GENE FULLMER, à droite, le champion mi-moyen de la National Boxing Association affronte Florentino Fernandez avec une solide droite au visage dans le septième round de leur match de championnat disputé samedi soir. Fullmer s'est fracturé un os du coude droit mais il a quand même conservé son titre par décision partagée.

Fullmer se fracture le coude mais conserve son championnat

OGDEN, Utah (PA) — Le champion mondial de la National Boxing Association, Gene Fullmer, s'est fracturé un os du coude droit samedi soir, à Ogden, durant la 14e ronde de son combat de championnat contre le cubain Florentino Fernandez.

Fullmer, qui a conservé son championnat en l'emportant par décision partagée, dut se passer dans les 14e et 15e rondes ne pouvant se servir de son bras droit. Le Cubain Fernandez, est venu bien près de causer la surprise de l'année dans la boxe, quand à partir de la 15e ronde, il changea son style de droiture à gauche. Durant ces deux rondes, le champion a été décliné, mais les nombreux points qu'il avait accumulés au début du match lui ont permis de conserver son championnat mondial des poids moyens.

En résumé, la bataille de samedi dernier à Ogden fut un peu la répétition des autres combats pour le champion. Des le son de la cloche, à la première ronde, il se lança à l'attaque frappant de la gauche et de la droite et encaissant pratiquement sans broncher les coups de son adversaire. Mais à la fin du combat, il semblait plutôt être le vaincu que le vainqueur avec une profonde coupure au-dessus de l'oeil gauche, saignant de la bouche et du nez et de deux autres coupures sur le côté de la bouche. Quant à l'aspirant, Fernandez, il a quitté l'arène avec pratiquement aucune marque à la figure.

Le champion Fullmer, qui en était à sa 54e victoire en 60 combats professionnels, a déclaré après la bataille que Fernandez ne lui avait réellement pas fait mal avec ses attaques, et il a ajouté que l'aspirant n'était pas le meilleur boxeur qu'il ait rencontré dans sa carrière.

Markham, accordait 145 à Fernandez et 143 au champion. Pour Fullmer c'était la sixième défense de son championnat de la National Boxing Association depuis qu'il l'avait enlevé à Carmen Basilio, en 1959.

Fullmer, qui a conservé son championnat en l'emportant par décision partagée, dut se passer dans les 14e et 15e rondes ne pouvant se servir de son bras droit. Le Cubain Fernandez, est venu bien près de causer la surprise de l'année dans la boxe, quand à partir de la 15e ronde, il changea son style de droiture à gauche. Durant ces deux rondes, le champion a été décliné, mais les nombreux points qu'il avait accumulés au début du match lui ont permis de conserver son championnat mondial des poids moyens.

Le score était de 15 à 0, à la huitième manche, et les poulauds d'Emile Mineau, y ont ajouté un "comble", à la 9e, en croisant 10 fois le marbre portant le résultat final à 25-0.

Plusieurs lanceurs se sont succédés au monticule pour Berthierville, dont le débutant Yvon

Louiseville dispose facilement du Berthier au compte de 25-0

Louiseville — Les Loups de Louiseville ont remporté leur première joute de la série semi-finale de 3 de 5, par le compte de 25-0 sur Berthierville.

Le score était de 15 à 0, à la huitième manche, et les poulauds d'Emile Mineau, y ont ajouté un "comble", à la 9e, en croisant 10 fois le marbre portant le résultat final à 25-0.

Plusieurs lanceurs se sont succédés au monticule pour Berthierville, dont le débutant Yvon

Le score était de 15 à 0, à la huitième manche, et les poulauds d'Emile Mineau, y ont ajouté un "comble", à la 9e, en croisant 10 fois le marbre portant le résultat final à 25-0.

Plusieurs lanceurs se sont succédés au monticule pour Berthierville, dont le débutant Yvon

Le score était de 15 à 0, à la huitième manche, et les poulauds d'Emile Mineau, y ont ajouté un "comble", à la 9e, en croisant 10 fois le marbre portant le résultat final à 25-0.

Plusieurs lanceurs se sont succédés au monticule pour Berthierville, dont le débutant Yvon

Le score était de 15 à 0, à la huitième manche, et les poulauds d'Emile Mineau, y ont ajouté un "comble", à la 9e, en croisant 10 fois le marbre portant le résultat final à 25-0.

Plusieurs lanceurs se sont succédés au monticule pour Berthierville, dont le débutant Yvon

Le score était de 15 à 0, à la huitième manche, et les poulauds d'Emile Mineau, y ont ajouté un "comble", à la 9e, en croisant 10 fois le marbre portant le résultat final à 25-0.

Plusieurs lanceurs se sont succédés au monticule pour Berthierville, dont le débutant Yvon

Le score était de 15 à 0, à la huitième manche, et les poulauds d'Emile Mineau, y ont ajouté un "comble", à la 9e, en croisant 10 fois le marbre portant le résultat final à 25-0.

Plusieurs lanceurs se sont succédés au monticule pour Berthierville, dont le débutant Yvon

Le score était de 15 à 0, à la huitième manche, et les poulauds d'Emile Mineau, y ont ajouté un "comble", à la 9e, en croisant 10 fois le marbre portant le résultat final à 25-0.

Plusieurs lanceurs se sont succédés au monticule pour Berthierville, dont le débutant Yvon

Le score était de 15 à 0, à la huitième manche, et les poulauds d'Emile Mineau, y ont ajouté un "comble", à la 9e, en croisant 10 fois le marbre portant le résultat final à 25-0.

Plusieurs lanceurs se sont succédés au monticule pour Berthierville, dont le débutant Yvon

Le score était de 15 à 0, à la huitième manche, et les poulauds d'Emile Mineau, y ont ajouté un "comble", à la 9e, en croisant 10 fois le marbre portant le résultat final à 25-0.

Plusieurs lanceurs se sont succédés au monticule pour Berthierville, dont le débutant Yvon

Le score était de 15 à 0, à la huitième manche, et les poulauds d'Emile Mineau, y ont ajouté un "comble", à la 9e, en croisant 10 fois le marbre portant le résultat final à 25-0.

Plusieurs lanceurs se sont succédés au monticule pour Berthierville, dont le débutant Yvon

VENTE

Speciale de fin d'année

JOHNSON 1961

- 3 FORCES — \$150
- Reg: \$187 pour
- 5 1/2 FORCES — \$223
- Reg: \$278 pour
- 10 FORCES — \$308
- Reg: \$385 pour
- 18 FORCES — \$388
- Reg: \$485 pour
- 40 forces - électrique — \$415
- Reg: \$778 pour
- 75 forces - électrique — \$872
- Reg: \$1046 pour

P. E. BERGERON

MACHINERIES

1624, St-Philippe Tel: 378-8355

La vie a ses bons moments...

MOLSON
La bière de chez nous

Leçon No 70

Sam Snead vous conseille

Ajustez votre frappe sur un terrain en pente

Quand vous devez frapper avec un bois sur un terrain qui monte, vous devez apporter quelques ajustements à votre position. L'équilibre est tellement important dans cette sorte de coups que si vous n'ajustez pas votre position, vous risquez de ne pas frapper la balle en son centre. Pour placer mes hanches et mes épaules autant que possible au niveau avec cette pente, je plie mon genou gauche un peu plus que la normale. Cela aide à baisser mon épaule et ma hanche gauche plus près du même niveau que mon épaule droite et ma hanche droite.

Parce que cette position sera relativement nouvelle pour vous, je vous conseille d'essayer quelques coups de pratique avant de frapper. Cela vous aidera à vous familiariser avec la nouvelle position et la nouvelle frappe.

Vous pouvez également utiliser un bâton plus droit que la normale parce qu'un coup sur un terrain en pente a toujours tendance à monter plus haut que la normale.



Finale de la ligue de baseball junior ce soir au stade local

La première joute de la série finale Junior sera présentée, ce soir, au stade de baseball, alors que le Ste-Madeleine de Laurent Rochelleau rendra visite au Ste-Marguerite, à 6 h 30.

Cette série finale du circuit Alexandre Michaud sera un 3-5. On s'attend à une chaude lutte entre les deux équipes puisque au cours de la saison, ces deux clubs se sont toujours livrés d'intéressants duels.

Le Ste-Madeleine représente l'élément Cap-de-la-Madeleine. Cette jeune équipe a connu d'é-

Les clubs St-Boniface, St-Etienne, Champlain et Portneuf en avant dans les semi-finales

Les clubs St-Boniface et St-Etienne ont pris les devants dans les séries semi-finales de la section centre de la ligue Rurale de Baseball Albert-Gaucher dimanche après-midi tandis que dans l'est, Champlain et Portneuf remportaient la première joute des séries semi-finales.

Le St-Boniface n'a frappé que cinq coups sûrs mais il a su mettre à profit les deux erreurs du Ste-Thécle pour l'emporter 7-4. Yvon Garneau a été le lanceur gagnant et Louis-Gilles Cloutier, le perdant. Champlain a été le héros de la joute avec deux coups sûrs et trois points produits.

Dans la section Est, les Marins de Champlain ont compté quatre points à la cinquième manche pour l'emporter 7-3 au profit du lanceur René Laffamme et Yves Desrochers a été le lanceur perdant. Jean Hamelin a conduit l'attaque des siens avec deux coups sûrs dont un circuit et deux points produits. Desrochers a également cogné un circuit pour les perdants en plus d'un double pour faire compter deux points.

André Lafrenière sort vainqueur

Louiseville — André Lafrenière, cycliste local a remporté la course St-Alexis-des-Monts-Louiseville, hier après-midi, sur une distance de 25 miles.

Son temps a été d'une heure, 17 minutes, 17 secondes.

Raymond Desaulniers, Jean Pagé et André Vertefeuille ont terminé l'épreuve, après Lafrenière dans l'ordre énuméré.

Par sa victoire, le vainqueur s'est mérité \$50, plus le trophée Fernand Globensky, gracieusement de la Pharmacie Louiseville, alors que le second s'est vu attribuer \$25, le troisième \$15 et le quatrième \$10.

Une foule nombreuse a assisté au départ et à l'arrivée des cyclistes.

Cloud et Babin attendent de pied ferme les frères Vachon

O.T.J.

L'Immaculée-Conception Juvénile a causé la surprise des sé-

ries de détail, en éliminant, hier après-midi, les Orioles de Charles-Emile Blais en remportant des victoires 9 à 8 et 9 à 5.

Les hommes de Billy McCarthy ont dû revenir de l'arrière à trois reprises dans la première rencontre pour décrocher la victoire. Mais dans la seconde joute l'équipe Immaculée-Conception a prit une avance de 3 à 1, dans les deux premières manches et son avance a été conservée jusqu'à la dernière manche.

Dans la première rencontre, remportée par les hommes de McCarthy au compte de 9 à 8, en 9 manches, une erreur du voltigeur de gauche sur un ballon de Mottet a donné cette victoire Raymond Paquette a remporté la victoire et Denis Héroux a été débaillé de la défaite. Héroux excellait dans la défaite avec 11 retraits au bâton.

A l'offensive, André Monfette, Raymond et Hervé Paquette se sont mérités chacun deux hits. Raymond Paquette a cogné pour le circuit. Pour les perdants, Jacques Abreau avec trois simples, fut la vedette des siens.

Dans la seconde rencontre, Raymond Paquette a remporté la victoire Gérard Roof a été débaillé de la défaite.

André Monfette avec deux magnifiques attraits dans les trois premières manches a joué un rôle important dans cette rencontre. C'est un voltigeur de centre, au bâton, Pierre Francoeur brillait avec trois coups sûrs, Jean-Claude Lamerand avec un circuit, un simple, Yvon Dupont, deux hits ainsi que la recrue Jean Alain ont été les étoiles pour les vainqueurs. Pour les Orioles, Jacques Abreau a cogné pour le circuit. Gérard Roof s'est mérité deux simples.

Dans l'autre série, le Ste-Marguerite a éliminé le Ste-Cécile avec des victoires de 12 à 11 et 6 à 5 en 9 manches.

Hier après-midi, le Ste-Marguerite s'est rallié superbement pour remporter la victoire. Serge Cajolet a remporté la victoire et Norman Smard a été débaillé de la défaite.

Au bâton, Jacques Mailloux, R. Black et G. Hébert avec deux coups sûrs ont été les étoiles des vainqueurs. Les Orioles, Jacques Abreau et Michel Fontaine furent les meilleurs des perdants.

Samedi soir, un simple de Gaetan Sevigny a la neuvième manche a conduit le Ste-Marguerite à une victoire de 6 à 5.

Edouard Grenier a remporté la victoire et Pierre Baribeau a été débaillé de la défaite.

Aujourd'hui

Ligue bantam: Ste-Marguerite vs Immaculée-Conception (Ste-Marguerite)

Ligue bantam: Ste-Sacrement vs Ste-Cécile (stade)

Samedi matin, le club de la Paix Pee-Wee s'est assuré le droit de passer en finale à la suite d'une victoire de 15 à 0 sur le De Courval.

(suite à la page 17)

Courses de canots

Cinquième championnat national d'affilée pour le Cartierville

OTTAWA (PC) — Pour la cinquième année consécutive, les porte-couleurs du club de canotage de Cartierville ont remporté le grand championnat de l'Association canadienne de canotage.

Commentant la brillante victoire des palettiers du club de Cartierville, le commodore Bill Patterson de Dartmouth, membre de l'Association canadienne de canotage, s'est exprimé en ces termes: Personne n'a travaillé autant qu'eux, personne ne s'est entraîné aussi bien en un mot, ils sont sensationnels.

Pas moins de 17 records de l'Association canadienne de canotage ont été abattus au cours de 19 épreuves de la compétition, et 10 d'entre eux l'ont été par le club de canotage de Cartierville. Les autres l'ont été par les clubs Lachine avec trois, Toronto Sailing Club, deux et Sudbury et Otterburn, chacun un.

Cartierville a gagné 17 des 19 épreuves pour totaliser 166 points contre seulement 47 et

demie pour le club Toronto Sailing qui s'est classé en deuxième place.

Principales épreuves de la journée d'hier, le "Senior War Canoe" d'une distance de 1.000 mètres et le "Open War Canoe" d'une distance de 1.500 mètres, ont été gagnés par le club Cartierville avec des temps records. Le "Senior War Canoe" avec un temps de 3:51 et 4:5 minutes, alors que l'ancien record était de 4:02 et 2:5, le "Open War Canoe" avec un temps de 4:42 et 3:10 minutes, 40 secondes plus rapidement que l'ancien record établi l'an dernier par Cartierville.

Dans une épreuve d'exhibition, le Banook Canoe Club, de Dartmouth, Nouvelle-Écosse, a gagné l'épreuve féminine du War Canoe en défaisant le Québec Boating Club par une longueur et demie.

Le "Bantam four" la seule autre épreuve qui n'ait pas été remportée par le Cartierville, a été gagnée par le club Otterburn.

St-Louis-de-France en finale

Le club Saint-Louis-de-France s'est qualifié en finale de la ligue de balle molle du comté de Champlain du président Gérard Boisvert en disposant du Lac-a-Tortue hier après-midi au compte de 8-4. Jean-Claude Morin a été le lanceur gagnant et Roger Lafrenière a été le perdant.

Le St-Louis a pris les devants à la première manche avec quatre points grâce à des coups de circuit de Régent Marchand et Stan Newbury et une autre offensive de trois points à la neuvième manche. Les perdants ont également compté trois points à la première manche avec un triple de Lahaie.

La série finale entre St-Louis-de-France et St-Tite débutera dimanche prochain à St-Tite. Cette série trois de cinq pour l'obtention du trophée Douv se déroulera le dimanche seulement.

DARTMOUTH, N.E. (PC) — Howie Turner, ancienne étoile des Rough Riders d'Ottawa de 1940 à 1950, a signé un contrat comme instructeur des Flyers de Shearwater, de la conférence atlantique du football. Les Flyers, une équipe de la Marine, ont gagné il y a quelques années le championnat intermédiaire de football du Canada.

LIGUE DE BALLE MOLLE "DOW"

Programme double Terrain Guillemour

7 hrs et 8 h.15

TAVERNE TROIS-RIVIERES VS CLUB DES FORGES

TAVERNE ST-GEORGES VS PEPSI-COLA

ADMISSION: \$0.25

(Femmes, enfants admis gratuitement)

Gracieuseté: INTER-CITY TRANSPORT LTEE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTEMENT

1-Enlèvement de ce qui encombre — Direction

2-Embrassement — Particule électrisée

3-Tua son frère — Semblables

4-Travaillée sur une machine — En cage

5-Parmi nous — Représentant — Durée

6-Maitrise de la peur — En nage

7-Couleur bleue de l'atmosphère — Possédée

8-Trois fois — Pour le chien — Prenom

9-A de longues pattes — Pour s'asseoir

10-Borde le bois — Décodée

11-Nouvelle — En rien

12-Cru espagnol — Mauvaise humeur

VERTICALEMENT

1-Lent transvasement

2-Disposé en surface — Animal à rayures

3-Célebre fromage — Bizarre

4-Ville minière du Nord de la France — Conjonction

5-Monté dans la plante

6-Voyelles — Liquide vital — Fin de verbe

6-D'une probité totale

7-Incité aux vacances — Mélange d'hydrogène et d'oxygène — Direction

8-Combinaison de plusieurs éléments — Arbre

9-Promom — Groupe

10-Non reconnue — Gouverner

11-Habitant d'une province italienne — Unité de longueur

12-Séparation d'un tout en ses éléments

Solution d'hier

Horizontalement:

RESPIRATION; OVAL — AGENCER; MOLLE; DETTE; ALLURE; AIL; NUER — GI; MOTS; CESSION — ETES; IR — ONDE; PENDENTIF; TIC — IE — ETA; ART — NR — MAT; OSES — SE

Verticalement:

ROMANCIERE; EVOLUER — AS; SALLES — PITRE; PLEURS — EDITE; ION; RAGGONDE; AGE — INDEFI; NI; TETA — ENTER; INTIME — TE; OCELOT — ITEM; NE — TE — TAS; CESSÉ — PATE

La 109^{ième} exposition agricole annuelle de St-François se termine dans l'enthousiasme



L'HONORABLE PAUL COMTOIS, ministre fédéral des Mines et député de Nicolet-Yamaska aux Communes, a lui-même présenté le trophée qui porte son nom à l'équipe de St-François-du-Lac qui a remporté le championnat régional de souque à la corde au cours de l'Exposition de St-François-du-Lac, qui se terminait en fin de semaine. Notre photo prise à cette occasion montre le ministre entouré des officiels de la 109^{ième} foire annuelle d'Yamaska. Sur la première rangée nous voyons dans l'ordre habituel: MM. Conrad St-Hilaire de St-François, directeur; L.-A. Besilise de St-François, directeur; l'honorable Comtois; Donat Proulx, directeur de St-Zéphirin et gérant de l'équipe championne; J. B. Morissette de La Visitation, président et Clément Lemire, agronome de La Baie, secrétaire-gérant.

Par Renald Savoie

St-François-du-Lac — La 109^{ième} Exposition annuelle de St-François-du-Lac, organisée par la Société d'Agriculture du comté de Yamaska, a été terminée samedi et le moins qu'on en puisse dire c'est qu'elle a remporté à tous points de vue un véritable succès. Du moins c'est l'avis de son secrétaire-gérant, M. Clément Lemire, agronome de La Baie et celle aussi de visiteurs de marque comme l'honorable Paul Comtois, ministre fédéral des Mines et député du comté de Nicolet-Yamaska aux Communes.

Les deux dernières journées ont été particulièrement consacrées aux différentes expertises et concours tenus dans le cadre de cette manifestation qui fut suivie avec intérêt par la population agricole en particulier.

Dans la classe chevaline, les sujets présentés par M. Georges Rouillard de St-Guilhem remportèrent le plus souvent la palme tandis que dans les différentes classes bovines la grande majorité des premiers prix fut partagée entre MM. Marcel Proulx et Clément Proulx tous deux de La Baie, éleveurs de Holstein.

Dans l'espèce ovine, ce sont les bêtes de M. Louis-Marie Gagnon qui décrochèrent les principaux honneurs tout comme dans la classe porcine. MM. Eugène La-valle de St-François et Gaston Bélisle de St-François furent selon les juges les vainqueurs dans les différentes classes de volailles. Les mêmes honneurs furent attribués à MM. Claude Brousseau de St-Pie-de-Guire et Albert Chapdelaine de St-François-du-Lac dans la classe des lapins, toutes races.

Au cours de la grande parade traditionnelle, les troupes de M. Marcel Proulx de La Baie et Précourt se distinguèrent de fa-

çon particulière. Parallèlement à ces manifestations purement agricoles se tinrent aussi sous la présidence et l'animation de M. L. A. Bélisle quelques concours qui eurent intérêt pour les visiteurs. Le plus intéressant et celui qui a soulevé le plus d'enthousiasme fut le concours de souque à la corde. Quatre équipes de cinq hommes se classèrent pour la semi-finale: St-Bonaventure, Pierreville, St-Elphège, St-Zéphirin. C'est cette dernière équipe pilotée par M. Donat Proulx et formée de MM. Clément Courchesne, Jean-Guy Courchesne, Germain Turcotte, Julien Prêchette et Camille Jutra qui décrocha les honneurs de la finale en défaisant 2-3 l'équipe de St-Elphège. Les équipes de Pierreville et St-Bonaventure se classèrent respectivement troisième et quatrième. D'autre part, dans une course cycliste disputée chez les jeunes et dont la finale présentée samedi après-midi au grand stade, le jeune Clément Joyal de St-François-du-Lac, fils de M. Fernand Joyal remporta les honneurs avec assez de facilité. Il était suivi de Jean Talbot de Yamaska et Réal Drouin de Pierreville.

Outre les personnalités déjà mentionnées, on nota la présence de nombreux agronomes et instructeurs agricoles qui manifestèrent leur vif intérêt en acceptant de juger les différents concours ou expertises. C'est ainsi que MM. Edouard Paquin de Trois-Rivières et Albert Côté de Victoriaville étaient juges des produits de la ferme présentés au pavillon industriel; M. Hector Doyon de St-Guilhem, juge des produits apicoles et de l'arabe; Louis Laramée, agronome de Drummondville, juge des produits laitiers; J.-René (suite à la page 17)



(Photo Le Nouvelliste)

UNE EQUIPE D'HOMMES FORTS de St-Zéphirin a remporté le championnat de souque à la corde de la 109^{ième} exposition de la Société d'Agriculture du comté d'Yamaska. L'équipe que nous voyons ici en action s'est ainsi mérité le trophée Paul Comtois offert par le ministre fédéral des Mines et député du comté de Nicolet-Yamaska. Les cinq hommes ont défait en finale une équipe de St-Elphège pour se mériter cet honneur et aussi décrocher une bourse substantielle.

Premier permis de la Régie des Alcools dans le comté

NICOLET (Spécial) — La Régie des Alcools de la province de Québec vient d'accorder un premier permis d'hôtellerie dans le comté de Nicolet. Cet événement est d'un caractère assez spécial puisque ce permis est le premier jamais accordé dans toute l'histoire de ce comté provincial.

En effet, par le passé, cette circonscription ne comptait qu'un magasin de la Commission des Liqueurs dans la ville de Nicolet et une épicerie licenciée dans cette même ville également.

Le permis accordé l'a été à un hôtel de Manseau, propriété de M. J.-P. Kirouac. Celui-ci recevait l'autorisation d'exploiter dans cette municipalité un hôtel

avec permis de vente de liqueurs alcooliques.

Comment résister aux tentations

Tous nous avons des impulsions "coupables", dit un éminent psychiatre dans SELECTION du Reader's Digest d'août. Le problème est de les comprendre et de les maîtriser. Lisez pourquoi notre bonheur dépend en grande partie des armes dont nous disposons pour dominer la tentation et comment, en suivant les huit conseils que l'on y propose, vous avez bien des chances de gagner la guerre. Achetez SELECTION aujourd'hui!

QUELLE DOUCEUR!



Cette semaine dans Perspectives

SEULES DES MESURES RADICALES POURRONT ENRAYER LE CHÔMAGE

Un travailleur canadien sur neuf est sans travail—soit le plus fort pourcentage de chômeurs depuis les années 30—tel est le record peu enviable établi par l'économie canadienne en février et mars de cette année. Nul ne peut méconnaître le sort des chômeurs, car si l'augmentation constante du chômage constatée au cours des 16 dernières années continue, nous serons tous bientôt sans travail. Or, le remède est simple et sans douleur, affirme un éminent économiste canadien: "Il faut dépenser plus!" Cette semaine, dans Perspectives, M. Donald E. Armstrong fait le point de la situation et réduit à néant les mythes qui font obstacle à la compréhension du problème par le public.

Pour vous abonner signalez:

Trois-Rivières	FR. 6-2501	Grand'Mère	LE. 8-3347
Cap-de-la-Madeleine		Shawinigan	LE. 7-1801
Nicolet	512	La Tuque	LA. 3-4547
Louiseville	CA. 8-4032		

Quatre établissements cambriolés

SOREL (DNC) — Des cambrioleurs ont visité, de la nuit de samedi à dimanche, trois magasins et un bureau d'affaires.

Léger accident à St-Justin

Saint-Justin — Deux véhicules sont entrés en collision, au pied de la côte, dimanche matin, vers minuit quinze.

Les deux autos impliquées appartenaient à MM. Jean-Marie Vermette, de Saint-Justin et Robert Baril, de Saint-Alexis-des-Monts.

Le premier conduisait un Mercury et Baril, un Meteor convertible.

Les dommages matériels sont de l'ordre respectif d'environ \$300.

Personne n'a été blessé dans l'impact et la police provinciale de Louiseville a fait les constatations usuelles.

res du Centre commercial de Sorel, le Centre d'achats Charles Arpin, au 45 rue Georges, le magasin Woolworth, au 49 rue du Roi, la mercerie Poliquin et Bellevue, et le bureau de la Household Finance, au-dessus du magasin Woolworth. Leur butin serait plutôt mince, selon les premiers rapports de la police. Chez Poliquin et Bellevue, ils ont emporté des habits et autres articles pour homme. Au magasin Woolworth, ils ont tenté de défoncer le coffre-fort, mais seule la première porte a cédé. Au Magasin Charles Arpin, de même qu'à la Household Finance, ils ont enfoncé quelques portes, mais on ignore encore s'ils ont emporté quelque chose.

La police prétend que les voleurs ont été dérangés dans leur travail, car ils ont laissé tous leurs outils sur les lieux, un peu dans chaque magasin, ce qui représente approximativement une valeur de \$600. Il faut préciser

que ces trois magasins et ce bureau d'affaires logent dans le même édifice, et communiquent (suite à la page 17)



M. L'ABBE ALIDE BOUCHER, aumônier de l'hospice de la Providence à Yamachiche, a célébré son jubilé sacerdotal, hier. Son Excellence Mgr l'Evêque est venu spécialement pour cette célébration. On voit ici le groupe après la messe célébrée à l'église paroissiale de Yamachiche.

Légères blessures à un octogénaire

St-Pierre-les-Beccquets — Un octogénaire de St-Pierre a subi de légères blessures vers 6 heures, samedi soir, lorsqu'il a été heurté par une automobile en face du garage Honoré Tétrault du même endroit.

Le blessé avait une entaille à la main qui a nécessité 12 points de suture. Il s'agit de M. Alphonse Lavallière qui a reçu les premiers soins du Dr. Paul Gagnon. Le conducteur de l'automobile n'a pas été identifié et les constatations usuelles ont été faites par les agents de la police provinciale.

Assemblée mardi

St-Stanislas (DNC) — Les membres du Jeune Commerce de St-Stanislas sont invités à assister, mardi soir le 8 août au Collège St-Stanislas, à la 2^{ième} assemblée de la direction qui sera tenue sous la présidence de M. Louis-Marie Marcotte.

Parmi les nombreux items à l'ordre du jour, figurent: un commentaire sur l'assemblée régionale du 7 août à La Pêrade, par l'un des officiers; le choix des délégués de notre Chambre au Congrès Provincial qui se tiendra à Shawinigan; le budget et le programme de l'année.



LA PAROISSE DE ST-GREGOIRE A ADOPTÉ UN NOUVEAU REGLEMENT. Notre photo montre les deux officiers de cette votation: à gauche le maire de la paroisse et président du scrutin, M. Wellie Beaudet et à droite, le secrétaire-trésorier et greffier M. Roméo Therrien. La majorité des "antiprohibitionnistes" fut de 34 voix.

La paroisse de St-Grégoire rejette la prohibition

ST-GREGOIRE — La paroisse de St-Grégoire a suivi l'exemple du village alors qu'elle a aboli vendredi dernier le règlement maintenant la prohibition. Lors d'un scrutin tenu dans la salle des délibérations du conseil et présidé par le maire, M. Wellie Beaudet, 107 personnes ont voté en faveur d'un nouveau règlement portant le No 11 et permettant la vente de liqueurs alcooliques dans ce centre. Un total de 73 personnes se sont opposées à ce nouveau règlement donnant une majorité de 34 aux adversaires de la prohibition.

Une possibilité de 523 personnes avait été admises au vote lors de ce référendum, selon les chiffres compilés par le secrétaire-trésorier de la municipalité, M. Roméo Therrien, qui était aussi greffier du scrutin. La demande d'un référendum avait été accordée unanimement par les autorités municipales à la suite d'une requête de contribuables. Le conseil est composé, outre ceux déjà mentionnés, de MM. Marcel Désilets, Fernand Bourque, Antonio Tournier, Gérard Parr, Jacques Landry et J.-P. Lemire.

Fin du régime sec à St-Marc-des-Carières

St-Marc-des-Carières — C'est par une forte majorité que les électeurs-contribuables de St-Marc se sont prononcés pour le rappel du règlement no 54 interdisant la vente de boissons alcooliques dans cette municipalité.

Sur un total de 1,100 votants 403 seulement se sont présentés au cours des deux journées du référendum. De ce nombre 90 ont voté contre le rappel, 10 bulletins ont été rejetés et 303 ont approuvé le règlement ce qui donne une majorité de 213 votes.

Avant que la Régie des Alcools de Québec puisse émettre des permis, il faudra que le rapport du référendum soit présenté au Conseil lors de la séance de lundi prochain et qu'il soit envoyé à Québec, ce qui sera fait aussitôt que possible.

Les épiceries et hôtelleries désirant obtenir leur permis pourront faire leur demande à la Régie de Québec.

On refait le toit de l'école

St-Marc-des-Carières — La Commission scolaire de cet endroit se réunit à chaque semaine en assemblée afin de régler les différents problèmes qui se posent.

Le toit de l'école Ste-Marie qui est défectueux à certains endroits retient toute l'attention des commissaires. On sait que la couverture de cette école coulait à maints endroits faute d'isolation. Après plusieurs entrevues avec le constructeur et l'architecte responsables de la construction de cette école, on en est venu à leur permettre de réparer la couverture plutôt que de la refaire au complet tel qu'on l'avait laissé entendre auparavant.

Entretemps, la Commission sco-

laire a fait préparer un document établissant l'entente prise avec le constructeur et l'architecte, document que ceux-ci devront signer avant de commencer les travaux qui s'imposent.

Ces travaux débuteront cette semaine et seront terminés pour une période de 5 ans.

Aux olympiades régionales

LOUISEVILLE — Les jeunes de l'O.T.J., soit 8 filles et 8 garçons, formeront l'équipe représentant l'O.T.J. locale aux Olympiades régionales qui seront disputées jeudi à Trois-Rivières.

Courses, épreuves sur pistes et pelouses, lancer du disque, du javelot, sauts en hauteur et en longueur seront au programme.

Dans un autre domaine, l'équipe de baseball de l'Oeuvre (8 à 12 ans) est allée rencontrer celle de la paroisse St-Sacrement de Trois-Rivières et a triomphé par le compte de 12 à 9.

Les lanceurs Yvon Garneau, Gilles Boudreau et Pierre Dick Desjardins se sont signalés au monticule au cours de cette joute.

En ce qui a trait à la grande parade des chars allégoriques de l'O.T.J., elle aura lieu sous peu.

Déjà, une vingtaine de "constructeurs" en herbe ont signé leur intention d'y participer et nous incitons ici les parents à demander à leurs jeunes de s'inscrire immédiatement pour la fabrication de chars afin de donner, tout comme les années passées, un cachet de splendeur à cette parade enfantine.

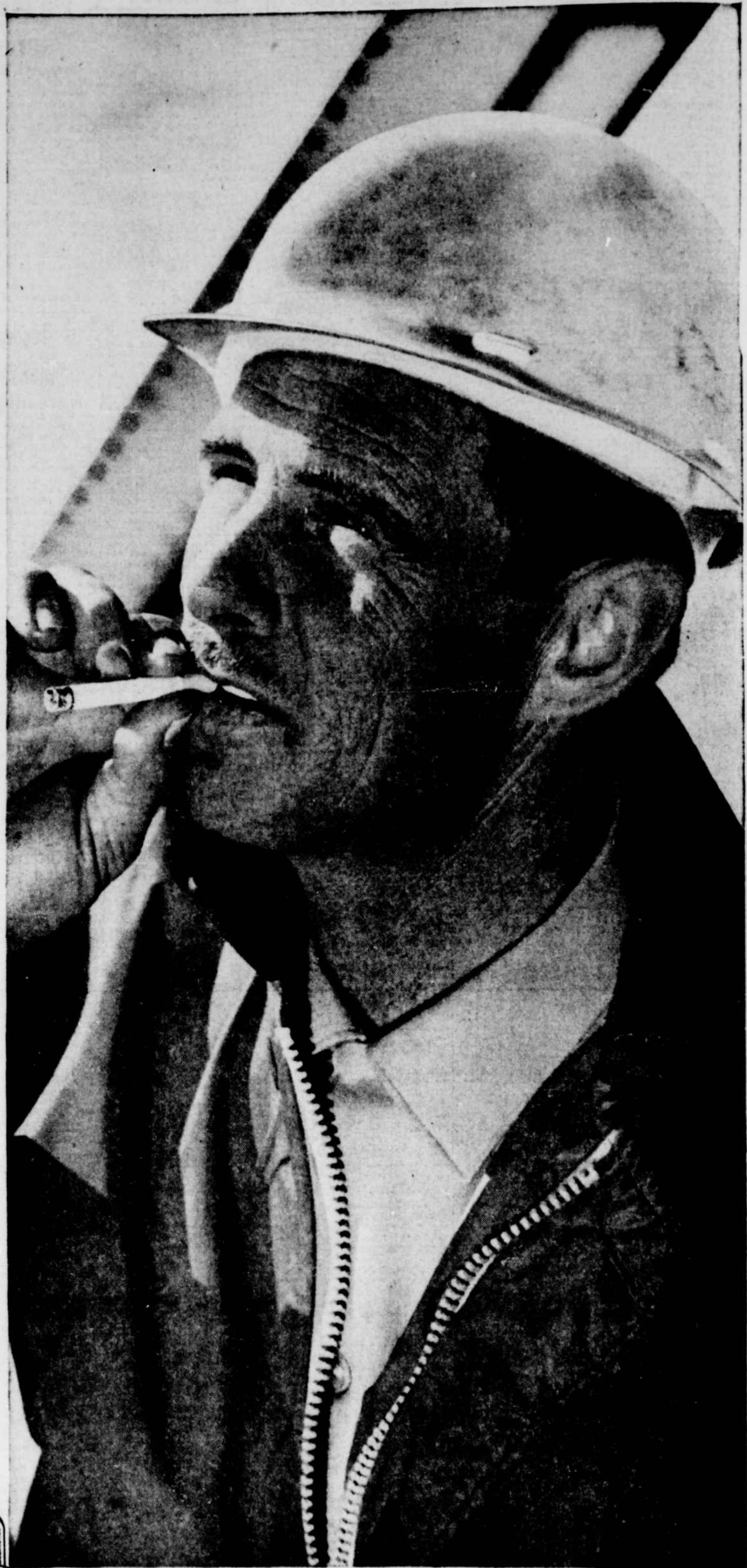
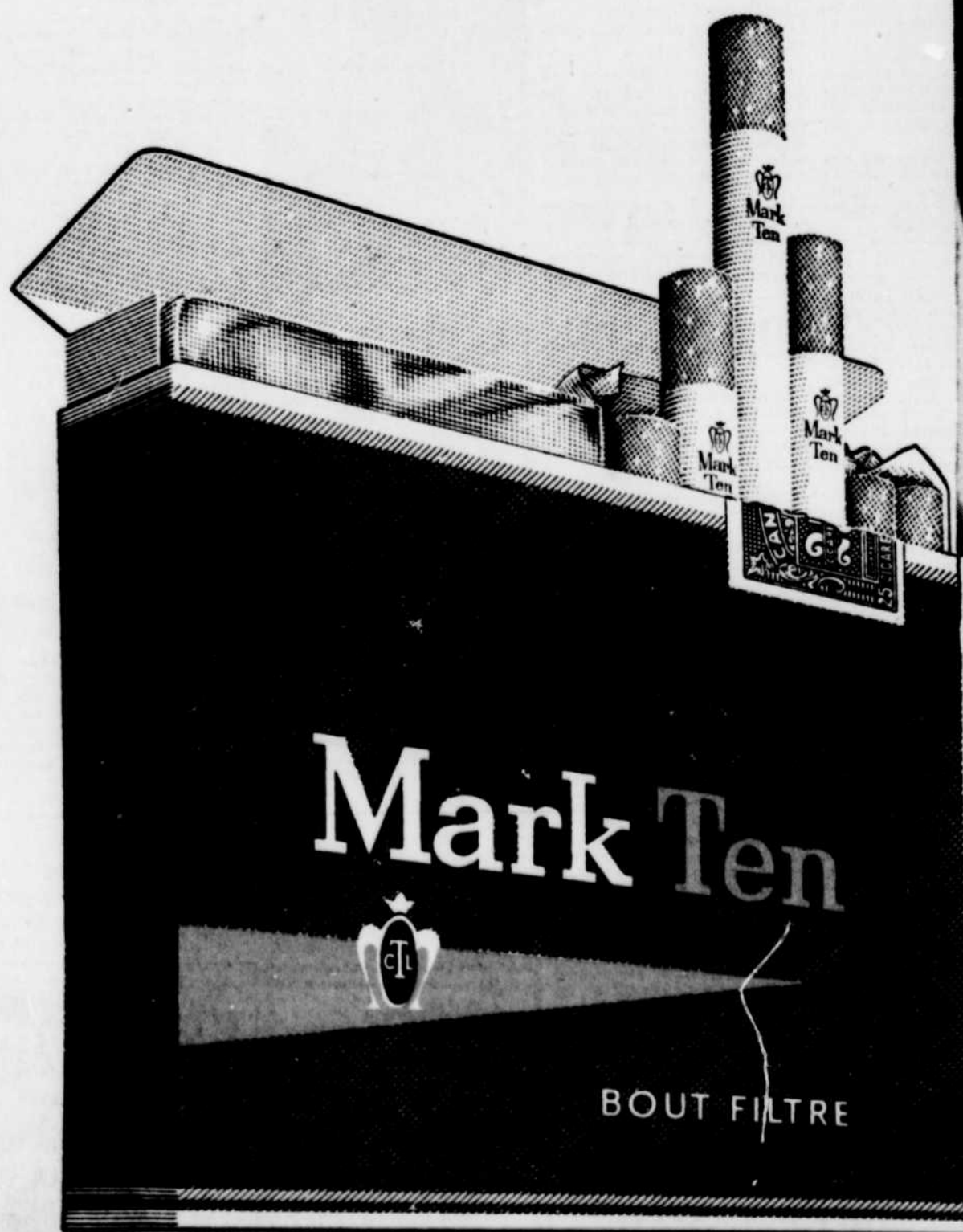


C'EST TOUT CE QUI reste d'un gros camion chargé de fruits et légumes qui a pris feu après être venu en collision avec une automobile sur la route 9 non loin de St-Louis-de-Blandford. Le conducteur était M. Pierre Deschênes et le camion était propriété de Yvana Morissette.

ENFIN!
filtre court!
goût viril

Mark Ten

la marque
d'un homme



Enfin — une cigarette au goût masculin.

Le nouveau filtre Mark Ten, plus court de 23%, vous transmet plus de saveur... laisse mieux savourer le goût riche et vigoureux des meilleurs virginies canadiens. Procurez-vous dès aujourd'hui un paquet vert et rouge de Mark Ten. C'est la marque d'un homme!

filtre court! goût viril